Sommaire

Consignes de sécurité 3
Sécurité de fonctionnement 3
Lieu d'installation 3
Réparation 4
Environnement prévu 4
Alimentation en courant 4
Le lecteur DVD 4
Manipulation des piles 5
Normes/compatibilité électromagnétique 5
Remarques concernant le présent mode d'emploi 6
Usage conforme 6
Contenu de l'emballage 6
Déballage 6
Vérification de contenu 6
Présentation de l'appareil 7
Téléviseur LCD 7
Télécommande 9
Télécommande universelle 11
Utilisation 11
Programmation de codes d'appareils 11
Fonctionnement normal 13
Mise en marche 14
Insertion des piles dans la télécommande 14
Raccordement à une antenne 14
Raccordement à l'alimentation 14
Mise en marche et arrêt du téléviseur LCD 14
Lors la première mise en marche 14
Sélection d'un programme 15
Réglages du son 15
Réglages de l'image 16
Affichage d'informations 16
Ouverture de la liste des favoris 16
Sélection d'un appareil externe 16
Le mode DVD 17
Formats compatibles 17
Passer du mode TV au mode DVD 17
Insérer un DVD 17
Contrôle avec le téléviseur LCD 18
Contrôle avec la télécommande 18
Télétexte 20
Utilisation du télétexte 20
Sélection de pages Télétexte 20
Propriétés utiles du télétexte 21

Réglages de base dans le menu OSD 22
Navigation dans le menu 22
Système de menus TV analogique 23
Système de menus mode PC 27
Système de menus DVD 28
Exemples de branchements 30
Raccordement du casque 30
Raccordement d'un lecteur de DVD 30
Raccordement d'un magnétoscope 31
Raccordement d'un graveur de DVD 31
Raccordement d'un récepteur (SAT, DVB-T, décodeur, etc.) 31
Raccordement d'un graveur de DVD ou d'un magnétoscope et d'un récepteur satellite 32
Raccordement d'un caméscope 32
Appareil avec sortie HDMI ou DVI 33
Raccordement d'un PC 33
Résolution de problèmes 34
Besoin d'aide supplémentaire ? 35
Pixels défectueux d'écran LCD 35
Nettoyage 36
Recyclage 36
Données techniques 37

Copyright © 2009

Tous droits réservés.

Tous droits d'auteur du présent manuel réservés. Tous droits réservés. Sans l'autorisation écrite du fabricant, la reproduction est interdite sous toutes ses formes (mécanique, électronique, etc.).

Le Copyright est la propriété de la société Medion®.

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

Ce produit est équipe de technologie de protection des droits d'auteur, protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur requiert l'autorisation de Macrovision, et est prévue uniquement pour une utilisation privée ou autre utilisation limitée de visionnage, sauf autorisation contraire de Macrovision. Toute ingénierie inverse ou tout démontage est interdit.

Consignes de sécurité

Sécurité de fonctionnement

- Veillez absolument à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de vous les instructions d'utilisation de l'appareil.
- Conservez les emballages, tels que les plastiques, hors de la portée des enfants : ils pourraient s'étouffer !
- N'ouvrez jamais le boîtier du téléviseur LCD (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- N'introduisez pas d'objets à l'intérieur du téléviseur LCD par les fentes et les ouvertures (risque d'électrocution, de court-circuit et d'incendie) !
- Les fentes et les ouvertures du téléviseur LCD servent à l'aération. Ne les recouvrez pas, cela pourrait entraîner une surchauffe (risque d'incendie) !
- N'exercez pas de pression sur l'écran, qui risquerait de se briser.
- La télécommande dispose d'une diode infrarouge de classe 1. N'orientez pas la diode vers des appareils optiques.
- Attention ! Un écran brisé représente un risque de blessure. Enfilez des gants de protection pour ramasser les éclats de verre. Lavez-vous ensuite les mains avec du savon, car il se peut que des produits chimiques s'échappent. Envoyez les parties brisées à votre service après-vente afin d'en garantir le recyclage adéquat.
- Ne touchez pas l'écran avec les doigts ou avec des objets à arêtes vives afin d'éviter de l'endommager.
- Adressez-vous au service après-vente si :
  - l'isolant du cordon d'alimentation ou le cordon lui-même est endommagé,
  - du liquide a pénétré dans l'appareil,
  - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
  - l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.

Lieu d'installation

- Durant les premières heures d'utilisation, les nouveaux appareils peuvent dégager une odeur typique, mais totalement inoffensive s'estompant progressivement au fil du temps. Pour combattre cette formation d'odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour que les taux restent largement inférieurs aux taux limites en vigueur.
- Placez votre téléviseur LCD et tous les appareils raccordés dans un lieu à l'écart de l'humidité et évitez la poussière, la chaleur et le rayonnement direct du soleil. Le non-respect de ces remarques risque d'entraîner des perturbations ou l'endommagement du téléviseur.
- N'utilisez pas votre téléviseur LCD à l'extérieur : selon les conditions météorologiques (ex : la pluie, la neige), vous risquez de l'endommager.
- Le téléviseur LCD ne doit pas être exposé à des gouttes ou projections d'eau. Ne posez dessus aucun récipient rempli de liquide (vases, etc.). Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.
- Ne placez aucune source de potentielle d'incendie (ex : bougies allumées) sur le téléviseur LCD ou à proximité de celui-ci.
- Veillez à assurer un espace suffisamment grand dans l'armoire de rangement. Respectez une distance minimum de 10 cm tout autour de l'appareil pour permettre une aération suffisante.
- Utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter que le téléviseur LCD tombe.
- Évitez les effets éblouissants, les reflets, les contrastes clairs/sombres trop forts afin de ménager vos yeux.
- La distance d'observation optimale correspond à 5 fois la diagonale de l'écran.

Réparation

- La réparation de votre téléviseur LCD doit uniquement être exécutée par un personnel spécialisé et qualifié.
- Lorsqu'une réparation est nécessaire, veuillez vous adresser exclusivement à nos partenaires de service autorisés.
- Veillez à utiliser exclusivement des pièces de rechange fournies par le fabricant. L'utilisation de pièces de rechange inadaptées peut endommager l'appareil.

Environnement prévu

- L'appareil peut fonctionner à une température ambiante de +5° C à +35° C et à un taux d'humidité relatif de l'air de 20 % à 85 % (sans phénomène de condensation).
- Lorsqu'il est éteint, le téléviseur LCD peut être stocké à une température de -20° C à +60° C.
- Prévoir une distance minimum d'un mètre entre le téléviseur et les éventuelles interférences haute fréquence et magnétiques (téléviseur, enceintes de haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- Si vous avez transporté votre téléviseur LCD, ne le mettez en service que lorsqu'il est à nouveau à la température ambiante.
- En cas d'importantes fluctuations de température ou d'humidité élevée, la condensation risque de provoquer la formation d'humidité à l'intérieur du téléviseur LCD, ce qui peut déclencher un court-circuit électrique.
- Pendant un orage ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez la prise de courant et le câble antenne de sa prise.

Alimentation en courant

Remarque

Certaines pièces de l'appareil restent sous tension même si le bouton de marche/arrêt est éteint. Pour interrompre l'alimentation électrique de votre téléviseur LCD ou pour le libérer de toute tension, débranchez complètement votre appareil du courant secteur.

- Raccordez le téléviseur LCD uniquement à une prise de terre de 220-240 V AC ~ 50 Hz. Si vous avez des doutes en ce qui concerne l'alimentation en courant sur le lieu d'installation, renseignez-vous auprès de votre fournisseur d'électricité.
- Afin d'assurer une sécurité supplémentaire, nous vous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions pour protéger votre téléviseur LCD contre l'endommagement dû aux crêtes de tension ou à la foudre venant du réseau de courant.
- Pour interrompre l'alimentation en courant de votre téléviseur LCD, débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- La prise de courant doit se trouver à proximité de votre téléviseur LCD et être facilement accessible.
- Lorsque vous utilisez une rallonge, veillez à ce que celle-ci corresponde aux exigences VDE. Le cas échéant, demandez à votre électricien.
- Disposez les câbles de telle sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez pas d'objets sur les câbles, vous risqueriez de les endommager.

Le lecteur DVD

Le lecteur DVD est un produit laser de classe 1. L'appareil est équipé d'un système de sécurité, qui empêche la diffusion de rayons laser dangereux lors d'une utilisation normale. Pour éviter toute lésion oculaire, ne manipulez ou n'endommagez jamais le système de sécurité de l'appareil.

Manipulation des piles

Les piles peuvent contenir des matériaux inflammables. En cas d'utilisation incorrecte, les piles peuvent couler, chauffer fortement, s'enflammer et même exploser, ce qui peut endommager votre appareil et porter atteinte à votre santé.

Il est impératif que vous respectiez les consignes suivantes :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants.
  En cas d'ingestion accidentelle de piles, consultez immédiatement votre médecin.
- Ne chargez jamais les piles (à moins que cela ne soit indiqué expressément).
- Ne déchargez jamais les piles en utilisant une puissance de sortie élevée.
- Ne court-circuitez jamais les piles.
- N'exposez jamais les piles à des températures élevées, p. ex. rayonnement solaire, feu ou similaires !
- Ne démontez pas et ne déformez pas les piles.
  Vous risqueriez de blesser vos mains ou vos doigts, et vos yeux ou votre peau pourraient entrer en contact avec le liquide des piles. Si cela devait arriver, rincez abondamment à l'eau claire les zones concernées et consultez immédiatement votre médecin.
- Évitez les coups et les fortes secousses.
- N'inversez jamais la polarité.
- Veillez à ce que les pôles Plus (+) et Moins (-) soient correctement positionnés afin d'éviter les courts-circuits.
- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées ou bien des piles de types différents. Cela pourrait engendrer un dysfonctionnement de votre appareil. En outre, la pile la plus faible se déchargerait trop fortement.
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.
- Retirez les piles en cas d'inutilisation prolongée de votre appareil.
- Remplacez simultanément toutes les piles usagées d'un appareil par de nouvelles piles de même type.
- Pour stocker ou recycler les piles, isolez-en les contacts avec du ruban adhésif.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles.

Normes/compatibilité électromagnétique

Ce téléviseur LCD respecte les exigences de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique des normes suivantes :

EN 55013: 2001 + A1: 2003 + A2: 2006	Taux limites et méthodes de mesure des caractéristiques de perturbation des récepteurs de radiodiffusion et des appareils associés de l'électronique de loisir
EN 55020: 2007	Immunité des récepteurs de radiodiffusion et des appareils associés de l'électronique de loisir
EN 60065: 2002 + A1: 2006	Appareils audio, vidéo et autres dispositifs électroniques de ce type, exigences de sécurité
EN 61000-3-2: 2006	Compatibilité électromagnétique (CEM) ; partie 3 : Taux limites ; section 2 : Taux limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par appareil < 16 A par phase)
EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005	Compatibilité électromagnétique (CEM) ; partie 3 : Taux limites ; section 3 : Taux limites des fluctuations de tension et du flicker dans les réseaux basse tension pour les équipements ayant un courant appelé < 16A par phase
EN 55022: 2006	Appareils de traitement de l'information - Caractéristiques des perturbations radioélectriques - Limites et méthodes de mesure
EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003	Appareils de traitement de l'information - Caractéristiques d'immunité - Limites et méthodes de mesure

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive CEM 2004/108/CE ainsi qu'à celles de la directive basse tension 2006/95/CE.

Remarques concernant le présent mode d'emploi

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter toutes les consignes et remarques indiquées. Vous garantissez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie à votre téléviseur LCD. Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de la main, près de votre téléviseur LCD. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire en cas de vente de votre téléviseur LCD.

Usage conforme

- Cet appareil est conçu pour la réception et la restitution de programmes télévisés. Les différentes possibilités de branchement permettent une extension supplémentaire des sources de réception et de restitution (récepteur, lecteur DVD, enregistreur DVD, magnétoscope, etc.).
- Cet appareil doit être utilisé exclusivement à l'intérieur et au sec.
- Cet appareil n'est pas adapté comme moniteur d'ordinateur de bureau.
- Cet appareil a été conçu pour un usage privé et non pas dans le cadre d'une entreprise de l'industrie lourde. L'utilisation dans des conditions extrêmes peut l'endommager.

Contenu de l'emballage

Déballage

- Avant le déballage, choisissez un endroit adapté pour l'installation de votre appareil.
- Ouvrez très prudemment le carton afin d'éviter l'endommagement accidentel de l'appareil. Cela peut se produire si un couteau à longue lame est utilisé lors de l'ouverture.
- L'emballage contient différentes petites pièces (piles, etc.). Conservez-les hors de la portée des enfants, ils pourraient s'étouffer !
- Conservez précieusement les différents emballages et utilisez-les exclusivement pour transporter le téléviseur.

Attention !

Ne laissez pas les jeunes enfants jouer avec les plastiques : ils pourraient s'étouffer !

Vérification de contenu

Veuillez contrôler que la livraison est complète et nous informer **dans les quinze jours suivant l'achat** si la livraison n'est pas complète.

Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Téléviseur LCD
- Télécommande 5 en 1 avec 2 piles de type R03 / AAA / 1,5 V
- Câble-antenne
- Cordon d'alimentation
- Mode d'emploi
- Carte de garantie

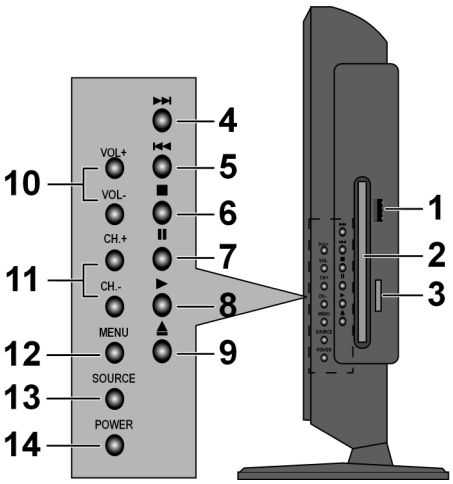
Présentation de l'appareil

Téléviseur LCD

Façade

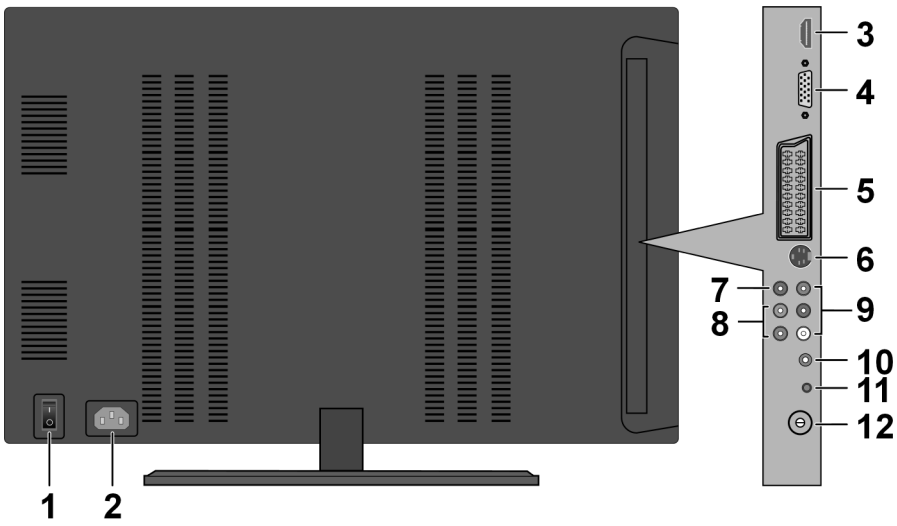
1. Écran TFT
2. Capteur infrarouge : champ de réception pour les signaux infrarouges de la télécommande.
   Témoin de fonctionnement : devient orange lorsque l'appareil se trouve en mode VEILLE.
   Devient vert lorsque l'appareil est allumé.

Côté droit



1. **USB In** — Port USB
2. **Disc In** — Lecteur DVD
3. **Card Reader** — Lecteur de carte pour cartes mémoire SD & MMC et clé mémoire
4. ⏭ — Disque : titre suivant
5. ⏮ — Disque : titre précédent
6. ■ — Disque : arrêt de lecture
7. ⏸ — Disque : pause
8. ▶ — Disque : lancer la lecture
9. ⏏ — Éjecter le disque
10. **VOL +/VOL -** — Sélection du volume ou navigation dans le menu.
11. **CH + /CH -** — Sélection d'un programme ou navigation dans le menu.
12. **MENU** — Avec cette touche, affichez le menu à l'écran pour procéder aux réglages de votre appareil.
13. **SOURCE** — Changer de source
14. **POWER** — Bouton de marche/arrêt : mettre l'appareil en mode VEILLE et l'éteindre.

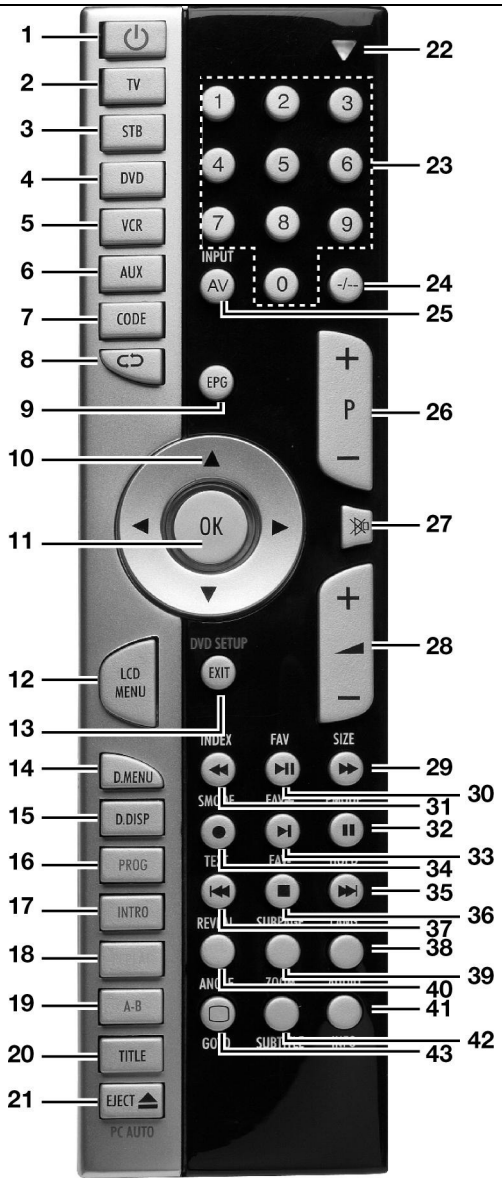
Arrière



1. Interrupteur d'alimentation
2. Raccordement d'alimentation
3. **HDMI** Pour le branchement d'un appareil avec sortie HDMI.
4. **VGA IN** Entrée VGA pour le branchement d'un PC
5. **SCART** Prise péritel
6. **SV** Entrée vidéo : pour le branchement d'un appareil avec un câble S-vidéo.
7. **AV** Entrée vidéo (jaune) : pour le branchement d'un appareil avec un câble Cinch.
8. **AUDIO L R** Entrée audio pour les sources vidéo **SV**, **AV** ou **Y Pb/Cb Pr/Cr**
9. **Y Pb/Cb Pr/Cr** Entrées composante pour le branchement d'appareils à sortie composante
10. **VGA AUDIO** Entrée audio pour PC
11. Pour le branchement d'un casque avec un connecteur jack 3,5 mm.
12. **RF ANT** Pour le branchement de l'antenne.

Télécommande

1.	⏻	Mise en VEILLE
2.	**TV**	Utilisation du téléviseur
3.	**STB**	Commande d'un autre appareil qui a été programmé sur cette télécommande universelle (voir p. 9). Les inscriptions servent de vue d'ensemble ; elles ne désignent pas le type d'appareil à sélectionner
4.	**DVD**	
5.	**VCR**	
6.	**AUX**	
7.	**CODE**	Programmation d'autres appareils
8.	⮌	Retour au programme précédent
9.	**EPG**	Guide numérique des programmes télévisés et radiophoniques
10.	▲ ▼ ◀ ▶	Touches directionnelles
11.	**OK**	Dans certains menus, confirmation de la sélection. S'utilise aussi comme la touche ENTRÉE
12.	**LCD MENU**	Ouverture et fermeture du menu
13.	**EXIT** **DVD SETUP**	Quitter le menu Ouverture du menu du lecteur DVD
14.	**D.MENU**	Ouverture et fermeture du menu du DVD
15.	**D.DISPLAY**	Affiche les informations du DVD présent dans le lecteur, comme les chapitres, le temps écoulé, etc.
16.	**PROG** Touche rouge	Programmation de la liste de lecture du lecteur DVD Touche de couleur pour l'utilisation du télétexte
17.	**INTRO** Touche verte	Aucune fonction Touche de couleur pour l'utilisation du télétexte



18.	**REPEAT** Touche jaune	Réglage du mode de reproduction du lecteur DVD Touche de couleur pour l'utilisation du télétexte
19.	**A-B** Touche bleue	Réglage de la répétition AB du lecteur DVD Touche de couleur pour l'utilisation du télétexte
20.	**TITLE**	Affichage du menu principal du DVD
21.	**EJECT ⏏** **PC AUTO**	Touche d'éjection du lecteur DVD Ajustement automatique en mode VGA
22.	Affichage lumineux confirmant l'actionnement d'une touche	
23.	Touches numériques	TV : sélection du programme Télétexte : sélection de page
24.	**-/--**	Choix du programme par la saisie de nombres à deux ou trois chiffres
25.	**AV/INPUT**	Sélection du signal d'entrée des appareils raccordés
26.	**P+/-**	Touches de sélection de programmes TV : sélection du programme suivant (+) ou précédent (-)
27.	🔇	Sourdine
28.	**– ◢ +**	Augmentation (+) ou réduction (–) du volume
29.	**SIZE** ⏩	Sélection du format d'image; Télétexte : agrandir la page DVD/VCR : avance

30.	**FAV** ⏯	Afficher la liste des favoris DVD/VCR : touche Lecture - démarrage de la lecture
31.	**INDEX** ⏪	Télétexte : allez à la page initiale DVD/VCR : retour
32.	**PMODE** ⏸	Sélection du mode d'affichage DVD/VCR : touche Pause : interruption de la lecture
33.	**FAV+** ⏯	Chaîne favorite suivante DVD/VCR : ralenti
34.	**SMODE** ●	Sélection du mode de son DVD/VCR : démarrage de l'enregistrement
35.	**HOLD** ⏭	Télétexte : maintenir la page DVD/VCR : titre précédent/chapitre précédent/retour
36.	**FAV-** ■	Chaîne favorite précédente DVD/VCR : touche STOP, interruption de la lecture/l'enregistrement
37.	**TEXT** ⏮	Activation et désactivation du télétexte DVD/VCR : titre suivant/chapitre suivant/avance
38.	**LANG** **AUDIO**	Passez du son mono au son stéréo Choix de la langue pour la lecture de DVD
39.	**SUBPAGE** **ZOOM**	Télétexte : ouvrir la page inférieure Fonction de zoom du lecteur DVD
40.	**REVEAL** **ANGLE**	Télétexte : afficher le texte caché Choix de la position de la caméra (de l'angle de vue) pour la lecture de DVD
41.	**INFO**	Affichage d'informations telles que le numéro de programme actuel et le format d'image
42.	**SUBTITLE**	Sous-titrage du lecteur DVD
43.	**GOTO**	Accès à la section voulue d'un DVD

Télécommande universelle

Utilisation

Cette télécommande universelle peut remplacer jusqu'à cinq télécommandes et peut faire fonctionner les types d'appareils suivants :

TV Téléviseur avec télétexte

STB Récepteur satellite

DVD Lecteur ou graveur de DVD

VCR Magnétoscope

AUX Appareils audio (p. ex. lecteurs de CD, amplificateurs).

Le nom des touches source « **VCR** », « **DVD** », « **STB**», etc., sert uniquement à apporter davantage de clarté. Vous pouvez bien entendu utiliser les touches avec d'autres types d'appareils, p. ex. un décodeur de chaîne payante. À l'exception de la touche **TV** qui peut commander uniquement un téléviseur.

Programmation de codes d'appareils

Vous devez programmer avec une touche source (**VCR**, **DVD**, **STB**, **AUX**) un code d'appareil à quatre chiffres pour chaque appareil que vous voulez commander avec la télécommande universelle. Le nom des touches sert uniquement de rappel. À l'exception de la touche **TV**, il est possible d'utiliser chacune des touches avec n'importe quel appareil (« Mode Flex »). La touche **TV** ne peut pas être reprogrammée.

Si vous voulez programmer un magnétoscope en tant qu'appareil, insérez au préalable une cassette vidéo.

Saisie d'un code d'appareil en fonction de la liste des codes

Le code correspondant à chacun des appareils figure dans la liste des codes jointe à ce mode d'emploi. Voici comment procéder :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**VCR**, **DVD**, **STB**, **AUX**).
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le témoin lumineux bleu reste allumé en permanence.
- Saisissez le code à quatre chiffres issu du tableau des codes.

Le témoin lumineux bleu s'éteint brièvement pour confirmer la pression de chaque touche.

Si le code saisi est valide, le témoin lumineux bleu s'éteint après la saisie du dernier chiffre. Si le code saisi est invalide, le témoin lumineux bleu clignote durant trois secondes avant de s'éteindre.

Si l'appareil ne réagit pas comme prévu, recommencez la programmation avec éventuellement un autre code. Essayez tous les codes indiqués pour votre marque. Choisissez le code avec lequel toutes les commandes disponibles sur votre télécommande réagissent correctement !

Si cela ne fonctionne toujours pas, essayez la méthode de recherche décrite au chapitre « Recherche automatique ».

Recherche manuelle du code

Pour effectuer une recherche manuelle :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**VCR**, **DVD**, **STB**, **AUX**).
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le témoin lumineux bleu reste allumé en permanence.
- Appuyez plusieurs fois de suite (jusqu'à 350 fois) sur la touche ⏻ , **P/CH+** ou **P/CH–** jusqu'à ce que l'appareil à commander change de chaîne ou réagisse de façon analogue.
  La recherche d'un code commence à partir du nombre à quatre chiffres actuellement enregistré.
- Appuyez brièvement sur **OK** pour enregistrer le code.

Vue l'énorme quantité de numéros de code existants, jusqu'à 350 codes différents ont été préprogrammés pour chaque type d'appareil. Dans certains cas, il est possible que seules les fonctions principales les plus utiles soient disponibles. La procédure décrite peut ne pas fonctionner pour certains modèles d'appareils spéciaux.

Recherche automatique du code

Si votre appareil ne réagit pas à la télécommande même après avoir essayé tous les codes indiqués pour votre type d'appareil et la marque concernée, essayez la recherche automatique. Cela vous permet également de trouver les codes des marques ne figurant pas dans la liste des codes d'appareils.

Pour programmer les touches source **VCR**, **DVD**, **STB** ou **AUX** avec un autre appareil que celui indiqué, vous devez d'abord programmer un code du type d'appareil souhaité lors de la recherche automatique. Par exemple : vous voulez utiliser la touche **AUX** avec un lecteur de DVD. Commencez par programmer un code de lecteur de DVD quelconque figurant dans la liste de codes, puis procédez comme suit :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**VCR**, **DVD**, **STB**, **AUX**).
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le témoin lumineux bleu reste allumé en permanence.
- Orientez la télécommande vers l'appareil, appuyez une fois brièvement sur la touche **P/CH+**.
  Si l'appareil ne dispose d'aucune fonction de programmation, appuyez sur la touche ⏻ au lieu de **P/CH+**.
  Au bout de 6 secondes, la télécommande démarre la recherche de code et envoie successivement les différents codes, à un rythme d'un par seconde (voir aussi prochaine section). Le témoin lumineux bleu s'allume lors de chaque envoi.
- Dès que l'appareil réagit à la télécommande, appuyez sur **OK**. – Si vous n'appuyez pas à temps sur **OK**, la touche **P/CH-** vous permet de revenir en arrière afin de trouver le code auquel l'appareil a réagi.
  Pour interrompre la recherche, appuyez sur **OK**.

Cycle d'une seconde ou de trois secondes

Pour que la télécommande n'envoie un code que toutes les trois secondes au lieu de chaque seconde, procédez comme suit :

- Appuyez deux fois sur **P/CH+** (ou ⏻). La télécommande n'enverra désormais un nouveau code que toutes les 3 secondes. Cela vous permet d'avoir plus de temps pour réagir, mais la procédure s'en trouve rallongée.

Recherche de code à partir de la marque

Cette fonction permet d'effectuer la recherche à partir de la marque. Vous trouverez les différentes marques dans la liste ci-dessous. Procédez de la façon suivante :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**VCR**, **DVD**, **STB**, **AUX**).
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le témoin lumineux bleu reste allumé en permanence.
- Entrez le code à un chiffre comme indiqué dans la liste. En voici un extrait :
  Touche 1 MEDION, Tchibo
  Touche 2 Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
  Touche 3 Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
  Touche 4 Thomson, Brandt
  Touche 5 Saba, Nordmende, Telefunken
  Touche 6 Grundig, Blaupunkt
  Touche 7 Nokia
  Touche 0 Toutes les marques
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **P/CH+** (ou sur ⏻ ou PLAY ▶ pour les magnétoscopes) jusqu'à ce que l'appareil réagisse correctement. Procédez rapidement afin d'éviter le démarrage de la recherche automatique de code.
- Enregistrez le code en appuyant sur **OK**.

Une fois tous les codes parcourus, le témoin lumineux bleu clignote pendant environ 3 secondes.

Identification du code

L'identification du code permet de retrouver des codes déjà saisis qui ont été enregistrés dans la télécommande. Voici comment procéder :

- Allumez manuellement l'appareil concerné.
- Appuyez brièvement sur la touche source désirée (**VCR**, **DVD**, **STB**, **AUX**). Le témoin lumineux bleu clignote.
- Appuyez durant env. 3 secondes sur la touche **CODE** jusqu'à ce que le témoin lumineux bleu reste allumé en permanence.
- Appuyez brièvement sur la touche **CODE**. Le témoin lumineux bleu clignote encore une fois.
- Pour trouver le premier chiffre, appuyez sur les touches numériques de 0 à 9. Si le témoin lumineux bleu s'éteint brièvement, cela signifie qu'il s'agit du premier chiffre enregistré.
- Pour déterminer le deuxième chiffre, appuyez à nouveau sur les touches numériques de 0 à 9. Répétez la procédure pour le troisième chiffre.
- Le témoin lumineux bleu s'éteint dès que vous appuyez sur la touche correspondant au quatrième chiffre.

L'identification du code est maintenant terminée.

Fonctionnement normal

Utiliser un seul appareil

La programmation de votre télécommande pour vos appareils audio et vidéo une fois terminée, la télécommande fonctionne - pour les fonctions principales les plus utiles - comme la télécommande d'origine de l'appareil concerné.

Dirigez votre télécommande vers l'appareil souhaité et appuyez sur la touche source correspondante. Utilisez ensuite les autres touches comme à l'accoutumée. Le témoin lumineux bleu s'allume brièvement à chaque fois qu'un signal infrarouge est transmis.

Il est maintenant possible d'activer les fonctions en appuyant sur la touche de fonction désirée de votre télécommande universelle.

Remarques :

- Selon le cas, certaines fonctions de votre télécommande d'origine ne sont pas disponibles directement sur la télécommande universelle.
- En particulier pour les nouveaux modèles : il est possible que les fonctions soient affectées à d'autres touches que celles auxquelles on pourrait s'attendre, ou qu'elles ne soient pas du tout disponibles.

Fonction ÉTEINDRE TOUT

Il est possible d'éteindre simultanément tous les appareils préprogrammés. Procédez de la façon suivante :

- Appuyez une fois brièvement sur la touche ⏻ et réappuyez plus longuement immédiatement après (2 secondes minimum). Tous les appareils préprogrammés s'éteignent l'un après l'autre.

Certains appareils peuvent être allumés et éteints à l'aide de la touche ⏻. Les appareils éteints de cette façon s'allument après l'exécution de la fonction **ÉTEINDRE TOUT**.

EPG – Guide électronique des programmes

La fonction de la touche **GUIDE** (« EPG » = « Electronic Program Guide ») dépend du code qui lui a été assigné :

- Avec les codes TV et satellite (p. ex. SAT-TV ou DVB-T), la touche affiche le guide électronique des programmes (EPG).
- Avec les codes DVD, la touche affiche le menu des titres.
- Avec les codes VCR, la touche vous permet d'effectuer une programmation, à condition que votre magnétoscope dispose d'une fonction ShowView.

Mise en marche

Remarque

Avant de mettre l'appareil en marche, lisez impérativement le chapitre « Consignes de sécurité » page 7.

Insertion des piles dans la télécommande

- Retirez le couvercle du compartiment à piles situé au dos de la télécommande.
- Insérez deux piles de type R03 / AAA/ 1,5 V dans le compartiment à piles de la télécommande. Veillez à respecter la polarité des piles (indiquée au fond du compartiment à piles).
- Refermez le compartiment à piles.

Remarque

Si l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée, sortez les piles de la télécommande. Des piles coulant dans la télécommande peuvent endommager cette dernière.

Raccordement à une antenne

- Pour effectuer le branchement à l'antenne de votre domicile ou au câble, reliez la prise de l'antenne au téléviseur à l'aide d'un câble antenne à double protection.

Raccordement à l'alimentation

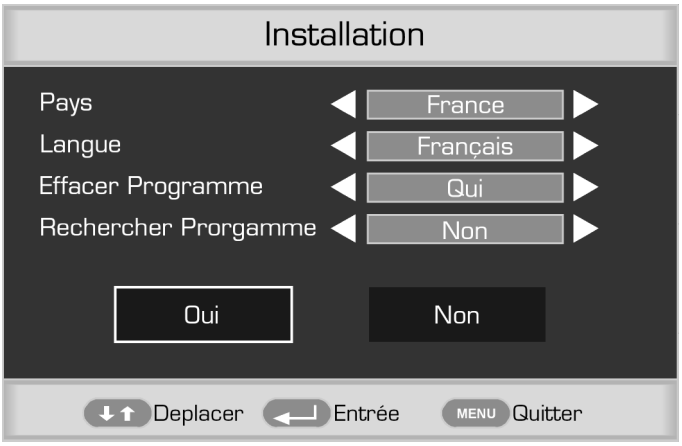
- Branchez la fiche secteur de l'appareil dans une prise secteur de 230 V ~ 50 Hz facile d'accès.

Mise en marche et arrêt du téléviseur LCD

- Mettez l'interrupteur sur la position « **I** » pour alimenter le téléviseur LCD en courant. L'appareil passe en mode VEILLE et le témoin situé sur la façade devient orange.
- Pour repasser en mode VEILLE, utilisez la touche VEILLE ⏻ de la télécommande ou la touche VEILLE ⏻ située sur le côté supérieur de l'appareil. Le témoin situé sur la façade devient vert.
- À l'aide de la touche VEILLE ⏻ de la télécommande ou de la touche VEILLE ⏻ située sur le côté supérieur de l'appareil, vous repassez en mode VEILLE.
- La touche VEILLE permet certes d'éteindre l'appareil, mais celui-ci continue cependant à consommer du courant.

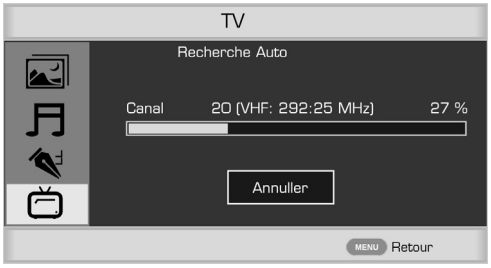
Lors la première mise en marche

Quand vous allumez pour la première fois votre appareil, vous êtes guidé dans le processus **Installation**. Vous pouvez à tout moment le recommencer en choisissant l'option de menu **Fonction > Installation**. Voir aussi page 24.



Pays	La première option du menu, **Pays**, est sélectionnée. Choisissez le pays dans lequel vous vous trouvez à l'aide des touches directionnelles ◂ ▸
Langue	À l'aide des touches ▾ ▴, passez à l'option **Langue** du menu. Utilisez ensuite les touches ◂ ▸ pour choisir la langue voulue pour l'OSD (la langue du menu).
Effacer Programme	Normalement, toutes les chaînes disponibles sont effacées au cours de la recherche de stations. Si vous ne le souhaitez pas, réglez l'option **Effacer Programme** sur **Non**.
Recherche Programme	Si vous voulez rechercher des chaînes, laissez l'option **Recherche Programme** sur **Oui**. Si vous souhaitez seulement effacer des chaînes sans en rechercher de nouvelles, réglez-la sur **Non**.

- Sélectionnez ensuite le bouton **Oui** à l'aide des touches directionnelles et appuyez sur **OK** pour lancer la recherche.



- Elle peut prendre quelques minutes. Attendez qu'elle se termine.

Sélection d'un programme

- Pour sélectionner un programme, appuyez sur l'une des touches **P+/-** (sur l'appareil ou la télécommande) ou choisissez-le directement à l'aide d'une touche numérique.
  Pour les nombres à deux ou trois chiffres, appuyez deux ou trois fois sur la touche **-/--** et indiquez ensuite la chaîne voulue.
- La touche ⟲ vous permet de choisir le dernier programme affiché.

Réglages du son

- Les touches Volume − ◢ + de la télécommande ou de l'appareil permettent d'augmenter ou de réduire le volume.
- Pour couper le son et le réactiver, appuyez sur la touche Sourdine 🔇.
- La touche **AUDIO** vous permet de choisir entre les sorties Mono et Stéréo, Son I et Son II. Son I et Son II apparaissent uniquement si l'émission actuelle supporte le mode DUAL (p. ex. des émissions bilingues).
- La touche **SMODE** vous permet de choisir le mode audio : **Standard**, **Musique**, **Voix**, **Théâtre**, **Personnel**. Le réglage **Personnel** se définit dans le menu **Audio > Mode Audio**.

Réglages de l'image

- La touche **PMODE** vous permet de choisir le type d'image : **Standard, Film, Bénin, Jeu, Personnel**. Le réglage **Personnel** se définit dans le menu **Image > Mode Image**.
- Selon l'émission, les images sont transmises au format 4:3 ou 16:9. Vous pouvez adapter le format de l'image à l'aide de la touche **SIZE** :

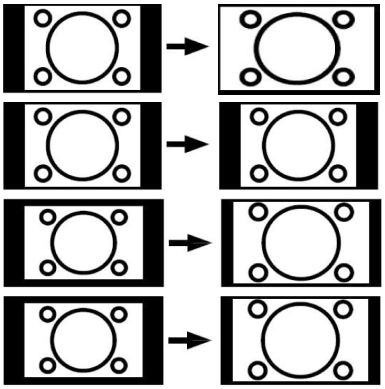
  Auto: Le format diffusé est réglé automatiquement sur le signal d'entrée.

  Entier Une image au format 16:9 est agrandie de façon à s'afficher sur la totalité de l'écran.

  4:3: Pour l'affichage non déformé d'une image au format 4:3.

  14:9 : pour l'affichage non déformé d'une image au format 14:9.

  Zoom : l'image au format 14:9 (effet « boîte aux lettres ») est étirée jusqu'aux bords supérieur et inférieur de l'écran.



Affichage d'informations

- Appuyez sur la touche **INFO** pour afficher les réglages actuels suivants :
  – Emplacement et nom du programme
  – Système TV
- Vous obtenez les mêmes informations lorsque vous changez de programme.

Ouverture de la liste des favoris

Dans le menu **TV > Éditer Canal**, vous pouvez enregistrer des chaînes dans une liste de favoris (voir page 25).

- Appuyez sur la touche **FAV** pour n'afficher que les chaînes favorites.
- Choisissez une chaîne à l'aide des touches ▼ ▲.
- Appuyez sur **OK** pour la regarder.

Sélection d'un appareil externe

- La touche **AV/INPUT** vous permet de choisir les entrées des appareils raccordés.

TV:	mode TV (signal d'antenne analogique)
DVD:	lecteur DVD intégré
AV:	appareil relié aux entrées Cinch jaune
S-VIDEO:	appareil relié à la prise S-Vidéo
SCART:	appareil relié à la prise SCART
YPBPR:	appareil relié aux entrées composantes vidéo et audio
HDMI:	entrée HDMI
PC:	appareil relié à l'entrée PC

- À l'aide des touches ▼ ▲, sélectionnez la source voulue.
- Confirmez votre choix à l'aide de la touche **OK**.

Le mode DVD

Le mode DVD permet de commander le lecteur DVD intégré, le port USB et le lecteur de cartes mémoire.

Formats compatibles

Votre téléviseur LCD est capable de lire les formats de disque ou de fichiers suivants :

- CD
- HDCD
- DVD
- DVD-/+R
- DVD-/+RW
- USB 1.1 et 2.0
- Cartes mémoire SD
- Cartes mémoire SDHC
- Cartes mémoire MMC
- Clés mémoire
- JPEG
- MP3
- Compatible WMA

Indication

Le lecteur DVD intégré est compatible uniquement avec les disques de 12 cm de diamètre. N'insérez aucun disque de diamètre inférieur ou supérieur dans la fente à DVD, vous risque d'endommager l'appareil.

Passer du mode TV au mode DVD

- La touche **AV/INPUT** permet de faire apparaître la liste de sélection des sources.
- Utilisez les touches ▼ ▲ pour sélectionner **DVD**.
- Confirmez votre choix avec la touche **OK**.
- Si vous souhaitez revenir en mode TV, répétez l'opération et sélectionnez l'option **TV** au lieu de **DVD**.

Insérer un DVD

Remarque

Le DVD doit être inséré avec le côté imprimé vers l'avant (façade du téléviseur LCD).

Remarque

Pour pouvoir insérer un DVD dans la fente à DVD, le téléviseur LCD doit être réglé en mode DVD.

- Insérez le DVD avec le côté imprimé vers l'avant dans la fente à DVD. Si le téléviseur LCD est en mode DVD, le DVD est reconnu de façon automatique et « aspiré ». L'affichage **LECTURE** apparaît à l'écran. En règle générale, la lecture démarre automatiquement.

Remarque

Dans certains cas, il peut être nécessaire de lancer la lecture manuellement. Appuyez alors sur la touche ⏯.

Contrôle avec le téléviseur LCD

Les touches de commande sur le téléviseur LCD vous permettent de contrôler les fonctions suivantes :

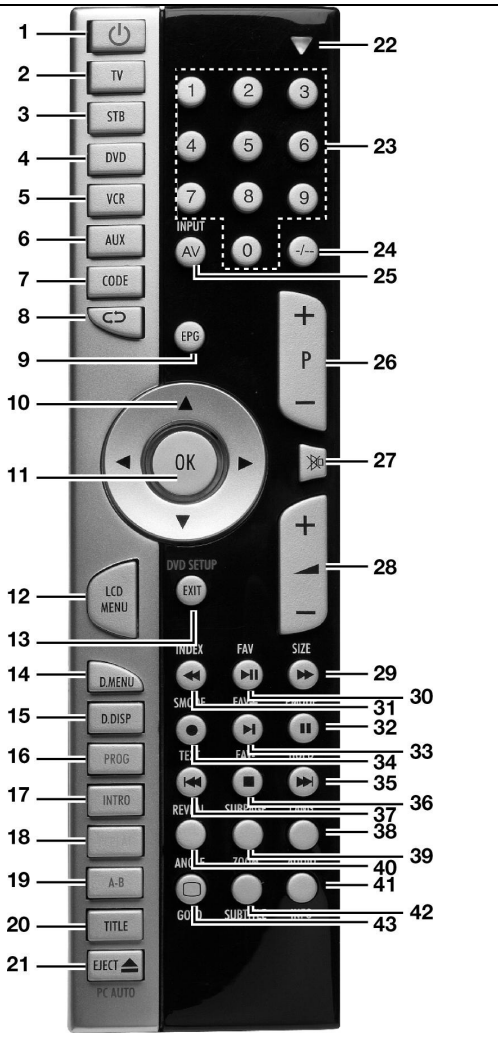
⏏	Touche d'éjection	Éjecter le DVD de la fente
■	Touche STOP	Arrêter la lecture
▶	Touche PLAY	Lancer ou interrompre la lecture
⏸	Touche PAUSE	Interrompre la lecture
⏮ ⏭	Passer au morceau suivant ou revenir au morceau précédent	

Pour régler d'autres fonctions ou entrer d'autres commandes, vous devez utiliser la télécommande fournie.

Contrôle avec la télécommande

La télécommande vous permet de régler les fonctions suivantes de votre lecteur DVD :

Réf.	Touche	Fonction
11	**OK**	Confirmez votre sélection.
10	▼▲◀▶	Touches flèches : naviguez dans les menus.
13	**DVD SETUP**	Affichez le menu du lecteur DVD. Plus de renseignements à ce sujet, à partir de la page 28.
14	**D.MENU**	Ouvrez le menu DVD
15	**D.DISP**	Affichez le menu OSD en fonction du type de disque
16	**PROG**	Cette fonction permet de programmer jusqu'à 16 titres, chapitres ou fichiers photo dans une liste. Vous pouvez définir le titre au moyen des touches de chiffre et des flèches. Appuyer sur la touche **LECTURE** pour lancer la lecture de la liste et sur **EFFACER** pour supprimer la liste.
17	**INTRO**	Fonction de lecture des introductions
18	**REPEAT**	Permet de régler le mode de lecture. Les modes suivants sont disponibles : Appuyer 1 x **REPEAT** = **[ARRET]** lecture simple Appuyer 2 x **REPEAT** = **[CHAPITRE]**/**[REPETER 1]** répétition 1x du chapitre ou du fichier MP3 Appuyer 3 x **REPEAT** = **[TITRE]**/**[REP. REPERTOIRE]** répétition du titre ou de tout le répertoire Appuyer 4 x **REPEAT** = **[TOUT REPETER]** répétition de tous les fichiers



19	**A-B**	Réglage de la répétition A-B. Ceci vous permet de répéter une partie précise au cours de la lecture. Procéder comme suit pour définir la partie à répéter : Appuyez 1 x **A-B** = **REPETER A-** pour définir le début de la répétition. Appuyez de nouveau sur **A-B** = **REPETER A-B** pour définir la fin de la répétition. La lecture de la partie A-B commence immédiatement. Appuyez de nouveau sur **A-B** = **ANNULER A-B** pour effacer la répétition A-B.

Réf.	Touche	Fonction
20	**TITLE**	Ouvrir le menu Titre (en fonction du disque, le même menu apparaît pour **D.MENU** ou **TITLE**)
21	**EJECT** ⏏	Éjecter le DVD de la fente.
29	▶▶	Régler l'avance rapide. Appuyez à plusieurs reprises afin de choisir entre les différentes vitesses : **AVANCE RAPIDE x 2**, **AVANCE RAPIDE x 4**, **AVANCE RAPIDE x 8**, **AVANCE RAPIDE x 20**
30	⏯	Démarrer la lecture, si celle-ci ne démarre pas automatiquement à l'insertion du DVD. **LECTURE** ▶ apparaît à l'écran. Appuyez de nouveau sur cette touche au cours de la lecture pour l'interrompre. **PAUSE** ⏸ apparaît à l'écran.
31	◀◀	Régler le retour rapide. Appuyez à plusieurs reprises afin de choisir entre les différentes vitesses : **RETOUR RAPIDE x 2**, **RETOUR RAPIDE x 4**, **RETOUR RAPIDE x 8**, **RETOUR RAPIDE x 20**
32	⏸	Interrompre la lecture. **PAUSE** ⏸ apparaît à l'écran.
33	⏭	Régler la lecture sur ralenti, pour réduire la vitesse de lecture. Les options suivantes sont disponibles pour la vitesse de lecture : **1/2** - **1/7**.
35	⏭⏭	Passer au chapitre/titre/fichier suivant.
36	■	Arrêter la lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour faire apparaître **PRÉARRÊT** ■. Si vous appuyez encore une fois sur la touche ⏯, la lecture reprend. Appuyez 2 fois sur la touche ■ afin d'arrêter définitivement la lecture.
37	⏮⏮	Revenir au chapitre/titre/fichier précédent.
38	**LANG**	Régler la piste linguistique du DVD, à condition que le DVD dispose de plusieurs pistes linguistiques.
39	**ZOOM**	Régler la fonction zoom.
40	**ANGLE**	Régler la position de la caméra (angle de vue) du DVD, à condition que le DVD dispose de cette propriété.
42	**SUBTITLE**	Activer les sous-titres du DVD, à condition que le DVD dispose de sous-titres.
43	**GOTO**	Sélectionner de façon ciblée un point de départ pour la lecture. **TT 00/02** = Titre actuel/total **SEND 002/021** = Chapitre actuel/total 🕘 **00:00:00** = Temps Saisissez au moyen des touches de chiffres le point de départ de la lecture et confirmez en appuyant sur **OK**.

Remarque

En fonction du contenu et du format du disque, certaines touches peuvent avoir des fonctions différentes ou ne pas réagir.

Télétexte

Le télétexte est un service gratuit diffusé par la plupart des chaînes de télévision et offrant des informations sur l'actualité, la météo, les programmes télévisés, les cours de bourse, le sous-titrage ainsi que d'autres thèmes. Votre téléviseur propose de nombreuses fonctions utiles simplifiant l'utilisation du télétexte, des textes multipage, facilitant la mémorisation des sous-pages et accélérant la vitesse de navigation.

Utilisation du télétexte

Votre télécommande possède des touches Télétexte spéciales destinées à l'utilisation du télétexte. Vous trouverez une vue d'ensemble de la télécommande sur la page dépliante au début du mode d'emploi.

- Choisissez un programme télévisé diffusant le télétexte.
- Appuyez une fois sur la touche **TEXT** pour afficher la page initiale/l'index du télétexte.
- Appuyez à nouveau sur la touche **TEXT** pour affichez le télétexte en transparence (l'image télévisée apparaît en arrière-plan).
- En appuyant deux fois sur la touche **TEXT**, l'appareil revient en mode TV.

Sélection de pages Télétexte

- Saisissez directement le numéro à trois chiffres de la page de télétexte voulue à l'aide du clavier numérique. Le numéro de page saisi s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le compteur télétexte cherche ce numéro de page.
- Les touches de programme **P+/–** vous permettent de lire les pages de télétexte avant et après la page affichée.
- Avec les touches ▲ ▼, vous pouvez également faire avancer ou reculer le texte.

Touches de couleur

Si du texte en couleur est affiché le long du bord inférieur de l'écran, vous pouvez sélectionner directement ces contenus en appuyant sur les touches de couleur rouge (**PROG**), jaune (**REPEAT**), bleue (**A-B**) et verte (**INTRO**) correspondantes.

SUBPAGE

Certaines pages Télétexte contiennent des sous-pages, qui peuvent être p. ex. affichées sur un tiers de l'écran, le long du bord inférieur. Les sous-pages défilent successivement à un rythme d'env. 2 par minute. Vous pouvez aussi afficher vous-même les sous-pages en appuyant sur la touche **SUBPAGE**. Un champ de saisie à quatre chiffres apparaît ; vous pouvez y taper le numéro d'une sous-page (p. ex. 0002). Mais vous pouvez aussi feuilleter les sous-pages avec les touches directionnelles ◀ ▶.

INDEX

- La touche **INDEX** vous permet de sélectionner la page d'index contenant le sommaire du télétexte.

Propriétés utiles du télétexte

HOLD

La page Télétexte que vous avez choisie peut contenir plus d'informations que ce que l'écran est capable d'afficher. Dans ce cas, les informations sont réparties sur plusieurs sous-pages. Les sous-pages défilent à intervalles réguliers.

- Appuyez sur la touche **HOLD** pour arrêter le changement automatique de page. Le symbole **HOLD** est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran et le changement automatique de page est interrompu.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **HOLD** pour réactiver le changement automatique de page.

REVEAL – Affichage de texte caché

- Pour afficher des informations masquées, comme par ex. la solution de devinettes ou de quizz, appuyez une fois sur la touche .
- En appuyant une nouvelle fois sur la touche , les réponses sont à nouveau masquées.

SIZE – Doublement de la taille de la page

Cette fonction affiche les informations Télétexte en deux fois plus grand.

- Appuyez sur la touche **SIZE** pour agrandir la moitié supérieure de la page.
- Appuyez à nouveau sur la touche **SIZE** pour agrandir la moitié inférieure de la page.
- En appuyant une nouvelle fois sur la touche **SIZE**, le télétexte reprend sa taille normale.

Réglages de base dans le menu OSD

Le menu OSD (On Screen Display) vous permet de régler certains paramètres du téléviseur LCD.

Navigation dans le menu

- Appuyez sur la touche **LCD MENU** pour activer l'OSD.
- Les touches directionnelles ◂ ▸ vous permettent de sélectionner les options du menu principal.
- Les touches directionnelles ▴ ▾ vous permettent de choisir les options d'un menu.
  La touche **LCD MENU** vous permet de retourner au menu principal.
- La touche directionnelle ▸ vous permet d'ouvrir un sous-menu (présent uniquement dans certains menus).
  La touche **LCD MENU** vous permet de retourner dans le menu supérieur.
- Les touches directionnelles ◂ ▸ vous permettent de définir la valeur de votre choix ou d'effectuer une autre sélection.
- La touche **LCD MENU** vous permet de fermer le menu et de confirmer simultanément la sélection.

Attention : si aucune touche n'est actionnée, le menu se ferme automatiquement au bout de 15, 30 ou 60 secondes (réglage sous **Temps Effacement OSD** dans le menu **Fonction**, voir page 24).

Vous pouvez choisir parmi les deux grandes catégories suivantes :

Système de menus TV analogique	• Menu **Image** • Menu **Audio** • Menu **Fonction** • Menu **TV**
Système de menus mode PC	• Menu **Image** • Menu **Audio** • Menu **Fonction** • Menu **PC**
Système de menus DVD *	• Menu **CONFIG. SYST.** • Menu **CONFIG. LANGUE** • Menu **CONFIG. AUDIO** • Menu **CONFIG. DIGITAL**

Remarque

Des modifications techniques sont possibles. Les menus décrits ici peuvent donc différer de ceux affichés sur votre écran.

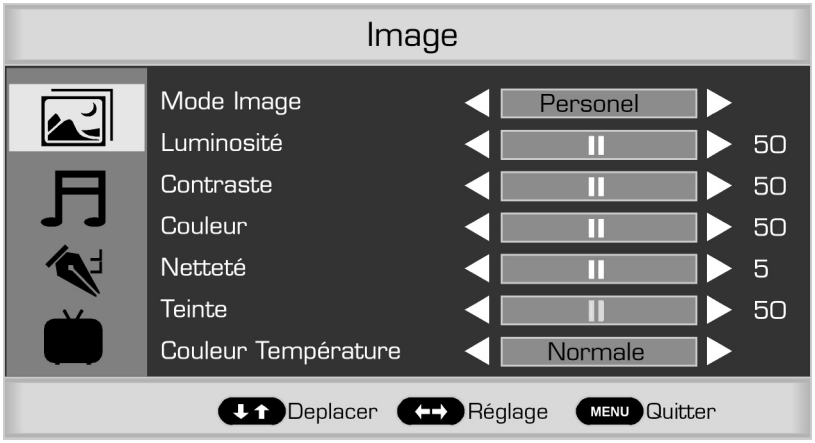
Remarque

Selon la source que vous avez sélectionnée, tous les menus ne sont pas disponibles.

* Utiliser la touche **DVD SETUP** pour faire apparaître le système de menus DVD.

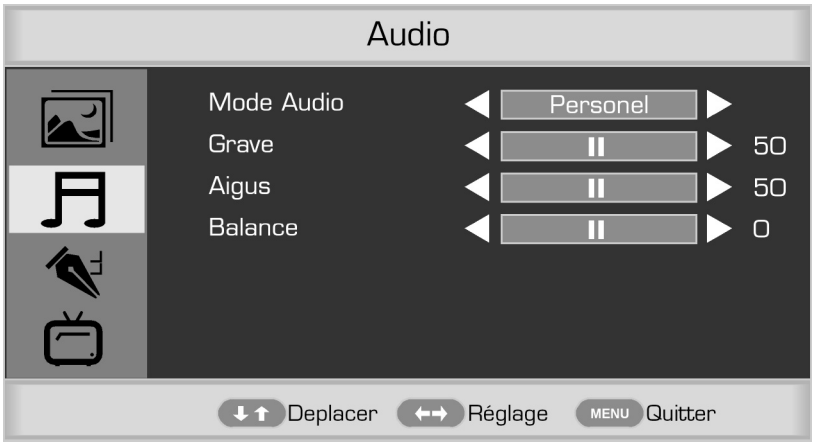
Système de menus TV analogique

Menu Image



Point de menu	Réglages
Mode Image	Choisir le mode d'image : **Standard, Cinéma, Bénin, Jeu, Personnel**. Cette fonction correspond à la touche **PMODE**. Avec l'option **Personnel**, vous pouvez régler vous-même les quatre paramètres qui suivent. Pour les autres options, ces paramètres sont déjà définis.
Luminosité	Réduire ou augmenter la luminosité (échelle de 0 à 100).
Contraste	Réduire ou augmenter le contraste (échelle de 0 à 100).
Couleur	Réduire ou augmenter l'intensité de la couleur (échelle de 0 à 100).
Netteté	Réduire ou augmenter la netteté (échelle de 0 à 100). Cette option n'est disponible qu'avec le système de couleurs NTSC.
Teinte	Réduire au augmenter la couleur (échelle de 0 à 100).
Couleur Température	Choisir la teinte : **Normale, Chaud, Froid**. Cette option n'est disponible qu'en mode VGA (mode PC).

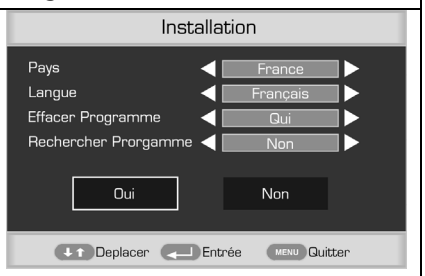
Menu Audio



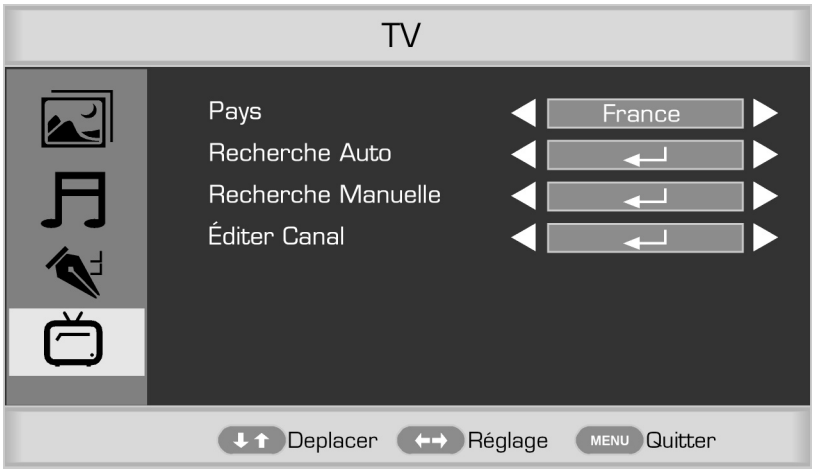
Point de menu	Réglages
Mode Audio	Choisir le mode du son : **Standard, Musique, Voix, Théâtre, Personnel**. Cette fonction correspond à la touche **SMODE**. Avec l'option **Personnel**, vous pouvez régler vous-même les paramètres **Graves** et **Aigus**. Pour les autres options, ces paramètres sont déjà définis.
Graves	Réduire ou augmenter les basses (échelle de 0 à 100).
Aigus	Réduire ou augmenter les aiguës (échelle de 0 à 100).
Balans	Réglez la balance entre les haut-parleurs gauche et droit.

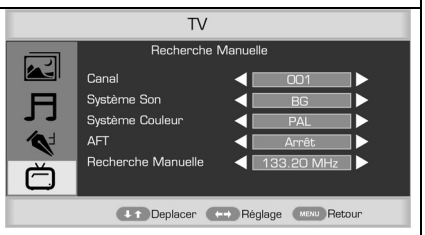
Menu Fonction

Point de menu	Réglages		
Langue	Choisissez la langue du menu OSD. Elle est modifiée immédiatement.		
Format Vidéo	Régler le format de l'image (voir page 15).		
TT Langue	Langue de télétexte. Choisissez le cas échéant une autre langue que « West Euro » pour le télétexte, si vous recevez une station d'une autre aire linguistique.		
Arrêt Auto.	Vous pouvez régler le temps après lequel l'appareil s'éteint automatiquement (entre 15 et 120 minutes).		
Temps Effacement OSD	Vous pouvez choisir la durée après laquelle le menu OSD disparaît automatiquement (5 à 60 secondes). **Arrêt** : le menu OSD reste affiché et doit être fermé par la touche **LCD MENU**.		
Ecran Bleu	Si le téléviseur LCD ne reçoit aucun signal, un arrière-plan bleu apparaît à la place de la « neige » ou de l'écran noir.		
Réinitialisation	Appuyez sur **OK** ou sur ▸, répondez **Oui** à la dernière interrogation et appuyez à nouveau sur **OK**. Tous les réglages d'origine (à l'exception du mot de passe) sont rétablis. Le mot de passe ne change pas !		
Sécurité Enfant	Un sous-menu s'ouvre.		
	Sécurité Enfant	Toutes les stations qui ont été verrouillées (voir le menu **TV**) deviennent inaccessibles si vous choisissez ici **Marche**.	
	Code De Protection	Toutes les touches de l'appareil sont verrouillées si vous choisissez ici **Marche**.	
	Si vous avez choisi **Marche** pour l'une des options **Sécurité Enfant** ou **Code De Protection**, vous ne pourrez ouvrir le menu **bloquer** qu'après avoir saisi le mot de passe. Dans ce cas, le menu **Installation** décrit ci-dessous est inactif.		
	Changer Mot De Passe	Un champ s'affiche pour permettre la saisie des mots de passe.	
		Entrer Ancien Mot De Passe	Saisissez le mot de passe existant à l'aide du clavier numérique. À la livraison : **0000**. Le « **R** » qui s'affiche signifie que le mot de passe est correct ; si c'est « **W** » qui s'affiche, il est erroné.
		Entrer Nouveau Mot De Passe	Indiquez un nouveau mot de passe à quatre chiffres.
		Entrer Mot De Passe Nouveau	Resaisissez le nouveau mot de passe. La mention correspondante s'affiche.

		Si vous avez oublié le mot de passe, vous devez recommencer l'installation pour rétablir les réglages d'origine.
Installation	Vous pouvez ici ouvrir le menu d'installation. Choisissez **Oui** et appuyez sur **OK** pour effectuer l'installation. Les réglages sont décrits à partir de la page 14.	

Menu TV



Point de menu	**Réglages**	
Pays	Sélectionnez le pays dans lequel vous vous trouvez.	
Recherche Auto	Cette option permet de lancer une recherche des chaînes disponibles. Attendez qu'elle se termine. Elle peut prendre quelques minutes. Pour l'abandonner, appuyez sur **OK**.	
Recherche Manuelle	Cette option permet de faire une programmation manuelle pour une seule chaîne.	
	Canal	Choisissez le numéro du canal de la chaîne que vous souhaitez traiter.
	Système Son	**BG, I, DK**. Pour l'Allemagne, le système audio est réglé sur **BG**.
	Système Couleur	**PAL, Secam, Automatisch**. Pour l'Allemagne, le système de couleurs est réglé sur **PAL**.
	AFT	« **Automatic Fine Tuning** ». Choisissez **Marche** et appuyez sur **OK** si vous souhaitez faire un accord fin.
	Recherche Manuelle	Vous voyez affichée la fréquence actuelle de la chaîne. Vous pouvez la modifier par intervalles de 5 Mhz à l'aide des touches ◀ ▶. Vous pouvez également la saisir à l'aide du clavier numérique.
Éditer Canal	Vous pouvez voir ici les programmes actuellement mémorisés. Pour chaque programme, vous pouvez effectuer les réglages suivants.	
	Favorite Sélectionnez la chaîne que vous voulez enregistrer dans votre liste de favoris et appuyez sur la touche verte (**INTRO**).	

	Sauter Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez ignorer lors du balayage des chaînes disponibles à l'aide des touches **P-/+**, puis appuyez sur la touche jaune (**REPEAT**). Vous pouvez aussi la sélectionner à l'aide du clavier numérique.
	Bloquer Sélectionnez la chaîne que vous souhaitez verrouiller et appuyez sur la touche bleue (**A-B**). Pour que le verrouillage soit effectif, vous devez activer l'option **Bloquer** dans le menu **Fonction**.
	Retour Pour déplacer une chaîne à un autre endroit, appuyez sur la touche ▸. Déplacez-la ensuite à l'aide des touches ▲ ▼ à l'endroit voulu, puis appuyez sur **OK**. Les autres chaînes seront déplacées en fonction.

Enregistrement manuel du magnétoscope

Vous pouvez utiliser la recherche manuelle de programmes dans le sous-menu **Recherche Manuelle** pour p. ex. régler un magnétoscope sur le téléviseur LCD.

Après avoir reliés le téléviseur LCD et le magnétoscope avec le câble d'antenne (voir **Raccordement d'un magnétoscope**, page 30), réglez le magnétoscope sur le signal de test.

- Effectuez une recherche manuelle de programmes à l'aide du téléviseur LCD.
  Le signal de test une fois trouvé, enregistrez-le à l'emplacement de programme 0. Cet emplacement de programme n'est pas occupé par un programme télévisé.

Système de menus mode PC

Menu Image

Il s'agit du menu **Image** du menu OSD analogique, voir page 23*.
Les options **Couleur**, **Netteté** et **Teinte** ne sont pas accessibles.
L'option **Couleur Température** n'est accessible qu'en mode PC.

Menu Audio

Il s'agit du menu **Audio** du menu OSD analogique, voir page 23*.

Menu Fonction

Il s'agit du menu **Fonction** du menu OSD analogique, voir page 24*.
Les options **Format Vidéo** et **TT Langue** ne sont pas accessibles.

Menu PC

le menu **PC** (entrée VGA) possède quelques réglages spécifiques aux ordinateurs :

Position H	Vous pouvez modifier ici la position horizontale de l'image à l'aide des touches ◂ ▸.
Position V	Vous pouvez modifier ici la position verticale de l'image à l'aide des touches ◂ ▸.
Phase	Si l'image du PC n'apparaît pas clairement, vous pouvez utiliser les touches ◂ ▸ pour couvrir le signal d'image avec les pixels du téléviseur LCD. Vous obtiendrez ainsi une image nette avec un contraste plus fort et régulier.
Horloge	Ce réglage synchronise le signal d'image avec la cadence des pixels de l'écran. Cela permet de corriger les erreurs susceptibles d'apparaître sous forme de bandes verticales pour des images à forte intensité de pixels, telles que des tableaux ou du texte en petits caractères. Réglez la fréquence de pixels à l'aide des touches ◂ ▸.
Sync Auto	Si l'image est décalée, vous pouvez choisir l'option **Sync Auto** et appuyez sur **OK** pour la remettre au centre. Cette fonction doit être utilisée en plein écran pour que les réglages concordent.

Système de menus DVD

Appuyer sur la touche **DVD SETUP** pour afficher le système de menus DVD.

Menu CONFIG. SYST.

Point de menu	Réglage
SOURCE	Définir si la source doit être automatiquement reconnue en mode DVD.
SYSTEME TV	Réglage du système de télévision. Possibilités de réglage : **NTSC** (ex. pour les États-Unis), **PAL** (notamment en Allemagne), **AUTO**
FORMAT VIDEO	Réglage du format d'image. Possibilités de réglage : **4:3 PS, 4:3 LB, 16:9**
CODE PIN	Saisie du mot de passe pour la protection enfants. La protection enfants activée par défaut sur le téléviseur. Pour la désactiver, saisissez le mot de passe **0000**. Dès que la protection enfants est désactivée, vous avez la possibilité de définir un nouveau mot de passe.
PARENTAL	Vous pouvez ici définir la catégorie de contrôle parental pour les DVD. Certains DVD et CD sont encodés par un cryptage correspondant classes de contrôle parental établies par la Motion Picture Association. Les huit catégories sont : **1 ENFANT** : convient également aux petits enfants ; **2 G** : („General") pour toutes les tranches d'âge ; **3 PG** : („Parental Guidance") contrôle parental recommandé ; **4 PG13** : contrôle parental vivement recommandé ; certaines scènes ne conviennent pas aux enfants de moins de 13 ans ; **5 PG-R** : („Parental Guidance Restriction") contrôle parental recommandé pour les jeunes de moins de 17 ans ; **6 R** : („Restriction") contrôle parental vivement recommandé pour les jeunes de moins de 17 ans ; **7 NC-17** : interdit au moins de 17 ans ; **8 ADULTE** : pour adultes uniquement. Pour modifier la protection enfants, saisissez au préalable le mot de passe. Voir le point de menu précédent.
REPRENDRE	Définir si après un changement de source, la lecture du DVD doit reprendre à l'endroit arrêté ou recommencer au début.
PAR DÉFAUT	Restaurez ici tous les réglages par défaut. Tous les réglages effectués au préalable seront effacés.
QUITTER MENU	Quittez le système de menus DVD.

Menu CONFIG. LANGUE

Point de menu	Réglage
LANGUE OSD	Sélectionnez la langue du menu OSD. Celle-ci est immédiatement appliquée.
LANGUE AUDIO	Réglez la piste linguistique du DVD, à condition que le DVD dispose de plusieurs pistes linguistiques.
SOUS-TITRES	Réglez les sous-titres du DVD, à condition que le DVD dispose de sous-titres.
LANGUE MENU	Réglez la langue des menus du DVD, à condition que le DVD dispose de plusieurs langues de menu.
QUITTER MENU	Quittez le système de menus DVD.

Menu CONFIG. AUDIO

Point de menu	Réglage
TONALITÉ	Réglez la vitesse de lecture du DVD.
QUITTER MENU	Quittez le système de menus DVD.

Menu NUMÉRIQUE

Point de menu	Réglage
DYNAMIQUE	Adaptation des différents niveaux de volume d'un DVD.
DUAL MONO	Choisissez entre 4 sorties différentes.
QUITTER MENU	Quittez le système de menus DVD.

Exemples de branchements

Raccordement du casque

Branchez le casque dans la prise casque.

Attention !

L'utilisation d'un casque avec un volume élevé peut entraîner des lésions permanentes du système auditif. Réglez le volume sur la valeur minimum avant de commencer. Lancez la lecture et augmentez le son jusqu'à atteindre un niveau agréable pour vous. Une modification du réglage de base de l'égaliseur peut augmenter le volume et ainsi, entraîner des lésions permanentes du système auditif.

À pleine puissance, l'écoute prolongée avec un casque ou des oreillettes peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Raccordement d'un lecteur de DVD

Vous avez plusieurs possibilités pour brancher un lecteur de DVD :

1. Avec un câble péritel

- Utilisez un câble péritel pour raccorder un lecteur de DVD à la prise SCART.

2. Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo / un câble S-Vidéo

- Utilisez un câble Cinch vidéo (jaune) pour raccorder l'entrée Vidéo du téléviseur LCD à la sortie Audio de l'appareil externe.
- Utilisez un câble Cinch audio (rouge/blanc) pour relier les entrées Audio du téléviseur LCD aux sorties Audio de l'appareil externe.

Alternative

- Au lieu du câble Cinch vidéo, vous pouvez aussi raccorder un câble S-Vidéo à l'entrée S-Vidéo du téléviseur LCD et à la sortie S-Vidéo de l'appareil externe.

Remarque

Pour éviter toute perturbation de l'image, il est déconseillé d'utiliser simultanément les entrées S-Vidéo et vidéo.

3. Avec un câble vidéo composante (3xCinch)

- Si le graveur de DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder aux entrées composantes Y-Pb-Pr et L-R du téléviseur LCD à l'aide d'un câble composante (câble Cinch vert/bleu/rouge).
- Pour la transmission audio, raccordez un câble Cinch rouge/blanc aux entrées AUDIO L-R.

4. Avec un câble HDMI

- À condition que le lecteur de DVD soit doté d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI (non fourni). Un câble supplémentaire pour la transmission du son n'est pas nécessaire.

Raccordement d'un magnétoscope

- Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du magnétoscope.
- Utilisez un câble antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du magnétoscope à la prise antenne murale.

Vous pouvez également relier le téléviseur LCD et le magnétoscope à l'aide d'un câble péritel. Cela permet d'obtenir une meilleure qualité d'image et de son. Une prise péritel est nécessaire pour la transmission d'un son en stéréo.

- Raccordez le câble Péritel à l'une des deux prises péritel du téléviseur LCD.
- Raccordez l'autre extrémité du câble péritel à la prise Sortie péritel du magnétoscope.

Raccordement d'un graveur de DVD

- Utilisez un câble péritel pour raccorder le graveur de DVD à l'une des deux prises péritel du téléviseur LCD.
- Raccordez l'autre extrémité du câble péritel à la prise Sortie péritel du graveur de DVD.
- Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du graveur de DVD.
- Utilisez un câble antenne supplémentaire pour relier l'entrée Antenne du graveur de DVD à la prise antenne murale.

Alternative

- Si le graveur de DVD dispose de sorties composantes (Y Pb Pr), il est recommandé de le brancher à l'aide d'un câble composantes (RCA vert/bleu/rouge) aux entrées composantes Y-Pb-Pr du téléviseur LCD.
- Pour la transmission du son, branchez un câble RCA stéréo (fiches rouge et blanche) aux entrées AUDIO L-R.

Alternative

- Si le graveur de DVD dispose d'une sorte HDMI, branchez un câble HDMI (non livré) à l'entrée HDMI du téléviseur LCD et à la sortie HDMI de l'appareil externe.

Raccordement d'un récepteur (SAT, DVB-T, décodeur, etc.)

Plusieurs possibilités s'offrent à vous pour le raccordement à votre téléviseur LCD d'un appareil devant être utilisé comme récepteur pour le téléviseur LCD (p. ex. récepteur SAT, récepteur TNT, décodeur, décodeur numérique externe).

1. Avec un câble péritel

- Utilisez un câble péritel pour raccorder un récepteur à la prise SCART.

2. Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo / un câble S-Vidéo

- Utilisez un câble Cinch audio (rouge/blanc) pour relier les entrées Audio du téléviseur LCD aux sorties Audio de l'appareil externe.
- Utilisez un câble Cinch vidéo (jaune) pour raccorder l'entrée Vidéo du téléviseur LCD à la sortie Audio de l'appareil externe.

Alternative

- Au lieu du câble Cinch vidéo, vous pouvez aussi raccorder un câble S-Vidéo à l'entrée S-Vidéo du téléviseur LCD et à la sortie S-Vidéo de l'appareil externe.

Remarque

Pour éviter toute perturbation de l'image, il est déconseillé d'utiliser simultanément les entrées S-Vidéo et vidéo.

3. Avec un câble vidéo composante (3xCinch)

- À condition que le graveur de DVD dispose de sorties YUV (Y Pb Pr), il est conseillé de le raccorder avec un câble composante (Cinch vert/bleu/rouge) aux entrées composantes **Y-Pb-Pr** du téléviseur LCD.
- Pour la transmission audio, raccordez un câble Cinch rouge/blanc aux entrées AUDIO L-R.

4. Avec un câble HDMI

- À condition que le récepteur soit doté d'une sortie HDMI, branchez un câble HDMI (non fourni). Un câble supplémentaire pour la transmission du son n'est pas nécessaire.

Raccordement d'un graveur de DVD ou d'un magnétoscope et d'un récepteur satellite

Si vous souhaitez brancher simultanément un graveur de DVD ou un magnétoscope et un récepteur satellite, vous pouvez utiliser le type de branchement suivant :

- Raccordez le récepteur comme décrit plus haut.
- Raccordez maintenant le récepteur à l'aide d'un câble péritel à la **sortie péritel** du graveur de DVD et à l'entrée Péritel correspondante du récepteur.
- Raccordez un câble antenne à la prise antenne du téléviseur LCD et à la sortie Antenne du graveur.
- Raccordez un autre câble antenne à l'entrée Antenne du graveur de DVD et à la sortie Antenne du décodeur.
- Raccordez le récepteur satellite au LNB de l'antenne parabolique.

Raccordement d'un caméscope

Avec un câble Cinch audio et Cinch vidéo / un câble S-Vidéo

- Pour restituer sur votre téléviseur LCD le son et l'image d'un caméscope, raccordez le caméscope aux prises Audio-IN et à la prise Video-IN du téléviseur LCD.
- Au lieu du câble Cinch vidéo (jaune), vous pouvez utiliser un câble S-Vidéo pour relier l'entrée S-Vidéo du téléviseur LCD à la sortie S-Vidéo du caméscope.

Remarque

Pour éviter toute perturbation de l'image, il est déconseillé d'utiliser simultanément les entrées S-Vidéo et vidéo.

Appareil avec sortie HDMI ou DVI

HDMI (« High Definition Multimedia Interface ») est la seule interface du domaine de l'électronique grand public à transférer simultanément sous forme numérique les données audio et vidéo. Elle traite tous les formats d'image et de son actuellement connus, y compris le HDTV (High Definition Television), et peut également afficher la résolution 1080i sans perte de qualité.

De nombreux appareils de l'électronique grand public, comme, p. ex. les lecteurs de DVD, sont aujourd'hui équipés de sorties HDMI ou DVI.

Raccorder un appareil externe à une sortie HDMI

- Éteignez les deux appareils.
- Utilisez un câble HDMI (non fourni) pour raccorder l'entrée HDMI du téléviseur LCD à la sortie HDMI de l'appareil externe.
- L'appareil HDMI une fois branché, allumez le téléviseur LCD.
- Allumez ensuite l'appareil de lecture HDMI externe.

Raccorder un appareil externe à une sortie DVI

Si l'appareil externe dispose d'une sortie DVI, vous pouvez également le raccorder à l'entrée HDMI (DVI, « Digital Visual Interface », est l'ancêtre de HDMI). Vous avez besoin pour cela d'un adaptateur HDMI-DVI.

La sortie DVI ne transférant aucun son, raccordez également un câble audio. Pour assurer le transfert du son, utilisez un câble Cinch (rouge/blanc) pour raccorder une entrée HDMI-1 aux entrées composantes AUDIO L - R.

Raccordement d'un PC

Le téléviseur LCD se branche sur votre PC ou votre ordinateur portable comme un écran ou écran supplémentaire. L'image de votre PC/ordinateur portable est alors transmise sur le téléviseur LCD.

Pour raccorder le téléviseur LCD au PC :

- Éteignez les deux appareils.
- Raccordez un câble VGA (câble d'écran, non fourni) à l'entrée VGA du téléviseur LCD et à la sortie carte graphique du PC/de l'ordinateur portable.
- Serrez bien les vis du câble d'écran avec vos doigts de manière à ce que les fiches soient correctement insérées dans les prises.
- Si vous souhaitez également transférer du son, branchez un câble audio dans la prise Audio-IN du PC.
- Allumez d'abord le téléviseur LCD.
- Allumez ensuite le PC/l'ordinateur portable.

Si vous utilisez le téléviseur LCD comme deuxième écran pour votre PC, vous pouvez être amené à modifier certains réglages d'affichage de votre système d'exploitation. Consultez le mode d'emploi du PC/de l'ordinateur portable pour connaître les consignes à respecter en cas d'utilisation de plusieurs écrans.

Résolution de problèmes

Les dysfonctionnements peuvent être parfois dus à des problèmes banals, mais également à des composants défectueux. Le guide ci-dessous a pour objectif de vous aider à résoudre les problèmes éventuels. Si les mesures indiquées n'aboutissent pas, n'hésitez pas à nous contacter !

Aucune image ne s'affiche et il n'y a pas de son.	• Vérifiez si le câble électrique est correctement relié à la prise de courant. • Vérifiez si la réception du signal est réglée sur **TV**. • Contrôlez si l'interrupteur d'alimentation situé sur la face supérieure de l'appareil est sur marche.
Aucune image n'apparaît. Aucune image ne parvient depuis AV.	• Vérifiez si le contraste / la luminosité sont correctement réglés. • Vérifiez si tous les appareils externes sont correctement branchés. • Vérifiez si la bonne position AV a été choisie.
Il n'y a pas de son.	• Assurez-vous que le volume n'est pas réglé sur le minimum. • Assurez-vous que l'option Sourdine n'est pas activée.
Il n'y a pas d'image ou pas de son. Mais des bruits sont audibles.	• La réception est peut-être mauvaise. Contrôlez si l'antenne est branchée.
L'image n'est pas nette.	• La réception est peut-être mauvaise. • Contrôlez si l'antenne est branchée.
L'image est trop claire ou trop sombre.	• Vérifiez le réglage du contraste / de la luminosité dans le menu **Image**.
L'image n'est pas nette.	• La réception est peut-être mauvaise. • Contrôlez si l'antenne est branchée. • Vérifiez le réglage de la netteté de l'image dans le menu **Image**.
Une image double ou triple est affichée.	• Contrôlez si l'antenne est correctement orientée. • Des ondes se réfléchissent peut-être sur des montagnes ou des immeubles.
L'image est parsemée de points.	• L'appareil subit peut-être l'interférence de voitures, trains, lignes électriques, lampes néon, etc. • Il y a peut-être des interférences entre le câble antenne et le câble électrique. Essayez de les éloigner davantage.
Des bandes apparaissent sur l'écran ou les couleurs perdent de leur intensité.	• Un autre appareil génère-t-il des interférences ? • Les antennes de transmission des stations radio ou les antennes des radioamateurs et des téléphones portables peuvent également provoquer des interférences. • Utilisez votre téléviseur le plus loin possible de l'appareil susceptible de générer les interférences.
Les boutons de commande de l'appareil ne fonctionnent pas.	• La protection enfants est éventuellement activée.
La télécommande ne fonctionne pas.	• Vérifiez si les piles de la télécommande sont chargées et correctement insérées. • Assurez-vous que la fenêtre du capteur n'est pas exposée à un fort rayonnement lumineux. • Éteignez puis rallumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation situé sur la face supérieure de l'appareil. • Appuyez sur la touche TV de la télécommande afin de vérifier si la fonction TV est activée.

Plusieurs codes d'appareil sont indiqués sous le nom de la marque de mon appareil.	**Comment trouver le bon code d'appareil ?** • Pour déterminer le code correspondant à votre appareil, essayez successivement chacun des codes jusqu'à ce que la plupart des fonctions de l'appareil fonctionnent correctement.
Les appareils externes ne réagissent qu'à certaines commandes de la télécommande.	• Essayez d'autres codes jusqu'à ce que les appareils réagissent correctement aux commandes. • Si la saisie manuelle des codes et la recherche automatique des codes ne sont pas satisfaisantes, il se peut dans certains cas que l'appareil ne soit pas compatible avec la télécommande universelle.

Besoin d'aide supplémentaire ?

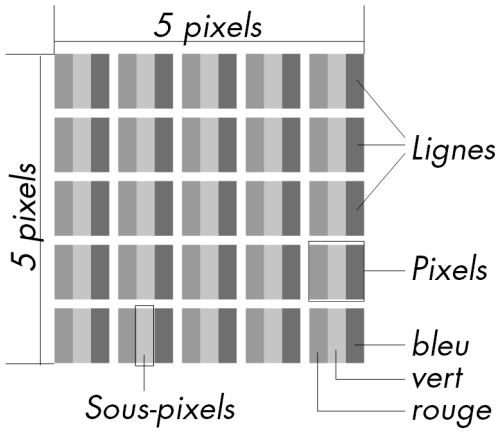
Si les mesures proposées dans les paragraphes précédents n'ont pas permis de résoudre votre problème, veuillez nous contacter. Nous vous prions alors de bien vouloir préparer les informations suivantes :

- Quels sont les appareils externes branchés ?
- Quels messages apparaissent sur l'écran ?
- Dans quel contexte le problème est-il survenu ?
- Si vous avez raccordé un PC à l'appareil :
  – Quelle est la configuration de votre PC ?
  – Quels logiciels utilisiez-vous lorsque l'erreur s'est produite ?
- Qu'avez-vous déjà tenté pour résoudre le problème ?
- Si vous possédez déjà un numéro de client, veuillez nous le communiquer.

Pixels défectueux d'écran LCD

Malgré la fabrication ultramoderne, le niveau technique hautement complexe peut, dans de rares cas, générer un ou plusieurs points lumineux.

Les écrans TFT à matrice active d'une résolution de **1920 x 1080** pixels, se composant chacun de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu), utilisent au total env. **6,2** millions de transistors de commande. Compte tenu de ce très grand nombre de transistors et des processus de fabrication extrêmement complexes qui y sont associés, il peut survenir par endroits des pertes ou un mauvais adressage de pixels ou de sous-pixels individuels.



Description		**Nombre accepté**
Sous-pixel clair	1 sous-pixel	≤ 2
	Deux placés côte à côte (horizontalement/verticalement)	≤ 1
	Trois placés côte à côte (horizontalement/verticalement)	0
Écart	Écart minimum entre les sous-pixels clairs et foncés	≥ 15 mm
Sous-pixel foncé	Unique	≤ 5
	Deux placés côte à côte	≤ 2
	3	≤ 1
Écart	Écart minimum entre les sous-pixels clairs et foncés	≥ 15 mm
Nombre total de sous-pixels clairs et foncés		≤ 5

Le tableau indique le nombre maximal de pixels défectueux pouvant apparaître sur l'écran sans que la garantie ne s'applique. La garantie peut éventuellement s'appliquer en cas de dépassement du nombre de l'une des catégories ci-dessus.

Nettoyage

Vous pouvez prolonger la durée de vie de votre téléviseur LCD en tenant compte des mesures suivantes :

Attention!

Avant de nettoyez l'appareil, débranchez toujours le cordon d'alimentation et tous les câbles de raccordement.

- Débranchez toujours la prise de courant et tous les câbles de connexion avant de procéder au nettoyage.
- N'utilisez ni solvants ni produits d'entretien corrosifs ou sous forme gazeuse.
- Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.
- Veillez à ce qu'aucune goutte d'eau ne reste sur le téléviseur LCD. L'eau peut provoquer une altération permanente des couleurs.
- N'exposez pas l'écran à un rayonnement solaire intense ni aux rayons ultraviolets.
- Conservez précieusement les différents emballages et utilisez-les exclusivement pour transporter le téléviseur LCD.

Attention !

Le boîtier de l'écran ne contient aucun élément nécessitant un entretien ou un nettoyage.

Recyclage

Emballage

Votre appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il s'abîme au cours du transport. Les emballages sont fabriqués dans des matériaux pouvant être recyclés écologiquement et remis dans un point de collecte approprié.

Appareil

Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, ne le jetez jamais dans une poubelle classique. Informez-vous des possibilités de recyclage écologique.

Piles

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques ! Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

Données techniques

Écran LCD

Tension nominale :	100-240 V ~ 50/60 Hz
Taille de l'écran :	55 cm (21,6") TFT ; affichage 16:9
Consommation :	60 watt
Consommation en mode VEILLE :	< 1 W
Résolution physique :	1920 x 1080 dpi
Systèmes TV :	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'
Canaux :	VHF (bande I/III) UHF (bande U) HYPERBANDE TV CÂBLÉE (S1-S20) / (S21-S41)
Emplacements de programmes analogiques :	200
Entrée antenne :	75 Ohm
Branchements :	antenne (analogique), VGA (D-Sub 15 broches), port USB Vidéo: HDMI avec décodage HDCP, péritel, S-Vidéo (Mini DIN), vidéo Composite (Cinch), YUV (3 Cinch) Audio: PC AUDIO IN (prise jack stéréo 3,5 mm), entrée audio stéréo pour S-Video/Composite Video (2 Cinch)/ YUV, sortie casque (jack 3,5 mm, tension de sortie: env. 100 mV),
Lecteurs :	Disque Lecteur de cartes mémoire SD & MMC
Formats de disque compatibles :	DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R, CD-RW
Puissance laser du lecteur DVD :	Laser classe 1

En cas d'utilisation de CD audio, faire attention au logo

Attention

Il existe aujourd'hui de nombreux procédés d'enregistrement sur CD et de protection des copies, dont certains ne sont pas standardisés, ainsi qu'une grande variété de CD-R et de CD-RW. Des erreurs ou des décalages de lecture sont ainsi possibles dans certains cas. Il ne s'agit nullement d'un défaut de l'appareil.

Dimensions / Poids avec pied :	env. 540 x 435 x 175 mm (l x H x P) / 5,7 Kg
Dimensions / Poids sans pied :	env. 540 x 410 x 79 mm (l x H x P) / 5,45 Kg

Télécommande

Type de transmission :	infrarouge
LED de classe :	1
Type de piles :	2 x 1,5 V AAA R03/LR03

Remarque importante:

Si, du fait de combinaisons de commandes non prévues, d'échange erroné de données ou de décharge électrostatique, le téléviseur LCD ne répond plus aux commandes, débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil, puis rebranchez-le et rallumez l'appareil.

Inhoud

NL

Veiligheidsadviezen 3
Veiligheid 3
Plaats van opstelling 3
Reparaties 4
Omgevingsomstandigheden 4
Voeding 4
De DVD-speler 4
Omgaan met batterijen 5
Normen/elektromagnetische compatibiliteit 5
Instructies bij deze handleiding 6
Normaal gebruik 6
Leveringsomvang 6
Uitpakken 6
Leveringsomvang controleren 6
Overzicht van het apparaat 7
LCD-TV 7
Afstandsbediening 9
Universele afstandsbediening 11
Gebruik 11
Programmeren van de Toestelcodes 11
Normaal gebruik 13
Ingebruikname 14
Antenne aansluiten 14
Stroomkabel aansluiten 14
LCD-TV in- en uitschakelen 14
Nadat u het apparaat voor het eerst hebt ingeschakeld 14
Zenderselectie 15
Geluidsinstellingen 15
Beeldinstellingen 16
Informatie laten weergeven 16
Favorietenlijst weergeven 16
Extern apparaat selecteren 16
De DVD-modus 17
Ondersteunde formaten 17
Van de TV-modus naar de DVD-modus overschakelen 17
DVD plaatsen 17
Bediening via de LCD-TV 18
Bediening via de afstandsbediening 18
Teletekst 20
De bediening van de teletest 20
Teletekstpagina's selecteren 20
Handige teleteksteigenschappen 21

Het OSD-menu 22
Navigeren in menu 22
Menusysteem in de TV-modus 23
Menu in PC-modus 27
DVD-menusysteem 28
Apparaten aansluiten 30
Hoofdtelefoon 30
DVD-speler aansluiten 30
Videorecorder aansluiten 31
DVD-recorder aansluiten 31
Ontvanger (SAT, DVB-T, decoder enz.) aansluiten 31
DVD- of videorecorder en satellietontvanger aansluiten 32
Camcorder aansluiten 32
Apparaat met HDMI- of DVI-uitgang aansluiten 33
PC aansluiten 33
Problemen oplossen 34
Hebt u nog verdere ondersteuning nodig? 35
Pixelfouten bij LCD-TV's 35
Reinigen 36
Verwijdering als afval 36
Verpakking 36
Apparaat 36
Batterijen 36
Technische gegevens 37

Copyright © 2009

Alle rechten voorbehouden.
Deze handleiding wordt auteursrechtelijk beschermd. Alle rechten voorbehouden. Vermenigvuldiging in mechanische, elektronische of elke andere vorm zonder de schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.
Het copyright berust bij het bedrijf Medion®.

Technische en optische wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

Dit product bevat technologie voor auteursrechtelijke bescherming die beveiligd wordt door Amerikaanse patenten en andere rechten voor intellectuele eigendom. Het gebruik van deze technologie voor auteursrechtelijke bescherming moet door Macrovision worden geautoriseerd en is bedoeld voor thuisgebruik en een aantal andere manieren van weergave, tenzij anders geautoriseerd door Macrovision. Reverse engineering of demontage is verboden.

Veiligheidsadviezen

Veiligheid

- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat kunnen spelen. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (en kinderen) met beperkte fysische, sensorische of psychische vaardigheden en door onbevoegden, tenzij ze door iemand worden bijgestaan die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die hen de nodige richtlijnen heeft bezorgd betreffende het gebruik van het apparaat.
- Houd het verpakkingsmateriaal, zoals bijv. folie, uit de buurt van kinderen. Bij onjuist gebruik kan verstikkingsgevaar bestaan.
- Open nooit de behuizing van de LCD-TV (gevaar voor elektrische schokken, kortsluiting en brand)!
- Stop geen voorwerpen via de sleuven en openingen in de LCD-TV (gevaar voor elektrische schokken, kortsluiting en brand)!
- De sleuven en openingen van de LCD-TV dienen voor de ventilatie. Dek deze openingen niet af (gevaar voor oververhitting of brand)!
- Oefen geen druk uit op het display. Het beeldscherm kan anders breken.
- De afstandsbediening is uitgerust met een infrarood-diode van klasse 1M. Kijk niet in de LED met behulp van optische instrumenten!
- Let op! Bij gebroken beeldscherm bestaat kans op verwonding. Trek beschermende handschoenen aan, pak de gebarsten delen in en stuur deze voor vakkundige verwijdering naar uw Service Center. Was vervolgens uw handen met zeep aangezien niet kan worden uitgesloten dat chemicaliën vrijkomen.
- Raak het scherm niet met uw vingers of met scherpe voorwerpen aan om beschadigingen te voorkomen.
- Wend u tot de klantenservice indien:
  – het netsnoer geschroeid of beschadigd is
  – vloeistof in het toestel is binnengedrongen
  – het toestel niet naar behoren werkt
  – het toestel gevallen of de behuizing beschadigd is

Plaats van opstelling

- Nieuwe toestellen geven gedurende de eerste gebruiksuren soms een typische, onvermijdelijke maar volledig ongevaarlijk geur af, die na verloop van tijd steeds minder wordt. Teneinde de geurvorming zoveel mogelijk te beperken, adviseren wij u de ruimte regelmatig te luchten. Wij hebben bij de ontwikkeling van dit product ervoor gezorgd dat wij duidelijk binnen de geldende grenswaarden zijn gebleven.
- Houd uw LCD-TV en alle aangesloten apparaten uit de buurt van vocht en voorkom stofvorming, hitte en directe straling van de zon. Als deze instructies worden genegeerd, kan dit tot storingen of tot beschadiging van de LCD-TV leiden.
- Gebruik het toestel niet in de buitenlucht, aangezien invloeden van buitenaf, zoals regen, sneeuw, enz. schade kunnen toebrengen aan het toestel.
- Bescherm het apparaat tegen waterdruppels en waternevel. Plaats geen voorwerpen die zijn gevuld met vloeistof (vazen of iets dergelijks) op het toestel. Het voorwerp kan omvallen, waarbij de vloeistof de elektrische veiligheid nadelig kan beïnvloeden.
- Plaats geen open vuur (zoals kaarsen) op het toestel.
- Zorg voor voldoende vrije ruimte in de wandkast. Houd een afstand van minimaal 10 cm rondom het toestel aan voor voldoende ventilatie.
- Plaats alle onderdelen op een stabiele, effen en trillingsvrije ondergrond om te voorkomen dat de LCD-TV omlaagvalt.
- Vermijd verblindingseffecten, weerspiegelingen en te sterke contrasten tussen licht en donker om uw ogen te sparen.
- De optimale kijkafstand bedraagt 5 maal de beeldschermdiagonaal.

Reparaties

- Laat de reparatie van uw LCD-TV uitsluitend over aan gekwalificeerd vakpersoneel.
- Indien een reparatie is vereist, neemt u uitsluitend contact op met onze geautoriseerde servicepartner.

Omgevingsomstandigheden

- Het toestel kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van +5° C tot +35° C en een relatieve luchtvochtigheid van 20% - 85% (zonder condensvorming).
- In uitgeschakelde toestand kan de LCD-TV worden opgeslagen bij een temperatuur tussen -20° C en +60° C.
- Zorg voor een afstand van minimaal één meter tussen het toestel en hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestel, luidsprekerboxen, mobiele telefoon, enz.) om functiestoringen te vermijden.
- Wacht nadat u de LCD-TV hebt vervoerd zo lang met de ingebruikname tot het toestel de omgevingstemperatuur heeft aangenomen.
- Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vochtvorming optreden binnen in de LCD-TV, die een elektrische kortsluiting kan veroorzaken.
- Trek tijdens een onweer of als het toestel langere tijd niet wordt gebruikt de stekker uit het stopcontact en de antennekabel uit de antenne-aansluiting.

Voeding

Let op

Ook bij uitgeschakelde aan/uit-schakelaar staan onderdelen van het toestel onder spanning. Onderbreek de stroomvoorziening van uw LCD-TV of schakel alle spanning uit door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.

- Sluit de LCD-TV alleen aan op een geaard stopcontact met 220-240 V ~ 50 Hz. Als u niet zeker bent van de voedingsbron op de plaats van installatie, raadpleegt u het energiebedrijf.
- Wij adviseren u, omwille van de extra veiligheid, gebruik te maken van een overspanningsbeveiliging, zodat uw LCD-TV beschermd is tegen beschadiging door spanningspieken of blikseminslag op het stroomnet.
- Onderbreek de stroomvoorziening van uw beeldscherm door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van de LCD-TV bevinden en moet gemakkelijk bereikbaar zijn.
- Als u een verlengkabel gebruikt, moet u erop letten dat deze aan de VDE-vereisten voldoet. Raadpleeg eventueel uw elektro-installateur.
- Leg de kabels zo neer dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
- Plaats geen voorwerpen op de kabels omdat deze anders beschadigd kunnen raken.

De DVD-speler

De DVD-speler is een klasse 1 laserproduct. Het apparaat is uitgerust met een veiligheidssysteem. Hierdoor worden bij normaal gebruik geen gevaarlijke laserstralen uitgezonden. Voorkom oogletsels: manipuleer of beschadig nooit het veiligheidssysteem van het apparaat.

Omgaan met batterijen

Batterijen kunnen brandbare stoffen bevatten. Bij onoordeelkundige behandeling kunnen batterijen leeglopen, sterk verhit raken, ontbranden of zelfs exploderen, hetgeen tot persoonlijk letsel of schade aan uw toestel kan leiden.

Houd u beslist aan de volgende adviezen:

- Houd batterijen uit de buurt van kinderen.
  Bij inslikken van batterijen moet onmiddellijk contact worden opgenomen met de huisarts.
- Laad nooit batterijen op (tenzij dit uitdrukkelijk staat aangegeven).
- Ontlaad de batterijen nooit door een hoge vermogensafgave.
- Sluit de batterijen nooit kort.
- Stel de batterijen nooit bloot aan overmatige hitte door zonlicht, vuur of dergelijke!
- Demonteer of vervorm de batterijen niet.
  U kunt gewond raken aan handen of vingers of batterijvloeistof kan in contact komen met ogen of huid. Als dit gebeurt, spoelt u de desbetreffende plekken schoon met ruime hoeveelheden schoon water en stel onmiddellijk uw huisarts in kennis.
- Vermijd krachtige stoten en schokken.
- Draai nooit de polariteit om.
- Let erop dat de plus- (+) en minpool (-) juist zijn geplaatst om kortsluiting te vermijden.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen door elkaar.
- Dit kan storingen in het toestel veroorzaken. Bovendien zou de zwakkere batterij te sterk worden ontladen.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het toestel.
- Haal de batterijen uit het toestel als u dit langere tijd niet gebruikt.
- Vervang alle lege batterijen in een toestel tegelijk door nieuwe batterijen van hetzelfde type.
- Isoleer de contactpunten van de batterijen met een stuk plakband als u batterijen wilt opslaan of afvoeren.

Normen/elektromagnetische compatibiliteit

De LCD-TV voldoet aan de vereisten voor elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid in de volgende richtlijnen:

EN 55013: 2001 + A1: 2003 + A2: 2006	Grenswaarden en meetmethoden voor de radiostoring door radio- en televisieontvangers en toebehoren
EN 55020: 2007	Elektromagnetische immuniteit van omroepontvangers en aanverwante apparatuur
EN 60065: 2002 + A1: 2006	Veiligheidseisen voor netspanningsgevoede elektronische en aanverwante apparaten voor huishoudelijk en vergelijkbaar gebruik
EN 61000-3-2: 2006	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC), Deel 3: Limieten; Sectie 2: Limieten voor emissie van harmonische stromen (apparaatstroom < 16A per fase)
EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC), Deel 3: Limieten; Sectie 3: Limieten voor spanningsfluctuaties en -trillingen in laagspanningsvoedingssystemen met een opgegeven stroom < 16A per fase
EN 55022: 2006	Apparatuur voor informatietechnologie – radiostoringen – grenswaarden en meetmethoden
EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003	Apparatuur voor informatietechnologie – immuniteitskenmerken – grenswaarden en meetmethoden

Het apparaat voldoet aan de eisen van EMV-richtlijn 2004/108/EG alsook de laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG.

Instructies bij deze handleiding

Lees deze handleiding nauwkeurig door en volg alle aangegeven instructies. Zo bent u verzekerd van een betrouwbare bediening en een lange levensduur van uw LCD-TV. Houd deze handleiding steeds binnen handbereik in de buurt van uw LCD-TV. Bewaar de bedieningshandleiding goed zodat u deze bij het verkopen van de LCD-TV kunt doorgeven aan de nieuwe eigenaar.

Normaal gebruik

- Dit toestel dient voor het ontvangen en weergeven van televisieprogramma's. De verschillende aansluitmogelijkheden maken een uitbreiding van de ontvangst- en weergavebronnen (receiver, DVD-speler, DVD-recorder, videorecorder, pc, enz.) mogelijk.
- Dit toestel is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge binnenruimten.
- Dit toestel is niet geschikt als datascherm voor kantoorgebruik.
- Dit toestel is bedoeld voor privé-gebruik en niet voor toepassing in de zware industrie. Het gebruik onder extreme omgevingsomstandigheden kan tot beschadiging van uw toestel leiden.

Leveringsomvang

Uitpakken

- Kies een geschikte plaats om het apparaat op te stellen.
- Open de doos heel voorzichtig om te voorkomen dat het toestel beschadigd raakt. Dit kan gebeuren als een mes met lang lemmet wordt gebruikt om de doos te openen.
- Draag het toestel niet alleen om te voorkomen dat dit valt en/of om persoonlijk letsel te vermijden.
- In de verpakking bevinden zich verschillende kleine onderdelen (batterijen, schroeven, enz.). Houd deze uit de buurt van kinderen. Er is sprake van inslikkingsgevaar.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal goed en gebruik alleen dit om het televisietoestel te transporteren.

LET OP!

Laat kleine kinderen niet met folie spelen. Gevaar voor verstikking!

Leveringsomvang controleren

Controleer de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na de aanschaf op de hoogte van eventuele ontbrekende onderdelen. De levering van de door u aangeschafte LCD-TV omvat:

- LCD-TV
- Afstandsbediening incl. 2 batterijen van type R03 (AAA) 1,5V
- Antennekabel
- Voedingskabel
- Handleiding
- Garantiebewijs

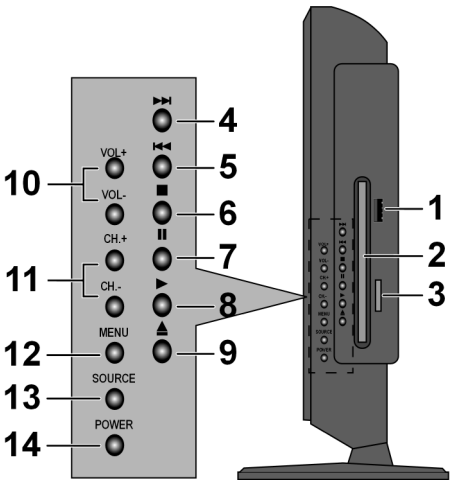
Overzicht van het apparaat

LCD-TV

Voorkant

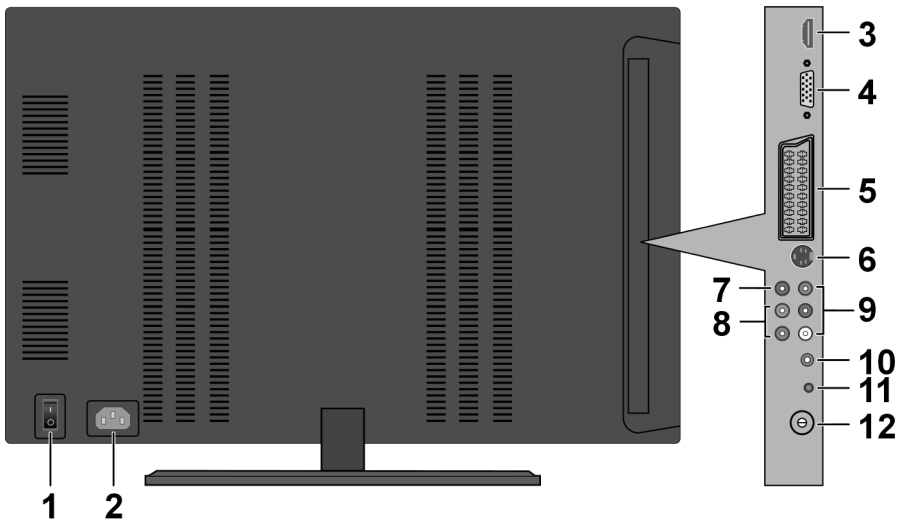
1. TFT-beeldscherm
2. Infraroodsensor: ontvanger van de infraroodsignalen van de afstandsbediening.
   Aan/uit-indicator: brandt oranje als het apparaat zich in de standby-modus bevindt.Brandt groen als het apparaat is ingeschakeld.

Rechterkant



1.	**USB In**	USB-aansluiting
2.	**Disc In**	DVD-station
3.	**Card Reader**	Kaartlezer voor SD-geheugenkaarten en USB-sticks
4.	⏭	Schijf: volgende titel
5.	⏮	**Schijf: vorige titel**
6.	■	Schijf: afspelen stoppen
7.	⏸	Schijf: afspelen onderbreken
8.	▶	Schijf: afspelen starten
9.	⏏	Schijf uitwerpen
10.	**VOL +/VOL -**	het volume instellen of in het menu naar rechts/links navigeren
11.	**CH + /CH -**	een zender selecteren of in het menu naar boven/beneden navigeren
12.	**MENU**	het beeldschermmenu weergeven om apparaatinstellingen te bepalen
13.	**SOURCE**	Invoerbron wijzigen
14.	**POWER**	standby-schakelaar; het apparaat inschakelen of in de standby-modus zetten

Achterkant

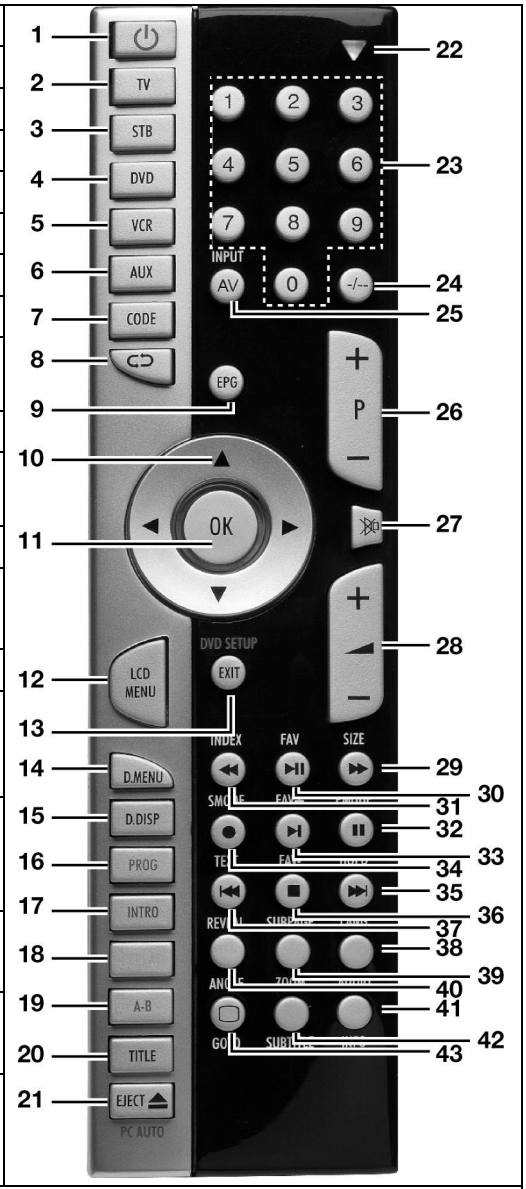


1. Netschakelaar
2. Netaansluiting
3. **HDMI** HDMI-aansluiting: om een apparaat via de HDMI-uitgang aan te sluiten
4. **VGA IN** VGA-aansluiting om een PC aan te sluiten
5. **SCART** SCART-poort
6. **SV** Video-ingang: om een apparaat via S-VIDEO aan te sluiten
7. **AV** VIDEO-ingang (geel): om een apparaat via een cinchkabel aan te sluiten
8. **AUDIO L R** Audio-ingangen (rood/wit) voor de video-ingangen **SV**, **AV** of **Y / Pb/Cb / Pr/Cr**
9. **Y / Pb/Cb / Pr/Cr** componenten-ingangen om apparaten met een componenten-uitgang aan te sluiten
10. **VGA AUDIO** Audio-ingang voor PC's
11. 🎧 Aansluiting hoofdtelefoon: om een hoofdtelefoon met een 3,5 mm klinkstekker aan te sluiten
12. **RF ANT** om de antenne aan te sluiten

Afstandsbediening

NL

1.	⏻	STANDBY, de LCD-TV tijdelijk uitschakelen
2.	**TV**	LCD-TV bedienen
3.	**STB**	Een satellietontvanger bedienen
4.	**DVD**	Een DVD-recorder, DVD-speler bedienen
5.	**VCR**	Een videorecorder bedienen
6.	**AUX**	Een geluidsapparaat bedienen
7.	**CODE**	Om andere apparaten te programmeren
8.	↻	Vorige zender instellen
9.	**EPG**	Digitale televisie: een elektronisch TV-programma weergeven
10.	Pijltjestoetsen ▼ ▲ ◀ ▶	
11.	**OK**	Dient in bepaalde menu's om uw keuze te bevestigen. Wordt ook gebruikt als ENTER
12.	**LCD MENU**	OSD-menu weergeven en sluiten
13.	**EXIT** **DVD SETUP**	Menu verlaten DVD: menu openen
14.	**D.MENU**	DVD: DVD-menu openen en sluiten
15.	**D.DISPLAY**	DVD: toont informatie over de geplaatste DVD, zoals bijvoorbeeld het aantal hoofdstukken, de afgespeelde tijd enz.
16.	**PROG** Rode toets	DVD: afspeellijst van de DVD-speler programmeren. Gekleurde toets voor het gebruik in teletekst.
17.	**INTRO** Groene toets	Geen functie Gekleurde toets voor het gebruik in teletekst.
18.	**REPEAT** Gele toets	DVD: afspeelmodus instellen Gekleurde toets voor het gebruik in teletekst.
19.	**A-B** Blauwe toets	DVD: AB-herhaling instellen Kleurtoets voor het gebruik in teletekst.
20.	**TITLE**	Hoofdmenu van de DVD weergeven
21.	**EJECT ⏏** **PC AUTO**	DVD: uitwerptoets Automatische aanpassing in de VGA-modus
22.	Controlelampje ter bevestiging van een druk op de toets	
23.	Cijfertoetsen	TV uit de standby-modus inschakelen; zenders selecteren, Teletekst: paginaselectie.
24.	**-/--**	Getal bestaande uit twee of drie cijfers ingeven, zender selecteren
25.	**AV/INPUT**	Ingangssignaal van aangesloten apparaten selecteren
26.	**P+/-**	Zendertoetsen
27.	🔇	Geluid uitschakelen
28 .	🔊 +/-	Volume hoger (+) of lager (-)instellen.
29.	**SIZE** ▶▶	Teletekst: pagina vergroten; beeldformaat wijzigen DVD/VCR: snel vooruitspoelen
30.	**FAV** ⏯	Favorietenlijst weergeven DVD/VCR: Play-toets – afspelen starten / Pauze-toets: afspelen onderbreken.
31.	**INDEX** ◀◀	Teletekst: startpagina weergeven DVD/VCR: snel terugspoelen



32.	**PMODE** ⏸	Beeldmodus selecteren DVD/VCR: pauzeknop
33.	**FAV+** ⏯	Volgende zender in de favorietenlijst DVD/VCR: slow motion
34.	**SMODE** ●	Geluidsmodus selecteren DVD/VCR: opnamefunctie
35.	**HOLD** ⏭	Teletekst: stoppen met bladeren DVD/VCR: volgende titel/volgend hoofdstuk
36.	**FAV-** ■	Vorige zender in de favorietenlijst DVD/VCR: STOP-toets, afspelen / opname beëindigen
37.	**TEXT** ⏮	Teletekst in- en uitschakelen DVD/VCR: vorige titel/vorig hoofdstuk
38.	**LANG** **AUDIO**	Geluidsnorm analoge TV instellen Taal selecteren in de DVD-modus
39.	**SUBPAGE** **ZOOM**	Teletekst: subpagina weergeven Zoomfunctie bij DVD-speler
40.	**REVEAL** **ANGLE**	Teletekst: verborgen tekst weergeven Camerapositie (hoek) in de DVD-modus selecteren
41.	**INFO**	Instellingen van de huidige TV-zender weergeven.
42.	**SUBTITLE**	Ondertitels weergeven bij DVD-speler
43.	**GOTO**	Een bepaald onderdeel op een DVD selecteren

Universele afstandsbediening

Gebruik

Deze universele afstandsbediening kan tot 5 gewone afstandsbedieningen vervangen en is in staat om volgende types toestellen aan te sturen:

TV: LCD-TV;

STB, DVD, VCR, AUX: andere apparaten.

De benamingen op de brontoetsen „**STB**“, „**DVD**“, „**VCR**“ enz. dienen vooral voor de overzichtelijkheid. U kunt natuurlijk ook andere types toestellen aan de toetsen toekennen, bv. Pay-TV-decoder.
Met de toets **TV** kan enkel één TV-toestel worden bestuurd.

Programmeren van de Toestelcodes

Voor elk toestel dat u met de universele afstandsbediening wilt besturen, moet u een van de brontoetsen (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) d.m.v. een toestelcode van vier cijfers programmeren. De namen van de toetsen dienen hierbij enkel als geheugensteun. Met uitzondering van de TV-toets kan aan elke andere toets een willekeurig toestel worden geprogrammeerd. Aan de TV-toets kunt u enkel een TV-code programmeren.

Graag eerst een cassette invoeren als u een videorecorder als toestel wilt programmeren.

Een toestelcode uit een codelijst invoeren

De codes voor de verschillende toestellen vindt u in de codelijst, die u samen met deze handleiding ontvangt. Dit is de procedure:

- Schakel het gewenste toestel handmatig in.
- Druk kort op de gewenste brontoets (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- Druk voor ca. 3 seconden de toets **CODE** in, totdat de blauwe LED voortdurend oplicht.
- Geef de viercijfer code uit de codelijst in.

De blauwe LED gaat voor elke druk op een toets kort uit als bevestiging.

Als een geldige code werd ingevoerd, gaat de blauwe LED na de invoer van het laatste cijfer uit. Werd geen geldige code ingebracht, knippert de blauwe LED drie seconden lang alvorens ze uitgaat.

Als het toestel niet als verwacht reageert, dan kunt u de programmering eventueel herhalen met een andere code. Gelieve alle codes van uw merk te proberen. Kies de code waarmee alle beschikbaren functies van uw afstandsbediening correct werken!

Levert ook deze procedure niet het gewenste resultaat, dan probeert u het met de zoekmethode, die in het hoofdstuk “Code automatisch zoeken” is beschreven.

Code manueel zoeken

Dit is de procedure voor manueel zoeken:

- Schakel het gewenste toestel handmatig in.
- Druk kort op de gewenste brontoets (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- Druk voor ca. 3 seconden de toets **CODE** in, totdat de blauwe LED voortdurend oplicht.
- Druk herhaaldelijk na elkaar (tot 350 keer) de toets ⏻, **P/CH+** of **P/CH–** in, tot het toestel, dat zal worden aangestuurd, van kanaal verandert of zodanig reageert.
  Het zoeken naar de code begint dan bij het actueel opgeslagen nummer bestaande uit vier cijfers.
- Druk kort op **OK**, om de code op te slagen.

Vanwege het grote aantal verschillende codes zijn per toesteltype tot 350 verschillende codes geprogrammeerd. In enkele gevallen kan het zijn, dat enkel de gebruikelijkste hoofdfuncties beschikbaar zijn. Bij enkele uitzonderlijke toestellen is het mogelijk, dat de beschreven procedure geen succes heeft.

Code automatisch zoeken

Heeft u alle codes van uw toesteltype en merk geprobeerd en reageert uw toestel niet op de afstandsbediening, dan kunt u de automatische zoekfunctie proberen. Hiermee kunt u ook codes van merken opsporen, die niet in de codelijst zijn opgenomen.

Als u de brontoetsen **STB**, **DVD**, **VCR** of **AUX** met een andere dan het aangegeven toestel wenst te programmeren, dan moet u bij de automatische zoekfunctie eerst een code voor het gewenste toesteltype programmeren. bv.: U wilt met de toets **AUX** een DVD-player bedienen. Dan programmeert u eerst een willekeurige code van een DVD-player uit de codelijst, voordat u de volgende stappen uitvoert.

- Schakel het gewenste toestel handmatig in.
- Druk kort op de gewenste brontoets (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- Druk voor ca. 3 seconden de toets **CODE** in, totdat de blauwe LED voortdurend oplicht.
- Wijs met de afstandsbediening naar het toestel en druk kort op de toets **P/CH+**.
  Beschikt uw toestel niet over een functie voor de kanaalkeuze, dan drukt u de toets ⏻ ipv. **P/CH+**.
  Na 6 seconden begint de afstandsbediening de code te zoeken en zendt elke seconde (zie ook het volgende hoofdstuk) één voor één alle codes door.
  Bij het zenden licht telkens de blauwe LED op.
- Zodra het toestel op de afstandsbediening reageert, drukt u op **OK**. –
  Als u het juiste moment om tijdig op **OK** te drukken gemist heeft, dan kunt u met de toets **P/CH–** stapsgewijs naar die code terugkeren waarop het toestel heeft gereageerd.
  Om het zoeken te beëindigen, drukt u op **OK**.

Interval van 1 seconde of 3 seconden

Als de afstandsbediening ipv. elke seconde maar alle 3 seconden een nieuwe code moet versturen, dan doet u het volgende:

- Druk twee keer op **P/CH+** (of ⏻). Nu zendt de afstandsbediening pas alle 3 seconden een nieuwe code. Deze procedure geeft u meer tijd, maar duurt ook langer.

Code zoeken volgens merknaam

Met deze functie kunt u volgens merknaam zoeken. De merknamen vindt u in de lijst hieronder.
Dit is de procedure:

- Schakel het gewenste toestel handmatig in.
- Druk kort op de gewenste brontoets (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- Druk voor ca. 3 seconden de toets **CODE** in, totdat de blauwe LED voortdurend oplicht.
- Voer de code (bestaande uit 1 cijfer) in op basis van de tabel in de codelijst. Hieronder volgt een uittreksel:

Toets 1	MEDION, TEVION
Toets 2	Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
Toets 3	Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
Toets 4	Thomson, Brandt
Toets 5	Saba, Nordmende, Telefunken
Toets 6	Grundig, Blaupunkt
Toets 7	Nokia
Toets 0	alle merken

- Druk herhaaldelijk op de toets **P/CH+** (of bij videorecorders ⏻ of PLAY ▶) totdat het toestel gewenst reageert. Voer dit vlot uit omdat anders de automatische zoekfunctie opstart.
- Druk **OK** om de code op te slaan.

Als alle codes uitgeput zijn, knippert de blauwe LED ca. 3 seconden.

Code-identificatie

Met de code-identificatie kunt u codes uitlezen, die reeds in de afstandsbediening zijn opgeslagen. Dit is de procedure:

- Schakel het gewenste toestel handmatig in.
- Druk kort de gewenste brontoets (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) in. De blauwe LED knippert een keer.
- Druk voor ca. 3 seconden de toets **CODE** in, totdat de blauwe LED voortdurend oplicht.
- Druk kort op de toets **CODE**. De blauwe LED knippert nog een keer op.
- Om het eerste cijfer te vinden, drukt u de cijfertoetsen van 0 tem. 9 in. Als de blauwe LED kort uitdooft, is dit cijfer het eerste opgeslagen getal.
- Om het tweede cijfer te vinden, drukt u weer de cijfertoetsen van 0 tem. 9 in.
  Dan herhaalt u de procedure voor het derde getal.
- De blauwe LED dooft uit, zodra de toets voor het derde getal is ingedrukt.

Nu is de identificatie van de code beëindigd.

Normaal gebruik

Individuele toestellen aansturen

Nadat de programmering van uw afstandsbediening voor audio- / videotoestellen is afgesloten, werken de gebruikelijkste hoofdfuncties op uw afstandsbediening net zoals op de originele afstandsbediening van het toestel.

U wijst met uw afstandsbediening naar het gewenste toestel en drukt de bijhorende brontoets. Nu gebruikt u de andere toetsen zoals gewoonlijk. Bij het versturen van het infrarode signaal licht de blauwe LED kort op.

Vervolgens activeert u de functies door de bijhorende functietoets op uw universele afstandsbediening in te drukken.

Opgelet:

- Het is mogelijk dat niet elke functie van uw originele afstandsbediening op de universele afstandsbediening rechtstreeks beschikbaar is.
- Vooral bij nieuwe modellen is het mogelijk, dat de functies bij andere toetsen horen dan verwacht of helemaal niet beschikbaar zijn.

ALLES-UIT-Functie

U kunt alle geprogrammeerde toestellen gelijktijdig uitzetten. Dit is de procedure:

- U drukt eerst een keer kort op de toets ⏻ en dan onmiddellijk nog een keer lang (tenminste twee seconden). Nu worden alle geprogrammeerde toestellen één voor één uitgeschakeld.

Sommige toestellen kunt u met de toets ⏻ aan- en uitzetten. Deze toestellen worden na het uitvoeren van de **ALLES-UIT**-functie ingeschakeld.

GUIDE – EPG – Elektronische TV-gids

De toets **GUIDE** („EPG“ = „Electronic Program Guide“) heeft verschillende functies naargelang bij welke code ze wordt opgeroepen:

- Bij TV- en satellietencodes (bv. SAT-TV of DVB-T) opent deze toets de elektronische TV-gids (EPG).
- Bij DVD-codes opent deze toets het titelmenu.
- Bij VCR-codes kunt u d.m.v. deze toets een programmering instellen als uw videorecorder over de ShowView-functie beschikt.

Ingebruikname

Opgelet!

Lees zorgvuldig het hoofdstuk "Veiligheidsadviezen" op pagina 3 voordat u het toestel in gebruik neemt.

Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

- Verwijder het klepje van het batterijvak aan de achterkant van de afstandsbediening.
- Plaats twee batterijen van het type R03 (AAA) 1,5V in het batterijvak van de afstandsbediening. Let bij het plaatsen op de polariteit van de batterijen (aangegeven in het batterijvak).
- Sluit het batterijvak.

LET OP!

Haal de batterijen uit de afstandsbediening als het toestel langere tijd niet wordt gebruikt. De afstandsbediening zou anders beschadigd kunnen raken door leeglopende batterijen

Antenne aansluiten

- Bij de aansluiting van het toestel op de huisantenne of kabelinstallatie verbindt u de antenne-aansluiting en de LCD-TV via een dubbel afgeschermde antennekabel.

Stroomkabel aansluiten

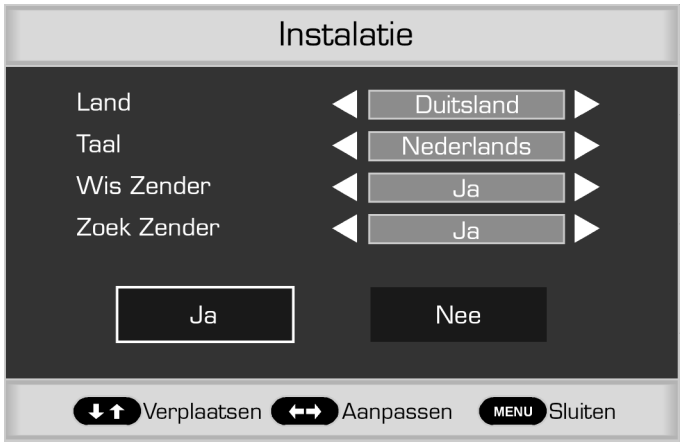
- Verbind de stekker met een goed bereikbaar stopcontact 100-240 V ~ 50/60 Hz.

LCD-TV in- en uitschakelen

- Stel het apparaat zo op dat de netschakelaar zich aan de rechterkant van het apparaat bevindt **I**. Zo wordt de stroomtoevoer naar het apparaat geregeld.
- Druk op de standby-toets ⏻ aan de bovenkant van het apparaat. De stand-by-modus wordt geactiveerd en het lampje aan de voorkant gaat **groen** branden.
- Met de stand-by-toets ⏻ van de afstandsbediening of de stand-by-toets ⏻ van het toestel zet u het toestel weer in de stand-by-modus.
- Druk opnieuw op de aan/uit-schakelaar aan de achterkant van het toestel om het toestel helemaal uit te schakelen.

Nadat u het apparaat voor het eerst hebt ingeschakeld

Als u het apparaat voor het eerst inschakelt, wordt u door de **Installatie** geleid. Deze installatie kan te allen tijde via het menu **Functies > Installatie** worden gestart en nogmaals worden uitgevoerd. Zie ook pagina 24.



Land	Het eerste menupunt **Land** is gemarkeerd. Selecteer met behulp van de pijltjestoetsen ◂ ▸ het land waar u zich bevindt.
Taal	Met behulp van de pijltjestoetsen ▾ ▴ gaat u naar het menupunt **Taal**. Selecteer met behulp van de pijltjestoetsen ◂ ▸ de gewenste taal voor de OSD (menutaal).
Wis Zender	Normaliter worden bij het zoeken naar zenders alle beschikbare zenders gewist. Indien u dit niet wenst, stelt u het menupunt **Wis Zender** in op **Nee**.
Zoek Zender	Als u naar zenders wilt zoeken, stelt u het menupunt **Zoek Zender** in op **Ja**. Als u enkel zenders wilt wissen en niet naar nieuwe zenders wilt zoeken, stelt u dit menupunt in op **Nee**.

- Selecteer vervolgens met behulp van de pijltjestoetsen het veld **Ja** en druk op **OK** om naar zenders te zoeken.

- Het zoeken naar zenders kan enkele minuten duren. Wacht tot het zoeken is voltooid.

Zenderselectie

- U kunt een zender selecteren door op een van de toetsen **P+/–** (op het toestel of op de afstandsbediening) te drukken of door de zender rechtstreeks via een **cijfertoets** te selecteren.
  Voor getallen bestaande uit twee of drie cijfers drukt u 2 of 3 keer op de toets **-/--** en voert u vervolgens het gewenste zendernummer in.
- Met de toets ↻ selecteert u de als laatste weergegeven zender.

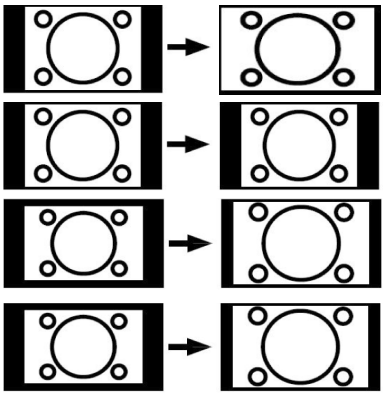
Geluidsinstellingen

- Met de volumetoetsen − ◢ + op de afstandsbediening of op het toestel zet u het geluid harder of zachter.
- U kunt het geluid helemaal uitschakelen en opnieuw inschakelen met de toets 🔇 (Geluid uitschakelen).
- Met de toets **AUDIO** maakt u een keuze tussen mono- en stereoweergave, Dual I en Dual II. Dual I en Dual II kunnen alleen worden weergegeven als de huidige uitzending de DUAL-modus ondersteunt (bijv. bij tweetalige uitzendingen).
- Met de toets **SMODE** maakt u een keuze uit de geluidsmodi **Standaard**, **Muziek**, **Stem**, **Theater**, **Persoonlijk**. De instelling **Persoonlijk** wordt in het menu **Geluid > Geluidsmodus** gedefinieerd.

Beeldinstellingen

- Met de toets **PMODE** maakt u een keuze uit de beeldmodi **Standaard, Film, Mild, Game, Persoonlijk**. De instelling **Persoonlijk** wordt in het menu **Beeld > Beeldmodus** gedefinieerd.
- Afhankelijk van het programma worden beelden in het formaat 4:3 of 16:9 uitgezonden. Met de toets **SIZE** kunt u het beeldformaat aanpassen:

Auto	Het uitgezonden formaat wordt automatisch ingesteld op het ingangssignaal.
Volbeeld	Een beeld in 16:9-formaat wordt tot op volle schermgrootte gezoomd.
4:3	Voor de onvervormde weergave van het beeld in 4:3-formaat.
14:9	Een beeld in 14:9-formaat ("Letterbox") wordt uitgerekt tot aan de boven- en onderrand van het beeldscherm.
Zoom	Het beeld wordt automatisch tot de volle beeldbreedte vergroot.



De instelling van de beeldformaten kan ook in het menu **Functies > Aspect Ratio** worden gewijzigd.

Informatie laten weergeven

- Druk op de toets **INFO** om de volgende actuele instellingen weer te geven:
  – Zenderlocatie en zendernaam;
  – Geluidsinstelling (Mono of Stereo);
  – Beeldinstelling.
- Dezelfde informatie ontvangt u bij het omschakelen naar een andere zender.

Favorietenlijst weergeven

In het menu **TV > Kanaal Bewerken** kunt u afzondelijke zenders toevoegen aan een favorietenlijst (zie pagina 25).

- Druk op de toets **FAV** om enkel de zenders uit de favorietenlijst weer te geven.
- Selecteer met behulp van de pijltjestoetsen ▼ ▲ een zender.
- Druk op **OK** om naar deze zender over te schakelen.

Extern apparaat selecteren

- Met behulp van de toets **AV/INPUT** selecteert u de ingangen van de aangesloten apparaten.
  TV: TV-functie (antennesignaal)
  DVD: ingebouwde DVD-speler
  AV: apparaat op de AV-ingang
  S-VIDEO: apparaat op de S-Video-aansluiting
  SCART: apparaat op SCART-aansluiting
  YPbPr: apparaat op Component video- en audio-ingangen
  HDMI HDMI-ingang
  PC: apparaat op PC-ingang
- Met behulp van de pijltjestoetsen ▼ ▲ gaat u naar de gewenste bron.
- Bevestig uw keuze via de toets **OK**.

De DVD-modus

Via de DVD-modus wordt de ingebouwde DVD-speler, de USB-aansluiting en de geheugenkaartlezer bediend.

Ondersteunde formaten

De onderstaande schijf- en bestandsformaten worden door de LCD-TV ondersteund:

- CD
- HDCD
- DVD
- DVD-/+R
- DVD-/+RW
- USB 1.1 en 2.0
- SD-geheugenkaarten
- SDHC-geheugenkaarten
- MMC-geheugenkaarten
- USB-sticks
- JPEG
- MP3
- WMA compatibel

Richtlijn

De ingebouwde DVD-speler ondersteunt enkel media met een diameter van 12 cm. Voorkom beschadiging: plaats geen media met een diameter die kleiner of groter is dan 12 cm in het DVD-station.

Van de TV-modus naar de DVD-modus overschakelen

- Met de toets **AV/INPUT** opent u de keuzelijst met bronnen.
- Via de pijltjestoetsen ▼ ▲ gaat u naar **DVD**.
- Bevestig uw keuze met de toets **OK**.
- Als u wilt terugkeren naar de TV-modus, herhaalt u deze stappen en selecteert u in plaats van **DVD** de optie **TV**.

DVD plaatsen

Richtlijn

De DVD moet met de bedrukte zijde naar voor (voorkant van de LCD-TV) gericht zijn.

Richtlijn

Opdat u een DVD in het DVD-station kunt plaatsen, moet de LCD-TV zich in de DVD-modus bevinden.

- Plaats de DVD met de bedrukte zijde naar voor in het DVD-station. Als de LCD-TV zich in de DVD-modus bevindt, wordt de DVD automatisch herkend. Op het scherm verschijnt de melding **LEZEN**. Normaliter wordt de weergave automatisch gestart.

Richtlijn

In bepaalde gevallen dient u de weergave manueel te starten. Druk hiervoor op de toets ⏯.

Bediening via de LCD-TV

Via de bedieningsknoppen op de LCD-TV staan de volgende functies te uwer beschikking:

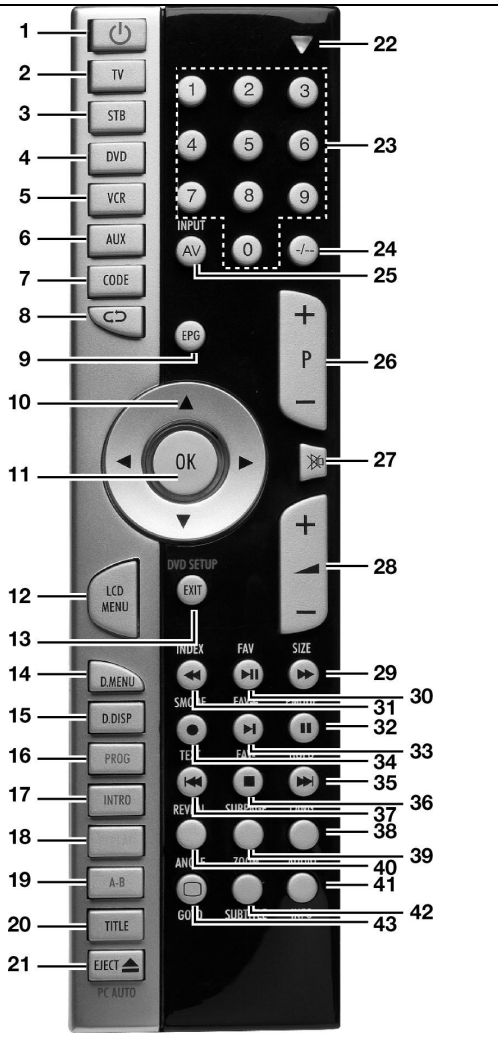
⏏	Uitwerpknop	DVD uit het DVD-station werpen
■	STOP-knop	Afspelen beëindigen
▶	PLAY-knop	Afspelen starten of onderbreken
⏸	PAUSE-knop	Afspelen onderbreken
⏮ ⏭	Naar de vorige of de volgende titel gaan	

Om meer functies in te stellen of bevelen in te voeren, dient u gebruik te maken van de bijgeleverde afstandsbediening.

Bediening via de afstandsbediening

Via de afstandsbediening staan voor de bediening van de DVD-speler de volgende functies te uwer beschikking:

Ref.	Knop	Functie
11	**OK**	Via deze knop bevestigt u uw keuze.
10	▼▲◀▶	Pijltjestoetsen: via deze toetsen verplaatst u zich in de menu's.
13	**DVD SETUP**	Via deze knop opent u het menusysteem van de DVD-speler. Meer informatie hierover vindt u vanaf pagina 28.
14	**D.MENU**	DVD-menu openen
15	**D.DISP**	OSD-menu afhankelijk van het schijftype openen
16	**PROG**	Via deze knop kunt u maximaal 16 titels, hoofdstukken of beeldbestanden in een lijst programmeren. U bepaalt de titel met behulp van de cijfer- en pijltjestoetsen. Via **AFSPELEN** wordt de lijst afgespeeld, via **HELDER** wordt de lijst verwijderd.
17	**INTRO**	Introscanfunctie
18	**REPEAT**	Via deze knop kunt u de afspeelmodus instellen. De volgende modi staan te uwer beschikking: 1 x **REPEAT** drukken = **[UIT]** eenvoudige modus 2 x **REPEAT** drukken = **[HOOFDSTUK]**/**[HERHAAL 1]** het hoofdstuk of het MP3-bestand wordt 1x herhaald 3 x **REPEAT** drukken = **[TITEL]**/**[HERHAAL DIRECT]** de titel of de volledige map wordt herhaald 4 x **REPEAT** drukken = **[HERHAAL ALLES]** alle bestanden worden herhaald
19	**A-B**	Via deze knop kunt u de A-B herhaling instellen. Hierbij kunt u tijdens het afspelen een bepaald gedeelte herhalen. Het te herhalen gedeelte bepaalt u als volgt: 1 x **A-B** drukken = **HERHAAL A-** bepaal het beginpunt van de herhaling. Door nogmaals te drukken op **A-B** = **HERHAAL A-B** bepaalt u het eindpunt van de herhaling. De weergave van het gedeelte A-B wordt meteen gestart. Door nogmaals te drukken op **A-B** = **A-B ANNULEREN** verwijdert u de A-B herhaling.



Ref.	Knop	Functie
20	**TITLE**	Titelmenu openen (afhankelijk van de schijf verschijnt bij **D.MENU** of **TITLE** hetzelfde menu)
21	**EJECT** ⏏	DVD uit het DVD-station werpen.
29	▶▶	Via deze knop kunt u de DVD snel vooruitspoelen. Door herhaaldelijk op deze knop te drukken, stelt u verschillende snelheden in: **VOORWAARTS x 2**, **VOORWAARTS x 4**, **VOORWAARTS x 8**, **VOORWAARTS x 20**
30	⏯	Via deze knop kunt u het afspelen starten indien dit bij het plaatsen van de DVD niet automatisch gebeurt. Op het scherm verschijnt **AFSPELEN** ▶. Als u tijdens het afspelen nogmaals op deze knop drukt, wordt de weergave onderbroken. Op het scherm verschijnt **PAUZE** ⏸.
31	◀◀	Via deze knop kunt u de DVD snel terugspoelen. Door herhaaldelijk op deze knop te drukken, stelt u verschillende snelheden in: **ACHTERWAARTS x 2**, **ACHTERWAARTS x 4**, **ACHTERWAARTS x 8**, **ACHTERWAARTS x 20**
32	⏸	Via deze knop kunt u de weergave onderbreken. Op het scherm verschijnt **PAUZE** ⏸.
33	⏭	Via deze knop stelt u de weergave in op slow motion, waarbij de afspeelsnelheid wordt vertraagd. De volgende opties betreffende de afspeelsnelheid staan te uwer beschikking: **1/2** - **1/7**.
35	⏭⏭	Via deze knop gaat u naar het volgende hoofdstuk/bestand of de volgende titel.
36	■	Via deze knop onderbreekt u de weergave. Als u eenmaal drukt, verschijnt **PRES STOP** ■. Als u nogmaals drukt op de knop ⏯ wordt het afspelen hervat. Druk 2 keer op de knop ■ om het afspelen definitief te beëindigen.
37	⏮	Via deze knop gaat u naar het vorige hoofdstuk/bestand of de vorige titel.
38	**LANG**	Via deze knop stelt u de taal van de DVD in, voor zover de DVD meerdere talen bevat.
39	**ZOOM**	Via deze knop stelt u de zoomfunctie in.
40	**ANGLE**	Via deze knop stelt u de camerapositie (hoek) van de DVD in, voor zover de DVD met deze functie is uitgerust.
42	**SUBTITLE**	Via deze knop schakelt u de ondertiteling van de DVD in, voor zover de DVD over ondertitels beschikt.
43	**GOTO**	Via deze knop kunt u een weergavebeginpunt selecteren. **TT 00/02** = huidige titel/alle titels **SEND 002/021** = huidig hoofdstuk/alle hoofdstukken 🕘 **00:00:00** = tijdstip Voer met behulp van de cijfertoetsen het weergavebeginpunt in en bevestig met **OK**.

Richtlijn

Afhankelijk van de inhoud en het formaat van de schijf kunnen bepaalde knoppen een andere functie hebben of helemaal niet reageren.

Teletekst

Teletekst is een gratis service, die door de meeste televisiestations wordt uitgezonden en actuele informatie zoals nieuws, weer, televisieprogramma's, aandelenkoersen, ondertiteling en andere thema's biedt. Uw TV-toestel biedt tal van handige functies voor het bedienen van de teletest, zoals Multipage-Text, opslag van subpagina's of snelle navigatie.

De bediening van de teletest

Om de teletest te bedienen beschikt uw televisietoestel over speciale teletesttoetsen. Op de uitklapbare zijde vooraan vindt u een overzicht voor de afstandsbediening

- Kies een televisieprogramma dat teletest uitzendt.
- Druk op één maal de toets **TEXT**, om de basis-/indexpagina van de teletesten aan te geven.
- Indien u twee keer drukt op de toets **TEXT** wordt de tekst transparant voor het televisiebeeld weergegeven.
- Indien u drie keer drukt op de toets **TEXT** wordt weer overgeschakeld naar de TV-modus.

Teletekstpagina's selecteren

- Voer de gewenste teletekst pagina bestaande uit drie cijfers in via de cijfertoetsen.
  De gewenste pagina wordt in de linkerbovenhoek van het scherm weergegeven. Er wordt zolang naar de gewenste pagina gezocht tot het geselecteerde paginanummer is gevonden.
- Met behulp van de zendertoetsen **P+/–** bladert u door de teletekst pagina’s.
- Met behulp van de pijltjestoetsen ▲ ▼ kunt u eveneens door de pagina’s bladeren.

Gekleurde toetsen

Als beneden aan het scherm tekst in kleur wordt weergegeven, kunt u de bijbehorende inhoud direct selecteren door op de bijbehorende gekleurde toets rood (**PROG**), groen (**REPEAT**), geel (**A-B**) of blauw (**INTRO**) te drukken.

SUBPAGE

Sommige teletekst pagina's hebben subpagina's. Onder aan het scherm wordt bijv. **1/3** weergegeven. De subpagina's worden met tussenpozen van ca. een halve minuut na elkaar weergegeven. U kunt de subpagina's ook zelf oproepen door op de toets **SUBPAGE** te drukken. Er verschijnt een invoerveld van vier cijfers waarin u het nummer van een subpagina (bijv. **0002**) kunt invoeren. U kunt ook met de richtingstoetsen ◀ ▶ door de subpagina's bladeren.

INDEX

- Met de toets **INDEX** selecteert u de indexpagina. Deze bevat een lijst met teletekstinhoud.

Handige teleteksteigenschappen

HOLD

De geselecteerde teletekst pagina bevat mogelijk meer informatie dan kan worden weergegeven op een scherm. In dit geval wordt de informatie verdeeld over meerdere subpagina's. De subpagina's worden met regelmatige intervallen weergegeven.

- Druk op de toets **HOLD** om te voorkomen dat de pagina's automatisch na elkaar worden weergegeven. **HOLD** wordt in de linkerbovenhoek van het scherm weergegeven en de pagina's worden niet meer automatisch na elkaar weergegeven.
- Druk nogmaals op de toets **HOLD** om de pagina's opnieuw automatisch na elkaar weer te geven.

REVEAL

- Om verborgen informatie, bijvoorbeeld oplossingen van raadsels, puzzels of quizzen weer te geven, drukt u één keer op de toets **REVEAL**.
- Als u nogmaals op de toets **REVEAL** drukt, worden de antwoorden opnieuw verborgen.

SIZE

Met deze functie wordt de teletekst in dubbel formaat weergegeven.

- Druk op de toets **SIZE** om de bovenste helft van de pagina te vergroten.
- Druk nogmaals op de toets **SIZE** om de onderste helft van de pagina te vergroten.
- Als u nogmaals op de toets **SIZE** drukt, wordt de teletest weer op normale grootte weergegeven.

Het OSD-menu

Via het OSD-menu (On Screen Display) kunt u bepaalde parameters van de LCD-TV instellen.

Navigeren in menu

- Druk op de toets **LCD MENU** om de OSD te activeren.
  Onderaan het scherm worden telkens de mogelijke instellingen weergegeven.
- Met behulp van de pijltjestoetsen ▲ ▼ selecteert u de opties uit het hoofdmenu.
- Met ▶ gaat u naar het volgende menuonderdeel.
- Met behulp van de pijltjestoetsen ▲ ▼ selecteert u de opties uit een menu.
  Met de toets **LCD MENU** keert u terug naar het hoofdmenu.
- Met behulp van de pijltjestoets ▶ opent u een submenu (niet beschikbaar in elk menu).
  Met de toets **LCD MENU** keert u terug naar het hoofdmenu.
- Met behulp van de pijltjestoetsen ◀ ▶ stelt u de gewenste waarde in of maakt u een andere keuze.
- Met de toets **LCD MENU** sluit u het menu en bevestigt u tegelijkertijd uw keuze.

Opgelet: het menu wordt na enkele seconden automatisch gesloten als er niet op een toets wordt gedrukt (instelling van de **OSD-Tijd** in het menu **Functies**: zie pagina 24.

U hebt de keuze uit onderstaande hoofdmenu's

TV-menusysteem	• Menu **Beeld** • Menu **Geluid** • Menu **Functies** • Menu **TV**
Menusysteem PC-modus	• Menu **Beeld** • Menu **Geluid** • Menu **Funkties** • Menu **PC**
DVD-menusysteem*	• Menu **SYSTEEM SET-UP** • Menu **INST. TAAL** • Menu **AUDIO SET-UP** • Menu **DIGITALE SET-UP**

AANWIJZING

Door mogelijke technische wijzigingen kunnen de hier beschreven menu's afwijken van de menu's op uw scherm.

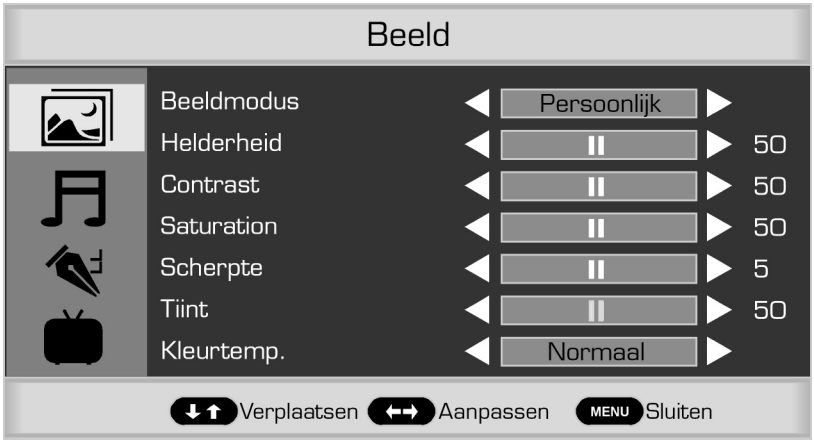
Opgelet

Afhankelijk van de bron die u hebt geselecteerd, zijn bepaalde menu's niet beschikbaar. Om niet beschikbare menu's weer te geven, moet u eerst de bron wijzigen.

* Het DVD-menusysteem wordt met de toets **DVD SETUP** geopend.

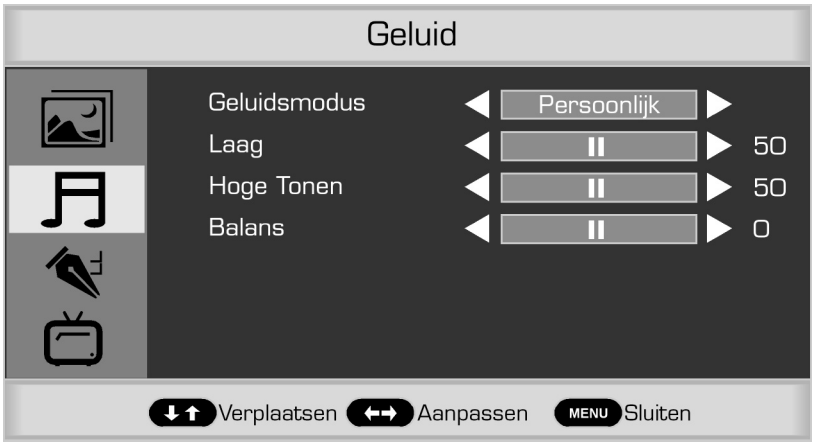
Menusysteem in de TV-modus

Menu Beeld



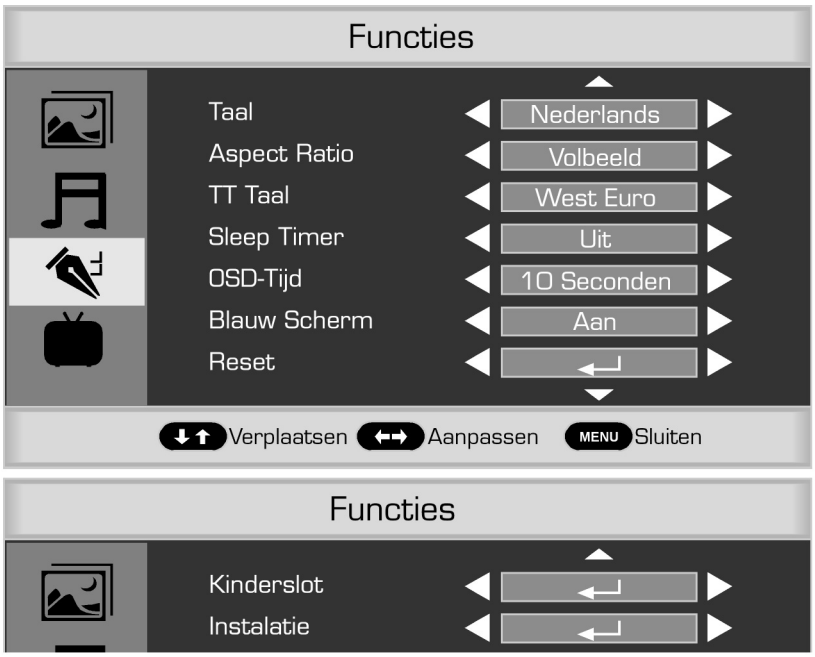
Menuoptie	Instellingen
Beeldmodus	Beeldmodus selecteren: **Standaard, Film, Mild, Game, Persoonlijk**. Deze functie komt overeen met de werking van de toets **PMODE**. Bij de instelling **Persoonlijk** kunt u de vier onderstaande parameters zelf instellen. Bij de andere instellingen kunnen deze parameters niet worden gewijzigd.
Helderheid	Helderheid verlagen resp. verhogen (bereik 0 - 100).
Contrast	Contrast verlagen resp. verhogen (bereik 0 - 100).
Saturation	Kleursterkte verlagen resp. verhogen (bereik 0 - 100).
Scherpte	Scherpte verlagen resp. verhogen (bereik 0 - 10).
Tiint	Kleurtoon instellen (schaal 0 – 10). Deze optie is enkel beschikbaar in het TV-kleursysteem NTSC.
Kleurtemp.	Kleurtint selecteren: **Normaal, Warm** en **Koel**. Deze optie is enkel beschikbaar in de VGA-modus (PC-modus).

Menu Geluid



Menuoptie	Instellingen
Geluidsmodus	Geluidsmodus selecteren: **Standaard, Muziek, Stem, Theater, Persoonlijk**. Deze functie wordt geactiveerd met de toets **SMODE**. Bij de instelling **Persoonlijk** kunt u de parameters **Laag** en **Hoge Tonen** zelf instellen. Bij de andere instellingen kunnen de parameters niet worden gewijzigd.
Laag	Lage tonen instellen (schaal 0 – 100).
Hoge Tonen	Hoge tonen instellen (schaal 0 – 100).
Balans	Stel de balans tussen de linker- en rechterluidspreker in.

Menu Functies



Menuoptie	**Instellingen**		
Taal	Selecteer de taal van het OSD-menu. Ze wordt onmiddellijk gewijzigd.		
Aspect Ratio	Hier selecteert u het beeldformaat (zie pagina 15).		
TT Taal	Teleteksttaal. Stel eventueel een andere teleteksttaal dan West Euro in als u een zender uit een ander taalgebied ontvangt.		
Sleep Timer	U kunt de tijd instellen waarna het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld (15 tot 120 minuten).		
OSD-Tijd	U kunt de tijd instellen waarna het OSD-menu automatisch wordt afgesloten. (5 tot 60 seconden). **Uit**: het OSD-menu blijft zichtbaar en moet met behulp van de toets **LCD MENU** worden afgesloten.		
Blauw Scherm	Als de LCD-TV geen signaal ontvangt, verschijnt een blauwe achtergrond in plaats van het „sneeuwbeeld“ of het zwarte beeld.		
Reset	Druk op **OK** of ▸, selecteer vervolgens **Ja** en druk nogmaals op **OK**. Voor alle instellingen (uitgezonderd het wachtwoord) worden de fabrieksinstellingen hersteld. Het wachtwoord wordt niet gewijzigd!		
Kinderslot	Een submenu wordt geopend.		
	Kinderslot	Geblokkeerde zenders (zie menu **TV**)kunnen niet worden geselecteerd als de optie **Aan** is geactiveerd.	
	Toetsenblokk.	Als de optie **Aan** is geactiveerd, worden alle toetsen van het apparaat geblokkeerd.	
	Indien de optie **Kinderslot** of **Toetsenblokk.** op **Aan** werd ingesteld, kan men het menu **Kinderslot** enkel openen nadat het wachtwoord werd ingevoerd. Het menu **Installatie** is actief als een van de opties op **Aan** is ingesteld.		
	Verander Code	Er wordt een veld weergegeven waar het wachtwoord moet worden ingevoerd.	
		Oude Code Invoeren	Voer met behulp van de cijfertoetsen het huidige wachtwoord in. Dit is bij de levering **0000**. Op het scherm verschijnt „**R**“ voor „juist“ of „**W**“ voor „fout“.
		Nieuwe Code Invoeren	Voer een nieuw wachtwoord in bestaande uit vier cijfers.
		Nieuwe Code Nogmaals	Voer het wachtwoord nogmaals in. Volg de aanwijzingen op het scherm.

		Indien u zich het wachtwoord niet meer herinnert, moet u het apparaat opnieuw installeren om de fabrieksinstellingen te herstellen.
Installatie	Hier kunt u het menu voor de installatie weergeven. Selecteer **Ja** en druk op **OK** om de installatie uit te voeren. De instellingen worden beschreven vanaf pagina 14 .	

Menu TV

Menuoptie	**Instellingen**	
Land	Selecteer het land waar u zich bevindt.	
Auto Zoeken	Hier wordt naar zenders gezocht. Wacht tot het zoeken naar zenders begint. Dit kan enkele minuten duren. Om het zoeken naar zenders vroegtijdig te beëindigen, drukt u op **OK**.	
Handm. Zoeken	Hier kunt u zenders manueel programmeren.	
	Kanaal	Selecteer via het kanaalnummer de zender die u wilt bewerken.
	Geluidssysteem	**BG, I, DK**. Voor België/Nederland is het geluidssysteem ingesteld op **BG**.
	Kleursysteem	**PAL, Secam, Automatisch.** Voor België/Nederland is het kleursysteem ingesteld op **PAL**.
	AFT	**„Automatic Fine Tuning“**. Selecteer **Aan** en druk op **OK** als u een fijnafstemming wilt doorvoeren.
	Handm. Zoeken	De frequentie van de ingestelde zenders wordt weergegeven. U kunt de frequentie met behulp van ◂ ▸ wijzigen in stappen van 5 Mhz. U kunt de frequentie ook invoeren met behulp van de cijfertoetsen.
Kanaal Bewerken	Hier worden de opgeslagen zenders weergegeven. Voor elke zender kunt u de volgende instellingen doorvoeren.	
	Fav Selecteer de zender die u wilt toevoegen aan de favorietenlijst en druk op de groene knop (**INTRO**).	

	Overslaan Selecteer de zender die u tijdens het doorbladeren met behulp van de toetsen **P-/+** wilt overslaan en druk op de gele knop (**REPEAT**). De zender kan nog steeds worden geselecteerd via de cijfertoetsen.
	Slot Selecteer de zender die u wilt blokkeren en druk op de blauwe knop (**A-B**). Om de blokkering op te heffen, moet u in het menu **Functies > Kinderslot** de optie **Kinderslot** op **Aan** instellen.
	Terug Om een zender te verplaatsen, drukt u op de pijltjestoets ▸ . Verplaats de zender met behulp van de pijltjestoetsen ▲ ▼ naar de gewenste plaats en druk op **OK**. De andere zenders worden automatisch mee verplaatst.

Videorecorder handmatig opslaan

De functie **Handm. Zoeken** kan bijv. worden gebruikt om een videorecorder in te stellen op de LCD-TV.

Nadat LCD-TV en videorecorder via de antenne met elkaar zijn verbonden (zie Videorecorder aansluiten, pagina 31), stelt u uw videorecorder in op het testsignaal.

- Voer de handmatige zoekactie uit op de LCD-TV.
  Als het testsignaal is gevonden, slaat u het testsignaal op onder zenderlocatie **0** (op deze zenderlocatie wordt geen televisiezender opgeslagen).

Menu in PC-modus

Menu Beeld

Hier opent u het menu **Beeld** van het analoge OSD-menu, zie pagina 23*.
De menupunten **Saturation**, **Scherpte** en **Tiint** zijn niet actief.
Het menupunt **Kleurtemp.** is enkel actief in de PC-modus.

Menu Geluid

Hier opent u het menu **Geluid** van het analoge OSD-menu, zie pagina 23*.

Menu Functies

Hier opent u het menu **Functies** van het OSD-menu, zie pagina 24*.
De menupunten **Aspect Ratio** en **TT Taal** zijn niet actief.

Menu PC

Hier opent u het menu **PC** (VGA-ingang) met enkele PC-instellingen:

H Position	Hier kunt u de horizontale positie van het beeld wijzigen met behulp van ◂ ▸.
V Position	Hier kunt u de verticale positie van het beeld wijzigen met behulp van ◂ ▸.
Phase	Als het beeld van de pc niet duidelijk wordt weergegeven, kunt u het beeldsignaal hier met behulp van ◂ ▸ afstellen op de pixels van de LCD-TV. Daardoor wordt het beeld scherper en gelijkmatiger.
Clock	Met deze instelling wordt het beeldsignaal gesynchroniseerd met de pixelfrequentie van het beeldscherm. Hiermee worden storingen gecorrigeerd die als verticale strepen bij pixelintensieve weergaven (zoals tabellen of tekst met een klein lettertype) kunnen optreden. Stel de pixelfrequentie in met ◂ ▸.
Auto Anpassung	Als het beeld is verschoven, kunt u de optie **Auto Anpassung** selecteren en op **OK** drukken om het weer in het midden te plaatsen. Deze functie moet bij volledig beeld worden uitgevoerd, anders kloppen de instellingen niet.

DVD-menusysteem

U opent het DVD-menusysteem met de knop **DVD SETUP**.

Menu SYSTEEM SET-UP

Menupunt	Instelling
BRON	Stel hier in of de bron in de DVD-modus automatisch dient te worden herkend.
TV SYSTEEM	Instelling van het TV-systeem. Instelmogelijkheden: **NTSC** (bijvoorbeeld voor de VS), **PAL** (onder andere België en Nederland), **AUTO**
TV TYPE	Instelling van het beeldformaat. Instelmogelijkheden: **4:3 PS**, **4:3 LB**, **16:9**
WACHTWOORD	Wachtwoord voor de kinderbeveiliging. Bij de levering is de kinderbeveiliging geblokkeerd. U heft de blokkering op met het wachtwoord **0000**. Zodra de kinderbeveiliging werd gedeblokkeerd, kunt u een nieuw wachtwoord bepalen.
LEEFTIJD	Hier stelt u de leeftijdscategorie voor DVD's in. Bepaalde DVD's en CD's zijn met coderingssignalen van de door de Motion Picture Association vastgelegde leeftijdscategorieën gecodeerd. De acht leeftijdscategorieën zijn: **1 KIND**: ook geschikt voor kleine kinderen; **2 G**: („General") voor alle leeftijdsgroepen; **3 PG**: („Parental Guidance") ouderlijk toezicht aanbevolen; **4 PG13**: ouderlijk toezicht ten strengste aanbevolen; bepaalde scènes zijn niet geschikt voor kinderen jonger dan 13 jaar; **5 PG-R**: („Parental Guidance Restriction") ouderlijk toezicht aanbevolen voor jongeren beneden de 17 jaar; **6 R**: („Restriction") ouderlijk toezicht ten strengste aanbevolen voor jongeren beneden de 17 jaar; **7 NC-17**: niet geschikt voor jongeren beneden de 17 jaar; **8 VOLWASSEN**: enkel geschikt voor volwassenen. Om de kinderbeveiliging te wijzigen, dient u eerst het wachtwoord in te voeren. Zie het vorige menupunt.
HERVATTEN	Stel hier in of de weergave van de DVD na een bronwissel dient te worden hervat op het punt waar de weergave werd onderbroken of, of de DVD opnieuw dient te worden gestart.
STANDAARD	Hier kunt u alle fabrieksinstellingen herstellen. Alle voorinstellingen worden verwijderd.
SET-UP VERLA.	Hiermee verlaat u het DVD-menusysteem.

Menu INST. TAAL

Menupunt	Instelling
OSD TAAL	Selecteer de taal van het OSD-menu. De taal wordt onmiddellijk gewijzigd.
AUDIO TAAL	Hier stelt u de taal van de DVD in, voor zover de DVD meerdere talen bevat.
ONDERTITELING	Hier schakelt u de ondertiteling in, voor zover de DVD over ondertitels beschikt.
TAAL MENU	Hier stelt u de menutaal van de DVD in, voor zover de DVD over meerdere menutalen beschikt.
SET-UP VERLA.	Hiermee verlaat u het DVD-menusysteem.

Menu AUDIO SET-UP

Menupunt	Instelling
TOON	Hier kunt u de afspeelsnelheid van de DVD instellen.
SET-UP VERLA.	Hiermee verlaat u het DVD-menusysteem.

Menu DIGITALE SET-UP

Menupunt	Instelling
DYN. BEREIK	Aanpassing van het volume van een DVD.
DUAL MONO	Maak hier uw keuze tussen 4 verschillende geluidsinstellingen.
SET-UP VERLA.	Hiermee verlaat u het DVD-menusysteem.

Apparaten aansluiten

Hoofdtelefoon

Sluit de hoofdtelefoon aan op de hoofdtelefoonaansluiting.

Let op!

Een te hoog geluidsvolume kan uw gehoor beschadigen.Stel het volume in eerste instantie in op een waarde in het onderste bereik van de schaal, voordat u de hoofdtelefoon opzet. Kies vervolgens eerst een aangenaam geluidsvolume. Door de basisinstelling van de equalizer te wijzigen kan het volume sterker worden en dus tot blijvende gehoorschade leiden.

Als een toestel langdurig met hoge geluidsterkte via een hoofdtelefoon wordt gebruikt, dan kan dat schade aan het gehoor van de luisteraar berokkenen.

DVD-speler aansluiten

U beschikt over verschillende mogelijkheden om een DVD-speler aan te sluiten:

1. Met een SCART-kabel

- Sluit een DVD-speler met SCART-kabel aan op de SCART-poort.

2. Met een stereo-cinch-kabel en een video-cinch-/ S-video-kabel

- Sluit een video-cinch-kabel (gele stekker) aan op de video-ingang van de LCD-TV en de video-uitgang van een extern apparaat.
- Sluit een stereo-cinch-kabel (rood-witte stekker) aan op de audio-ingangen van de LCD-TV en de audio-uitgangen van het externe apparaat.

Alternatief

- In plaats van de video-cinch-kabel kunt u een S-video-kabel aansluiten op de S-video-ingang van de LCD-TV en S-video-uitgang van het externe apparaat.

Opgelet

Om beeldstoringen te voorkomen, mogen de S-video en de video-ingang niet gelijktijdig worden gebruikt.

3. Met een componentenkabel (3xCinch)

- Indien het apparaat over YUV-uitgangen beschikt (Y Pb Pr), is het aanbevolen het apparaat met een componentenkabel (cinchkabel groen/blauw/rood) aan te sluiten op de componenteningangen Y-Pb-Pr van de LCD-TV.
- Voor de geluidsoverdracht sluit u de stereo-cinchkabel (rode en witte stekker) aan op de AUDIO L-R-ingangen.

4. Met een HDMI-kabel

- Indien de DVD-speler beschikt over een HDMI-uitgang sluit u een HDMI-kabel (niet bijgeleverd)aan. Er is geen extra kabel vereist voor de geluidsoverdracht.

Videorecorder aansluiten

- Verbind een antennekabel met de antennepoort van de LCD-TV en de antenne-uitgang van de videorecorder.
- Verbind een andere antennekabel met de antenne-ingang van de videorecorder en de antenne-uitgang in de muur.

U kunt de LCD-TV en de videorecorder eventueel ook met een SCART-kabel op elkaar aansluiten. Dit wordt aanbevolen voor een hoge beeld- en geluidskwaliteit. Indien u stereogeluid wenst, is een SCART-aansluiting vereist.

- Sluit de SCART-kabel aan op een van beide SCART-poorten van de LCD-TV.
- Sluit het andere uiteinde van de SCART-kabel aan op de SCART OUT-poort van de videorecorder.

DVD-recorder aansluiten

- Sluit de DVD-recorder met de SCART-kabel op een van beide SCART-poorten van de LCD-TV aan.
- Sluit het andere uiteinde van de SCART-kabel aan op de SCART OUT-poort van de DVD-recorder.
- Verbind een antennekabel met de antennepoort van de LCD-TV en de antenne-uitgang van de DVD-recorder.
- Verbind een andere antennekabel met de antenne-ingang van de DVD-recorder en de antenne-uitgang in de muur.

Alternatief

- Als de DVD-recorder met YUV-uitgangen is uitgerust, raden wij u aan de DVD-recorder met een componentkabel (cinch-kabel groen/blauw/rood) aan te sluiten op de componentingangen Y-Pb-Pr van de LCD-TV.
- Sluit voor de geluidsoverdracht een stereo-cinch-kabel (rood-witte stekker) aan op de AUDIO L-R-ingangen.

Alternatief

- Als de DVD-recorder is uitgerust met een HDMI-uitgang, sluit u een HDMI-kabel (niet bijgeleverd) aan op de HDMI-ingang van de LCD-TV en de HDMI-uitgang van het externe apparaat.

Ontvanger (SAT, DVB-T, decoder enz.) aansluiten

Een apparaat dat als ontvanger voor de LCD-TV moet worden gebruikt (bijv. satellietontvanger, DVB-T-ontvanger, decoder, settopbox, enz.) sluit u via een SCART-kabel aan op een van de SCART-aansluitingen van de LCD-TV. Behalve via SCART-kabels kunt u het apparaat ook via cinchkabels of component-kabels aansluiten.

1. Via SCART-kabel aansluiten

- Sluit een ontvanger met SCART-kabel aan op de aansluiting **SCART**.

2. Met een stereo-cinch-kabel en een video-cinch-/ S-video-kabel

- Verbind audio-cinchkabels (rood-wit) met de audio-ingangen van de LCD-TV en de audio-uitgangen van het externe apparaat.
- Verbind een video-cinchkabel (geel) met de video-ingang van de LCD-TV en de audio-uitgang van het externe apparaat.

Alternatief

- In plaats van de video-cinch-kabel kunt u een S-video-kabel aansluiten op de S-video-ingang van de LCD-TV en S-video-uitgang van het externe apparaat.

Opgelet

Om beeldstoringen te voorkomen, mogen de S-video en de video-ingang niet gelijktijdig worden gebruikt.

3. Via component-kabel (cinchkabel: groen/blauw/rod) aansluiten

- Als de toestel over YUV-uitgangen beschikt (Y Pb Pr), is het raadzaam deze via een Component-kabel (cinchcabel groen/blauw/rood) aan te sluiten op de Component-ingangen **Y-Pb-Pr** en **L-R** van de LCD-TV.
- Voor de geluidsoverdracht sluit u een stereo-cinchkabel (rode en witte stekker) aan op de AUDIO L-R-ingangen.

4. Met een HDMI-kabel

- Indien de receiver beschikt over een HDMI-uitgang sluit u de HDMI-kabel (niet bijgeleverd) aan. Een andere kabel voor de geluidsoverdracht is niet vereist.

DVD- of videorecorder en satellietontvanger aansluiten

Als u tegelijkertijd een DVD- of videorecorder en een satellietontvanger wilt aansluiten, kunt u de volgende aansluitingsmethode gebruiken:

- Sluit de ontvanger aan zoals hierboven beschreven.
- Sluit nu de ontvanger met een SCART-kabel aan op de **SCART-uitgang** van de DVD-recorder en de overeenkomstige Scart-ingang van de ontvanger.
- Sluit een antennekabel aan op de antennebus van de LCD-TV en de antenne-uitgang van de recorder.
- Sluit vervolgens een andere antennekabel aan op de antenne-ingang van de DVD-recorder en de antenne-uitgang van de decoder.
- Sluit de SAT-ontvanger aan op de LNB van de paraboolantenne.

Camcorder aansluiten

Met een stereo-cinch-kabel en een video-cinch-/ S-video-kabel

- U kunt het geluid en beeld van een camcorder weergeven op uw LCD-TV door de camcorder aan te sluiten op de AUDIO-IN-aansluitingen en de VIDEO-IN-aansluiting van de LCD-TV.
- Behalve een video-cinchkabel (geel) kunt u ook een S-Video-kabel aansluiten op de S-Video-ingang van de LCD-TV en de S-Video-uitgang van de camcorder.

Opgelet

Om beeldstoringen te voorkomen, mogen de S-video en de video-ingang niet gelijktijdig worden gebruikt.

Apparaat met HDMI- of DVI-uitgang aansluiten

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") vormt de enige interface in de sector van de amusementselektronica waarmee tegelijkertijd audio- en videogegevens digitaal worden verzonden. Alle op dit moment bekende beeld- en geluidsindelingen, met inbegrip van HDTV (High Definition Television), kunnen hiermee worden verwerkt, zodat ook een resolutie van 1080 i zonder kwaliteitsverlies kan worden weergegeven.

Veel apparaten uit de sector van de amusementselektronica, zoals DVD-spelers, zijn tegenwoordig uitgerust met HDMI- of DVI-uitgangen.

Extern apparaat met HDMI-uitgang

- Sluit een HDMI-kabel (niet meegeleverd) aan op een HDMI-ingang van de LCD-TV en de HDMI-uitgang van het externe apparaat.
- Als u het HDMI-apparaat hebt aangesloten, schakelt u vervolgens de LCD-TV in.
- Zet vervolgens het externe HDMI-weergaveapparaat aan.

Extern apparaat met DVI-uitgang aansluiten

Indien het externe apparaat beschikt over een DVI-uitgang kunt u het eventueel aansluiten op de HDMI-ingang (HDMI is neerwaartscompatibel met DVI - "Digital Visual Interface"). Hiervoor is een HDMI-DVI adapter vereist.

Daar via de DVI-uitgang geen geluid wordt overgedragen, sluit u voor de geluidsoverdracht ook een geluidskabel aan. Gebruik hiervoor een audio-cinchkabel (rood/wit) die u aansluit op de componenteningangen AUDIO IN L/R aan de achterkant van het apparaat.

PC aansluiten

De LCD-TV wordt als een beeldscherm of extra monitor aangesloten op uw pc of notebook. Het beeld van uw pc of notebook wordt dan weergegeven op de LCD-TV.

U sluit de LCD-TV als volgt aan:

- Schakel beide apparaten uit.
- Sluit een VGA-kabel (beeldschermkabel; niet meegeleverd) aan op de VGA-ingang van de LCD-TV en aan de uitgang voor de videokaart van de pc of het notebook.
- Draai de schroeven van de beeldschermkabel met de vingers vast, zodat de stekker goed in de aansluitingen zitten.
- Als u ook geluid wilt weergeven, sluit u een audiokabel aan op de PC-AUDIO-IN-ingang.
- Schakel als eerste de LCD-TV in.
- Zet pas daarna de pc of het notebook aan.

Als u de LCD-TV als tweede beeldscherm bij uw pc gebruikt, kan het in bepaalde gevallen nodig zijn de beeldscherminstellingen van uw besturingssysteem aan te passen. Meer informatie over de dingen waarop u moet letten bij het gebruik van meerdere beeldschermen vindt u in de gebruikershandleiding bij de pc of het notebook.

Problemen oplossen

Storingen kunnen soms banale oorzaken hebben, maar soms ook worden veroorzaakt door defecte onderdelen. Wij willen u hiermee een leidraad in hand geven bij het oplossen van het probleem. Als de beschreven maatregelen geen resultaat opleveren, helpen wij u graag verder. Bel ons gerust op!

Probleem	Oplossing
Er is geen beeld of geluid.	• Controleer of het netsnoer aansluitbus correct is aangesloten in het stopcontact en op het apparaat. • Controleer of de signaalontvangst is ingesteld op **TV**. • Controleer of de hoofdschakelaar aan de achterkant van het apparaat is ingeschakeld.
Er is geen beeld. Er wordt geen beeld weergegeven bij AV.	• Controleer of contrast en helderheid correct zijn ingesteld. • Controleer of alle externe apparaten correct zijn aangesloten. • Controleer of de juiste AV-bron is geselecteerd.
Er is geen geluid.	• Controleer of het volume niet op de laagste stand staat. • Controleer of de functie Geluid uitschakelen niet is ingeschakeld.
Er is geen beeld of geen geluid. Er is echter wel ruis te horen.	• De ontvangst is mogelijk slecht. Controleer of de antenne is aangesloten.
Het beeld is niet duidelijk.	• De ontvangst is mogelijk slecht. • Controleer of de antenne is aangesloten.
Het beeld is te licht of te donker.	• Controleer de instellingen van contrast en helderheid.
Het beeld is niet scherp.	• De ontvangst is mogelijk slecht. • Controleer of de antenne is aangesloten. • Controleer de instellingen van scherpte en ruisonderdrukking in het menu **Beeld**.
Er wordt een dubbel of drievoudig beeld weergegeven.	• Controleer of de antenne correct is uitgericht. • Mogelijk wordt het signaal weerkaatst door bergen of gebouwen.
Het beeld bevat ruis.	• Mogelijk is er storing van auto's, treinen, leidingen, neonverlichting, enz. • Mogelijk is er sprake van interferentie tussen de antenne- en stroomkabel. Probeer deze kabels verder uit elkaar te plaatsen.
Er zijn strepen te zien op het scherm of de kleuren verbleken.	• Is er sprake van interferentie door een ander apparaat? • Zendantennes van radiostations of antennes van radioamateurs en draagbare telefoons kunnen eveneens interferentie veroorzaken. • Gebruik het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van het apparaat dat mogelijk de storing veroorzaakt.
De bedieningsknoppen van het apparaat werken niet	• Mogelijk is het kinderslot geactiveerd.
De afstandsbediening werkt niet.	• Controleren of er batterijen in de afstandsbediening zitten en of de polariteit correct is. • Vergewis u ervan dat het sensorvenster niet blootgesteld wordt aan sterke lichtstraling. • Schakel het toestel in en uit door middel van de hoofdschakelaar aan de achterzijde van het toestel. • Controleer of de tv-functie geactiveerd werd, door op de tv-toets op de afstandsbediening te drukken.
Er staan meerdere toestelcodes onder de merknaam van mijn toestel.	**Hoe kom ik erachter wat de juiste toestelcode is?** • Om erachter te komen wat de juiste toestelcode voor uw toestel is, probeert u de codes na elkaar gewoon even uit, totdat de meeste functies van het toestel naar behoren functioneren.

De externe toestellen reageren slechts op enkele commando's van de afstandsbediening.	• Probeer de andere codes, totdat de toestellen naar behoren op de commando's reageren. • Wanneer noch de manuele noch de automatische invoer van de code lukt, kan het in bijzondere gevallen voorkomen dat het toestel niet compatibel is met uw universele afstandsbediening.

Hebt u nog verdere ondersteuning nodig?

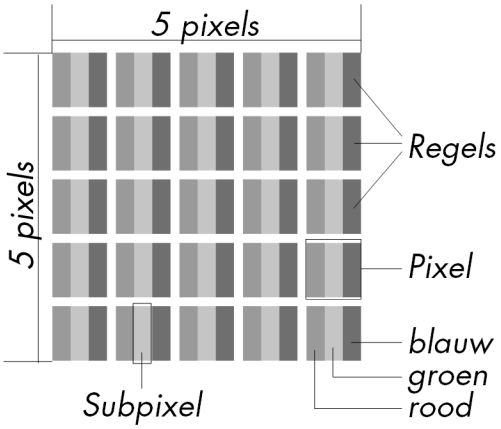
Als u uw probleem niet hebt kunnen oplossen aan de hand van de suggesties in de voorgaande secties, neemt u contact met ons op. Het zou bijzonder helpen als u de volgende informatie bij de hand kunt houden:

- Welke externe apparaten zijn aangesloten?
- Welke meldingen verschijnen op het beeldscherm?
- Tijdens welke bedieningsstap is het probleem opgetreden?
- Als een pc is aangesloten op het apparaat:
  – Hoe ziet uw systeemconfiguratie eruit?
  – Welke software gebruikte u toen het probleem zich voordeed?
- Welke stappen hebt u reeds ondernomen om het probleem op te lossen?
- Als u al een klantnummer hebt ontvangen, deelt u ons dit mee.

Pixelfouten bij LCD-TV's

Ondanks het gebruik van de allermodernste productiemethoden kunnen, vanwege de zeer complexe techniek, in zeldzame gevallen enkele of meerdere lichtpuntjes uitvallen.

Bij actieve-matrix-TFT's met een resolutie van **1920 x 1080 pixels**, die zijn samengesteld uit elk drie subpixels (rood, groen, blauw), worden in totaal **ca. 6,2 miljoen** Aansturingselementen gebruikt. Door dit zeer hoge aantal transistoren en het daarmee verbonden uiterst complexe productieproces kan er sporadisch sprake zijn van uitvallende of verkeerd aangestuurde pixels resp. afzonderlijke subpixels.



Beschrijving		Geaccepteerd aantal
Lichte subpixels	1 subpixel	≤ 2
	Twee aaneengesloten pixels (horizontaal/verticaal)	≤ 1
	3 naast elkaar liggende pixels (horizontaal/verticaal)	0
Afstand	Minimale afstand tussen lichte en donkere subpixels	≥ 15 mm
Donkere subpixels	Afzonderlijk	≤ 5
	Twee aaneengesloten pixels	≤ 2
	3 naast elkaar liggende pixels (horizontaal/verticaal)	≤ 1
Afstand	Minimale afstand tussen lichte en donkere subpixels	≥ 15 mm
Totale aantal lichte en donkere subpixels		≤ 5

In de tabel wordt het maximaal toegestane aantal pixelfouten op het beeldscherm zonder dat sprake is van een garantiegeval. Van een garantiegeval kan sprake zijn als het hierboven aangegeven aantal fouten in een categorie wordt overschreven.

Reinigen

De levensduur van de LCD-TV kan worden verlengd met behulp van de volgende maatregelen:

LET OP!

Trek voor het reinigen altijd de netstekker en alle aansluitkabels los.

- Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige schoonmaakmiddelen.
- Reinig het beeldscherm met een zachte, pluisvrije doek.
- Let erop dat er geen waterdruppels achterblijven op de LCD-TV. Water kan blijvende verkleuringen veroorzaken.
- Stel het beeldscherm niet bloot aan het felle zonlicht of aan ultraviolette straling.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal goed en gebruik alleen dit om de LCD-TV te transporteren.

LET OP!

Binnenin de behuizing van het beeldscherm bevinden zich geen onderdelen die moeten worden gereinigd of waarop onderhoud moet worden uitgevoerd..

Verwijdering als afval

Verpakking

Uw apparaat bevindt zich in een verpakking ter bescherming tegen schade bij het transport. De verpakking bestaat uit materialen die op milieuvriendelijke wijze kunnen worden afgevoerd en op vakkundige wijze kunnen worden gerecycled.

Apparaat

Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval weg bij het gewone huisvuil. Informeer naar de mogelijkheden voor een milieuvriendelijke afvoer als afval.

Batterijen

Lege batterijen horen niet bij het huisvuil! Ze moeten worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor lege batterijen.

Technische gegevens

LCD-TV

Nominale spanning:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Beeldschermformaat:	55 cm (21,6") TFT; 16:9-display
Opgenomen vermogen:	60 Watt
Opgenomen vermogen bij stand-by:	ca. 1 Watt
Fysische resolutie:	1920 x 1080 dpi
TV-systeem:	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'
Kanalen:	VHF (Band I/III) FM (BAND U) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20)/(S21-S41)
Zenderlocaties:	200
Antenne-ingang:	75 Ohm
Aansluitingen:	Antenne, VGA (15 Pin D-Sub), USB-aansluiting Video: HDMI met HDCP-ontsluiting, Scart, S-Video (Mini DIN), Composite Video (cinch), YUV (cinch), Audio: stereo Audio In voor S-Video/Composite Video/YUV (2 cinch), Audio In voor PC (3,5 mm klink), hoofdtelefoonuitgang (3,5 mm klink ca. 100 mV uitgangsspanning)
Drives:	DVD speler Kaartlezer voor SD en MMC-geheugenkaarten
compatibele schijfformaten:	DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R, CD-RW
Laservermogen DVD-speler:	Laser klasse 1

Als u audio-CD's gebruikt, dienen deze te zijn uitgerust met het label COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Opgelet:

Er zijn veel, deels niet gestandaardiseerde opname- en kopieerbeveiligingssystemen voor CD's, alsook verschillende CD-R- en CD-RW-schijfjes. Dit kan in bepaalde gevallen leiden tot fouten of vertraging bij het lezen van de schijfjes. Dit is geen defect aan het apparaat.

Afmetingen / Gewicht met voet:	ca. 540 x 435 x 175 mm (B x H x D) / 5,7 Kg
Afmetingen / Gewicht zonder voet:	ca. 540 x 410 x 79 mm (B x H x D) / 5,45 Kg

Afstandsbediening

Wijze van overdracht:	infrarood
LED-klasse:	1
Batterijtype:	2 x 1,5V AAA R03/LR03

CE SGS GS Geprüfte Sicherheit

Opgelet:

Indien de LCD-TV door onvoorziene gebruikscombinaties, onjuiste gegevensuitwisseling of elektrostatische ontlading (Electro Static Discharge) niet meer kan worden gebruikt, verwijdert u de stekker uit het stopcontact. Na enkele ogenblikken steekt u de stekker opnieuw in het stopcontact en kunt u het apparaat opnieuw gebruiken.

Inhalt

DE

Sicherheitshinweise 3
Betriebssicherheit 3
Aufstellort 3
Reparatur 4
Vorgesehene Umgebung 4
Stromversorgung 4
Der DVD-Spieler 4
Normen/Elektromagnetische Verträglichkeit 5
Umgang mit Batterien 5
Hinweise zu dieser Anleitung 6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 6
Lieferumfang 6
Auspacken 6
Lieferumfang prüfen 6
Geräteübersicht 7
LCD-TV 7
Fernbedienung 9
Universalfernbedienung 11
Anwendung 11
Gerätecodes programmieren 11
Normaler Betrieb 13
Inbetriebnahme 14
Batterien in die Fernbedienung einlegen 14
Antenne anschließen 14
Stromversorgung anschließen 14
LCD-TV ein und ausschalten 14
Nach dem ersten Einschalten 14
Programmauswahl 15
Toneinstellungen 15
Bildeinstellungen 16
Infos anzeigen lassen 16
Favoritenlisten öffnen 16
Quelle wählen 16
Der DVD-Modus 17
Unterstützte Formate 17
Vom TV- zum DVD-Modus wechseln 17
DVD einlegen 17
Bedienung über den LCD-TV 18
Bedienung über die Fernbedienung 18
Videotext 20
Die Bedienung des Videotexts 20
Seiten anwählen 20
Nützliche Videotext-Eigenschaften 21

Grundeinstellungen im OSD-Menü 22
Im Menü navigieren 22
TV-Menüsystem 23
PC-Modus Menüsystem 27
DVD Menüsystem 28
Anschlussbeispiele 30
Kopfhörer anschließen 30
DVD-Player anschließen 30
Videorekorder anschließen 31
DVD-Rekorder anschließen 31
Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen 31
DVD- oder Videorekorder und SAT-Receiver anschließen 32
Camcorder anschließen 32
Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang 33
PC anschließen 33
Problembehebung 34
Benötigen Sie weitere Unterstützung? 35
Pixelfehler bei LCD-TVs 35
Reinigung 36
Entsorgung 36
Verpackung 36
Gerät 36
Batterien 36
Technische Daten 37

Copyright © 2009

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma MEDION®.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Dieses Produkt verwendet urheberrechtlich geschützte Technologien, die durch Patente in den USA und andere geistige Eigentumsrechte geschützt werden. Die Verwendung dieser urheberrechtlich geschützten Technologien muss durch Macrovision genehmigt werden und darf nur für die vorgesehenen erlaubten und andere eingeschränkte Wiedergabemöglichkeiten verwendet werden, außer wenn Anderes durch Macrovision ausdrücklich genehmigt wurde. Dekompilierung und Dekodierung sind verboten.

Sicherheitshinweise

Betriebssicherheit

- Kinder sollen beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss- und Brandgefahr)!
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des LCD-TVs (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!
- Schlitze und Öffnungen des LCD-TVs dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Es besteht die Gefahr, dass der Bildschirm bricht.
- Die Fernbedienung besitzt eine Infrarot-Diode der Klasse 1. Betrachten Sie die LED nicht mit optischen Geräten.
- Der DVD-Player ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.
- Achtung! Bei gebrochenem Display besteht Verletzungsgefahr. Packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien austreten können.
- Berühren Sie nicht das Display mit den Fingern oder mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
  - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
  - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
  - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
  - das Gerät gestürzt, oder das Gehäuse beschädigt ist

Aufstellort

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Halten Sie Ihren LCD-TV und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des LCD-TVs führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf das Gerät. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen (Kerzen oder ähnliches) auf, bzw. in die Nähe des Gerätes.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser und platzieren Sie es nicht in der Nähe von z.B. Waschbecken, Spülbecken, Badewannen etc.
- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
- Betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des LCD-TVs zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Blendwirkungen, Spiegelungen und zu starke Hell-Dunkel-Kontraste, um Ihre Augen zu schonen.
- Der optimale Betrachtungsabstand beträgt 5 Mal die Bildschirmdiagonale.

Reparatur

- Überlassen Sie die Reparatur Ihres LCD-TVs ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.
- Stellen Sie sicher, dass bei Ersatzteilen nur die vom Hersteller angegebenen benutzt werden. Die Benutzung von unpassenden Ersatzteilen kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

Vorgesehene Umgebung

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +5° C bis +35° C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20% - 85% (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann der LCD-TV bei -20° C bis +60° C gelagert werden.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Warten Sie nach einem Transport des LCD-TVs solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat.
- Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des LCD-TVs kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Ziehen Sie während eines Unwetters oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird den Stecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennenbuchse.

Stromversorgung

Bitte beachten Sie

Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung. Um die Stromversorgung zu Ihrem LCD-TV zu unterbrechen oder das Gerät gänzlich von Spannung frei zuschalten, trennen Sie das Gerät vollständig vom Netz.

- Betreiben Sie das LCD-TV nur an geerdeten Steckdosen mit 100-240 V~ 50/60 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellort nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Energieversorger nach.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des LCD-TVs befinden und leicht erreichbar sein.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Halten Sie beim Abziehen immer den Netzstecker selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihren LCD-TV vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

Der DVD-Spieler

Der DVD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.

Normen/Elektromagnetische Verträglichkeit

Das LCD-TV erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit der folgenden Bestimmungen:

EN 55013: 2001 + A1: 2003 + A2: 2006	Grenzwerte und Messverfahren für die Funkstöreigenschaften von Rundfunkempfängern und verwandten Geräten der Unterhaltungselektronik
EN 55020: 2007	Störfestigkeit von Rundfunkempfängern und angeschlossenen Geräten der Unterhaltungselektronik
EN 60065: 2002 + A1: 2006	Audio-, Video- und ähnliche elektronische Geräte, Sicherheitsanforderungen
EN 61000-3-2: 2006	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV); Teil 3: Grenzwerte; Abschnitt 2: Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom < 16A je Leiter)
EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV); Teil 3: Grenzwerte; Abschnitt 3: Grenzwerte für Spannungsschwankungen und Flicker in Niederspannungsnetzen für Geräte mit einem Eingangsstrom < 16A je Leiter
EN 55022: 2006	Einrichtungen der Informationstechnik – Funkstörungen – Grenzwerte und Messverfahren
EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003	Einrichtungen der Informationstechnik – Störfestigkeitseigenschaften – Grenzwerte und Prüfverfahren

Das Gerät entspricht den Anforderungen der EMV-Richtlinie 2004/108/EG sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG.

Umgang mit Batterien

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

Bitte befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Halten Sie Kinder von Batterien fern.
  Sollten Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies bitte sofort Ihrem Arzt.
- Laden Sie niemals Batterien (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).
- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht.
  Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität.
- Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Vermischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
  Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.
- Bei Bedarf reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen.

Hinweise zu dieser Anleitung

Lesen Sie unbedingt diese Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres LCD-TVs. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres LCD-TVs. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des LCD-TVs dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät dient zum Empfang und zur Wiedergabe von Fernsehprogrammen. Die unterschiedlichen Anschlussmöglichkeiten ermöglichen eine zusätzliche Erweiterung der Empfangs- und Wiedergabequellen (Receiver, DVD-Player, DVD-Recorder, Videorecorder, PC etc.).
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht als Datenmonitor für Büroarbeitsplätze geeignet.
- Dieses Gerät ist für den Privatgebrauch gedacht und nicht für industrielle oder kommerzielle Nutzung vorgesehen. Die Nutzung unter extremen Umgebungsbedingungen kann die Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben.

Lieferumfang

Auspacken

- Wählen Sie einen geeigneten Platz zum Aufstellen.
- Öffnen Sie den Karton sehr vorsichtig, um eine mögliche Beschädigung des Gerätes zu verhindern. Dies kann passieren, wenn zum Öffnen ein Messer mit einer langen Klinge verwendet wird.
- In der Verpackung befinden sich verschiedene Kleinteile (Batterien, u. a.). Halten Sie diese von Kindern fern, es besteht die Gefahr des Verschluckens.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial bitte gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um den Fernseher zu transportieren.

ACHTUNG!

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Lieferumfang prüfen

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- LCD-TV
- 5 in 1 Fernbedienung inkl. Batterien: 2 x R03 / AAA / 1,5V
- Antennenkabel
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

Geräteübersicht

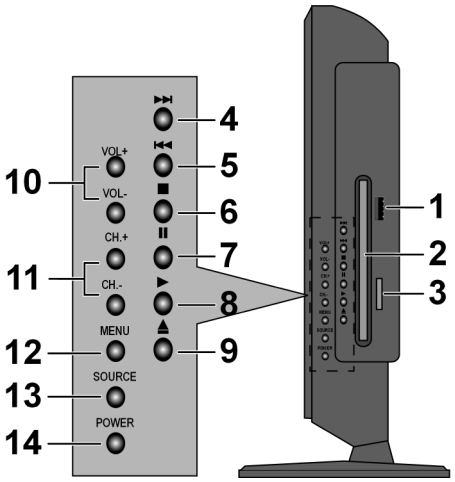
DE

LCD-TV

Vorderseite

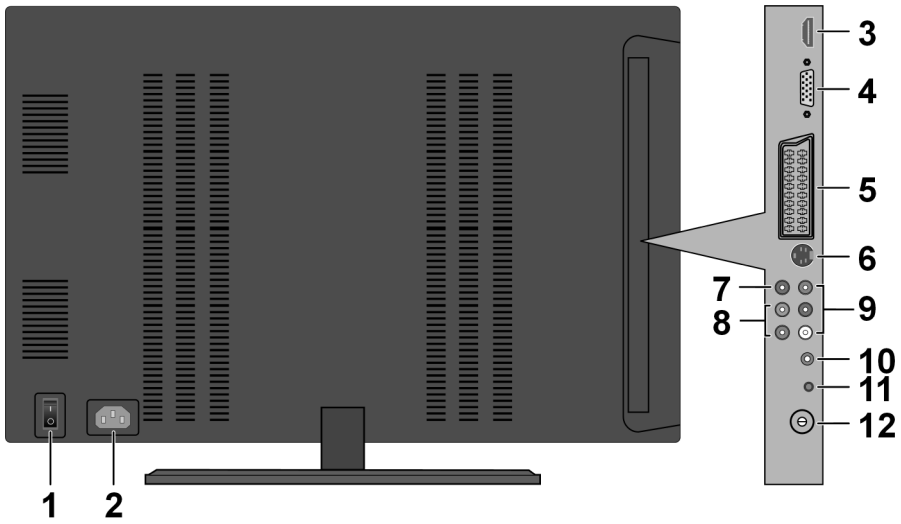
1. TFT-Bildschirm
2. Infrarot-Sensor: Empfangsfeld für die Infrarot-Signale der Fernbedienung.
   Betriebsanzeige: leuchtet orange auf, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
   Leuchtet grün, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Rechte Seite



1.	**USB In**	USB Anschluss
2.	**Disc In**	DVD-Laufwerk
3.	**Card Reader**	Kartenleser für SD & MMC Speicherkarten und Speichersticks
4.	⏭	Disk: Titelsprung vor
5.	⏮	Disk: Titelsprung zurück
6.	■	Disk: Wiedergabestopp
7.	⏸	Disk: Wiedergabe unterbrechen
8.	▶	Disk: Wiedergabe starten
9.	⏏	Disk auswerfen
10.	**VOL +/VOL -**	die Lautstärke einstellen oder im Menü navigieren
11.	**CH + /CH -**	ein Programm auswählen oder im Menü navigieren
12.	**MENU**	das Bildschirm-Menü aufrufen, um Einstellungen an Ihrem Gerät vorzunehmen
13.	**SOURCE**	Eingabequelle wechseln
14.	**POWER**	Standby Schalter, das Gerät einschalten oder in den Bereitschaftsmodus schalten

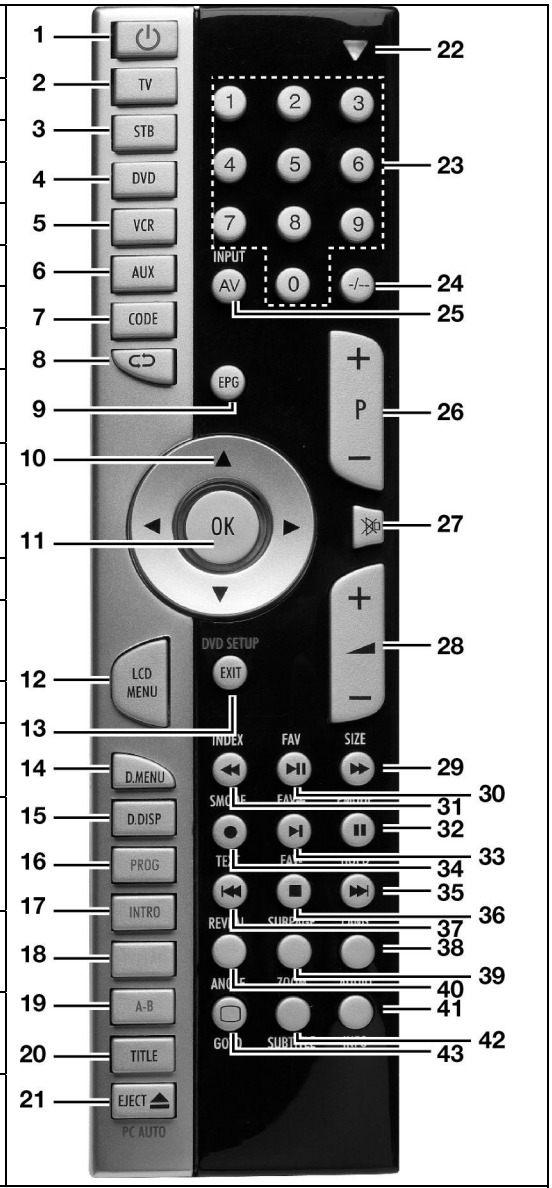
Rückseite



1. Netzschalter
2. Netzanschluss
3. **HDMI** HDMI-Anschluss: Zum Anschluss eines Geräts mit HDMI-Ausgang
4. **VGA IN** VGA Anschluss zum Anschluss eines PCs
5. **SCART** SCART-Buchsen
6. **SV** Video-Eingang: Zum Anschluss eines Geräts über S-VIDEO
7. **AV** Video-Eingang (gelb): Zum Anschluss eines Geräts über Cinchkabel
8. **AUDIO L R** Audio-Eingänge (rot/weiß) für die Video-Eingänge **SV**, **AV** oder **Y / Pb/Cb / Pr/Cr**
9. **Y / Pb/Cb / Pr/Cr** Komponenten-Eingänge (grün/blau/rot) zum Anschluss von Geräten mit Komponenten-Ausgang
10. **VGA AUDIO** Audio-Eingang für PC
11. 🎧 Kopfhöreranschluss: Zum Anschluss eines Kopfhörers mit 3,5-mm-Klinkenstecker
12. **RF ANT** Zum Anschluss der Antenne

Fernbedienung

1.	⏻	STANDBY, d. h. LCD-TV vorübergehend ausschalten
2.	**TV**	Bedienen des TV-Gerätes
3.	**STB**	Bedienen eines Satellitenempfängers
4.	**DVD**	Bedienen eines DVD-Rekorders, DVD-Players
5.	**VCR**	Bedienen eines Videorecorders
6.	**AUX**	Bedienen eines Audiogerätes
7.	**CODE**	Zur Programmierung anderer Geräte
8.	↺	Vorheriges Fernsehprogramm einstellen
9.	**EPG**	digitale Zeitschrift für Fernsehprogramme und Radioprogramme (senderabhängig)
10.	Richtungstasten ▼ ▲ ◀ ▶	
11.	**OK**	In bestimmten Menüs Auswahl bestätigen. Wird auch als ENTER benutzt
12.	**LCD MENU**	Menü öffnen und schließen
13.	**EXIT** **DVD SETUP**	Menü verlassen DVD: das Menü öffnen
14.	**D.MENU**	DVD: DVD Menü öffnen und schließen
15.	**D.DISPLAY**	DVD: zeigt Informationen der eingelegten DVD an, wie z.B. Kapitel, abgespielte Zeit etc.
16.	**PROG** Rote Taste	DVD: Abspielliste des DVD-Players programmieren Farbtaste für die Benutzung im Videotext
17.	**INTRO** Grüne Taste	DVD: Anspielfunktion Farbtaste für die Benutzung im Videotext
18.	**REPEAT** Gelbe Taste	DVD: Wiedergabemodus des einstellen Farbtaste für die Benutzung im Videotext
19.	**A-B** Blaue Taste	DVD: AB Wiederholung einstellen Farbtaste für die Benutzung im Videotext



20.	**TITLE**	Hauptmenü der DVD anzeigen
21.	**EJECT ⏏** **PC AUTO**	DVD: Auswurftaste Automatische Justierung im VGA Modus
22.	Leuchtanzeige zur Bestätigung eines Tastendrucks	
23.	Zifferntasten	TV: Programmwahl, Videotext: Seitenwahl
24.	**-/--**	Ein- oder mehrstellige Zahl eingeben, Programm wählen
25.	**AV/INPUT**	Eingangssignal angeschlossener Geräte anwählen.
26.	**P+/-**	Programmwahltasten
27.	🔇	Stummschalten
28.	+/-	Lautstärke erhöhen (+) oder verringern (-).
29.	**SIZE** ▶▶	Videotext: Seite vergrößern; Bildformat ändern DVD/VCR: schneller Vorlauf
30.	**FAV** ⏯	Favoritenliste aufrufen DVD/VCR: Play-Taste - Wiedergabe starten / Pause-Taste: Wiedergabe unterbrechen.
31.	**INDEX** ◀◀	Videotext: Startseite aufrufen DVD/VCR: schneller Rücklauf
32.	**PMODE** ⏸	Bildmodus auswählen DVD/VCR: Pausenfunktion

33.	**FAV+** ⏯	nächster Favoritensender DVD/VCR: Zeitlupe
34.	**SMODE** ●	Tonmodus auswählen DVD/VCR: Aufnahmefunktion
35.	**HOLD** ⏭	Videotext: Seite anhalten DVD/VCR: nächster Titel/nächstes Kapitel
36.	**FAV-** ■	vorheriger Favoritensender DVD/VCR: STOP-Taste, Wiedergabe / Aufnahme beenden
37.	**TEXT** ⏮	Videotext ein- und ausschalten DVD/VCR: Vorheriger Titel/vorheriges Kapitel
38.	**LANG** **AUDIO**	Tonnorm im analog TV einstellen Sprachauswahl in der DVD Wiedergabe
39.	**SUBPAGE** **ZOOM**	Videotext: Unterseite öffnen Zoomfunktion beim DVD-Player
40.	**REVEAL** **ANGLE**	Videotext: Verborgenen Text anzeigen Kameraposition (Blickwinkel) in der DVD Wiedergabe auswählen
41.	**INFO**	Zum Anzeigen von Informationen, wie aktuelle Programmnummer und Bildformat
42.	**SUBTITLE**	Untertitelfunktion beim DVD-Player
43.	**GOTO**	Zum Anwählen eines gewünschten Abschnitts auf einer DVD

Universalfernbedienung

Anwendung

Diese Universalfernbedienung kann bis zu fünf normale Fernbedienungen ersetzen und ist in der Lage folgende Gerätetypen zu bedienen:

TV Fernsehgerät mit Videotext,

STB Satellitenempfänger,

DVD DVD-Player oder DVD-Rekorder,

VCR Videorekorder,

AUX Audiogeräte, wie CD-Player, Verstärker.

Die Bezeichnungen auf den Quellentasten „**STB**“, „**DVD**“, „**VCR**“ usw. dienen nur der Übersichtlichkeit. Selbstverständlich können Sie die Tasten auch mit anderen Geräte-Typen (z. B. Pay-TV-Decoder) belegen.
Die Taste **TV** kann nicht umprogrammiert werden.

Gerätecodes programmieren

Sie müssen einen vierstelligen Geräte-Code für jedes Gerät, das Sie mit der Universal-Fernbedienung bedienen möchten, auf eine der Quellentasten (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) programmieren. Dabei dienen die Bezeichnungen auf den Tasten nur als Merkhilfe. Mit Ausnahme der Taste **TV** können Sie jede Taste mit jedem Gerät belegen („Flex-Mode“). Die Taste **TV** kann nicht umprogrammiert werden.

Wollen Sie einen Videorekorder als Gerät programmieren, legen Sie vorher eine Videokassette ein.

Gerätecode nach Code-Liste eingeben

Die Codes der entsprechenden Geräte sind der Codeliste, die dieser Bedienungsanleitung beiliegt, zu entnehmen. So gehen Sie vor:

- Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) kurz.
- Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- Geben Sie den vierstelligen Code aus der Code-Tabelle ein.
  Zur Bestätigung jedes Tastendrucks geht die blaue LED kurz aus.

Wenn die Codeeingabe gültig war, erlischt die blaue LED nach der Eingabe der letzten Stelle. Wenn ein ungültiger Code eingegeben wurde, blinkt die blaue LED drei Sekunden lang, bevor sie erlischt.

Wenn das Gerät nicht erwartungsgemäß reagiert, wiederholen Sie die Programmierung ggf. mit einem anderen Code. Bitte probieren Sie alle zu Ihrer Marke angegebenen Codes aus. Wählen Sie den Code aus, auf den alle verfügbaren Befehle Ihrer Fernbedienung korrekt reagieren!

Wenn Sie damit auch keinen Erfolg haben, dann versuchen Sie es mit der im Kapitel "Automatischer Suchlauf" beschriebenen Suchmethode.

Manueller Code-Suchlauf

So führen Sie einen manuellen Suchlauf durch:

- Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) kurz.
- Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- Drücken Sie mehrmals nacheinander (bis zu 350 Mal) die Taste ⏻, **P/CH+** oder **P/CH–**, bis das Gerät, das gesteuert werden soll, den Kanal wechselt oder entsprechend reagiert.
  Die Code-Suche wird bei der momentan gespeicherten vierstelligen Nummer begonnen.
- Drücken Sie kurz **OK**, um den Code zu speichern.

Aufgrund der umfangreichen Anzahl der verschiedenen Code-Nummern sind pro Gerätetyp bis zu 350 unterschiedliche Codes vorprogrammiert. In Einzelfällen ist es möglich, dass nur die gebräuchlichsten Hauptfunktionen verfügbar sind. Bei einigen speziellen Gerätemodellen kann die beschriebene Vorgehensweise nicht zum Erfolg führen.

Automatischer Code-Suchlauf

Wenn Ihr Gerät nicht auf die Fernbedienung anspricht, obwohl Sie alle für Ihren Gerätetyp und die entsprechende Marke aufgeführten Codes ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem automatischen Suchlauf. Hierdurch können Sie auch Codes solcher Marken finden, die in der Geräte-Codeliste nicht aufgeführt sind.

Wenn Sie die Quellentasten **STB, DVD, VCR** oder **AUX** mit einem anderen als dem bezeichneten Gerät programmieren möchten, müssen Sie beim automatischen Suchlauf zunächst einen Code des gewünschten Gerätetyps programmieren. Zum Beispiel: Sie möchten mit der Taste **AUX** einen DVD-Player steuern. Programmieren Sie zunächst irgendeinen Code eines DVD-Players aus der Code-Liste ein, bevor Sie die folgenden Schritte ausführen.

- Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) kurz.
- Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie einmal kurz die Taste **P/CH+**.
  Hat das Gerät keine Programm-Funktion, drücken Sie statt **P/CH+** die Taste ⏻.
  Die Fernbedienung startet nach 6 Sekunden die Code-Suche und sendet im Sekundentakt (siehe auch nächsten Abschnitt) nacheinander alle Codes. Bei jedem Senden leuchtet die blaue LED auf.
- Sobald das Gerät auf die Fernbedienung reagiert, drücken Sie **OK**. – Haben Sie es verpasst, rechtzeitig **OK** zu drücken, können Sie mit der Taste **P/CH–** schrittweise zum Code zurückspringen, auf den das Gerät reagiert hat. Um die Suche abzubrechen, drücken Sie **OK**.

1-Sekunden- oder 3-Sekundentakt

Soll die Fernbedienung statt sekündlich nur alle 3 Sekunden einen neuen Code senden, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Drücken Sie **P/CH+** (oder ⏻) zweimal. Die Fernbedienung sendet jetzt nur alle 3 Sekunden einen neuen Code. Dadurch gewinnen Sie mehr Zeit, der Vorgang dauert aber auch länger.

Code-Suche nach Handelsname

Diese Funktion bietet Ihnen die Möglichkeit, nach Handelsnamen zu suchen. Die Handelsnamen finden Sie in der untenstehenden Liste. Gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) kurz.
- Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- Geben Sie den einstelligen Code laut der Liste ein. Nachstehend ein Auszug:

Taste 1	TEVION, MEDION
Taste 2	Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
Taste 3	Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
Taste 4	Thomson, Brandt
Taste 5	Saba, Nordmende, Telefunken
Taste 6	Grundig, Blaupunkt
Taste 7	Nokia
Taste 0	alle Marken

- Drücken Sie mehrfach die Taste **P/CH+** (oder bei Videorekordern ⏻ oder PLAY ▶), bis das Gerät entsprechend reagiert. Gehen Sie dabei zügig vor, da sonst die automatische Codesuche gestartet wird.
- Speichern Sie den Code durch Drücken von **OK**.

Wurden alle Codes durchsucht, blinkt die blaue LED für ca. 3 Sekunden.

Code-Identifizierung

Die Code-Identifizierung bietet Ihnen die Möglichkeit, bereits eingegebene Codes, die in der Fernbedienung gespeichert sind, zu bestimmen. So gehen Sie vor:

- Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) kurz. Die blaue LED blinkt.
- Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- Drücken Sie kurz die Taste **CODE**. Die blaue LED blinkt noch einmal.
- Um die erste Zahl zu finden, drücken Sie die Zifferntasten von 0 bis 9. Wenn die blaue LED kurz ausgeht, ist es die erste gespeicherte Zahl.
- Um die zweite Zahl festzustellen, drücken Sie wiederum die Zifferntasten von 0 bis 9. Wiederholen Sie den Vorgang für die dritte und vierte Zahl.
- Die blaue LED erlischt, sobald die Taste für die vierte Zahl gedrückt wurde.

Die Code-Identifizierung ist jetzt abgeschlossen.

Normaler Betrieb

Einzelgeräte bedienen

Nachdem Sie die Programmierung Ihrer Fernbedienung für Ihre Audio/Video-Geräte vorgenommen haben, arbeitet die Fernbedienung in den gebräuchlichsten Hauptfunktionen wie die Original-Fernbedienung des jeweiligen Gerätes.

Richten Sie Ihre Fernbedienung auf das gewünschte Gerät und drücken Sie die entsprechende Quellentaste. Benutzen Sie die übrigen Tasten dann wie gewohnt. Bei jeder Übertragung eines Infrarotsignals leuchtet die blaue LED kurz auf.

Sie aktivieren die Funktionen nun durch Drücken der entsprechenden Funktionstaste Ihrer Universal-Fernbedienung.

Bitte beachten Sie:

- Unter Umständen ist nicht jede Funktion Ihrer Original-Fernbedienung auf der Universal-Fernbedienung direkt verfügbar.
- Insbesondere bei neueren Geräten ist es möglich, dass einige Funktionen unter anderen Tasten als erwartet abgelegt wurden oder gar nicht verfügbar sind.

ALLES-AUS-Funktion

Sie können alle vorprogrammierten Geräte gleichzeitig ausschalten. Gehen Sie wie folgt vor:

- Drücken Sie Taste ⏻ einmal kurz und sofort noch mal lang (mindestens zwei Sekunden). Jetzt werden alle vorprogrammierten Geräte nacheinander ausgeschaltet.

Einige Geräte lassen sich mit der ⏻-Taste ein- und ausschalten. Solche ausgeschalteten Geräte werden nach der Durchführung der **ALLES-AUS**-Funktion eingeschaltet.

GUIDE – EPG – Elektronisches Programm

Die Taste **GUIDE** („EPG“ = „Electronic Program Guide“) hat verschiedene Funktionen je nachdem, auf welchen Code sie angewendet wird:

- Bei TV- und Satellitencodes (z. B. SAT-TV oder DVB-T) öffnet die Taste das elektronische Fernsehprogramm (EPG).
- Bei DVD-Codes öffnet die Taste das Titel-Menü.
- Bei VCR-Codes können Sie mit der Taste eine Programmierung vornehmen, sofern Ihr Videorekorder über eine ShowView-Funktion verfügt.

Inbetriebnahme

Hinweis

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme bitte unbedingt das Kapitel "Sicherheitshinweise" auf Seite 3.

Batterien in die Fernbedienung einlegen

- Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ R03 (AAA) 1,5 V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein.

Hinweis

Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden.

Antenne anschließen

- Zum Anschluss an die Hausantenne oder Kabelanlage verbinden Sie die Antennensteckdose und das LCD-TV mit einem doppelt abgeschirmten Antennenkabel.

Stromversorgung anschließen

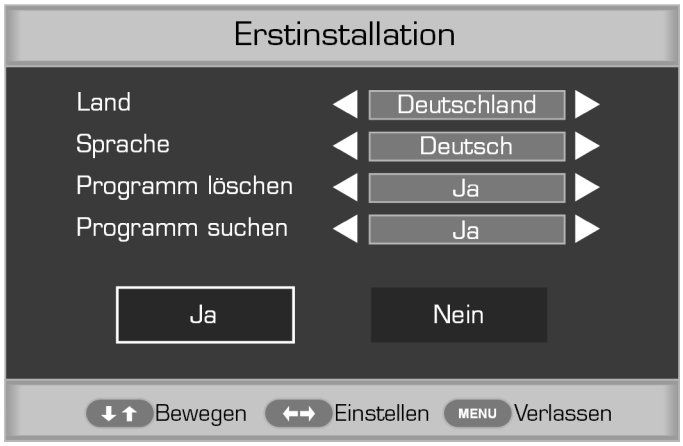
- Verbinden Sie den Gerätestecker des mitgelieferten Netzkabels mit dem Anschluss 100-240-V ~ 50/60 Hz an der Rückseite des Gerät und den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Netzsteckdose 100-240 V ~ 50/60 Hz.

LCD-TV ein und ausschalten

- Stellen Sie den Netzschalter auf die Stellung „**I**“, um den LCD-TV mit Strom zu versorgen. Das Gerät geht in den Standby-Modus und die Anzeige an der Vorderseite leuchtet orange auf.
- Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie entweder die **POWER**-Taste ⏻ an der Fernbedienung oder an der oberen Seite des Geräts. Die Anzeige an der Vorderseite leuchtet grün auf.
- Mit der **POWER** -Taste ⏻ schalten Sie das Gerät wieder in den Standby-Modus. In diesem Modus wird weiterhin Strom verbraucht.
- Mit den Netzschalter auf der Geräterückseite stellen Sie das Gerät ganz aus.

Nach dem ersten Einschalten

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal einschalten, werden Sie durch die **Erstinstallation** geführt. Diese kann jederzeit über das Menü **Funktionen > Installation** aufgerufen und noch mal durchgeführt werden. Siehe auch Seite 24.



Land	Der erste Menüpunkt **Land** ist markiert. Wählen Sie hier über die Richtungstasten ◂ ▸ das Land, in dem Sie sich befinden, aus
Sprache	Über die Richtungstasten ▾ ▴ gehen Sie zum Menüpunkt **Sprache**. Wählen Sie hier über die Richtungstasten ◂ ▸ die gewünschte Sprache für das OSD (die Menüsprache) aus.
Programm löschen	Normalerweise werden beim Programmsuchlauf alle vorhandenen Programme gelöscht. Falls Sie dies nicht möchten, Stellen Sie den Punkt **Programm löschen** auf **Nein**.
Programm suchen	Wenn Sie Programme suchen lassen möchten, lassen Sie den Punkt **Programm suchen** auf **Ja**. Falls Sie nur Programme löschen und keine neuen suchen lassen möchten, stellen Sie diesen Punkt auf **Nein**.

- Wählen Sie dann mit den Richtungstasten das Feld **Ja** an und drücken Sie **OK**, um den Suchlauf zu starten.

- Der Suchlauf kann einige Minuten in Anspruch nehmen. Warten Sie das Ende ab.

Programmauswahl

- Um ein Programm auszuwählen, drücken Sie entweder eine der Tasten **P+/–** (am Gerät oder an der Fernbedienung) oder wählen Sie das Programm über eine Zifferntaste direkt an.
  Für eine zwei- oder dreistellige Nummer drücken Sie 2 bzw. 3 Mal die Taste **-/--** und geben anschließend das entsprechende Programm ein.
- Mit der Taste ⟲ wählen Sie das zuletzt wiedergegebene Programm.

Toneinstellungen

- Mit den Lautstärketasten **+/-** an der Fernbedienung oder am Gerät erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.
- Um den Ton ganz aus- und wieder einzuschalten, drücken Sie die Taste Stummschaltung.
- Mit der Taste **AUDIO** wählen Sie zwischen Mono- und Stereoausgabe, Ton I und Ton II. Ton I und Ton II sind nur zu hören, wenn die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendungen).
- Mit der Taste **SMODE** wählen Sie zwischen den Tonmodus: **Standard**, **Musik**, **Sprache**, **Theater**, **Persönlich**. Die Einstellung **Persönlich** wird im Menü **Ton > Ton-Modus** definiert.

Bildeinstellungen

- Mit der Taste **PMODE** wählen Sie zwischen den Bildmodus: **Standard, Film, Mild, Spiel, Persönlich**. Die Einstellung **Persönlich** wird im Menü **Bild > Bildmodus** definiert.
- Abhängig von der Sendung werden Bilder im Format 4:3 oder 16:9 übertragen. Mit der Taste **SIZE** können Sie das Bildformat anpassen:

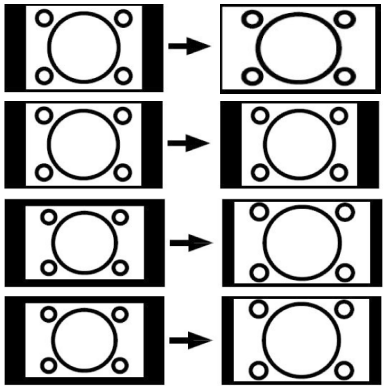
  Automatisch: Das wiedergegebene Format wird automatisch auf das Eingangssignal eingestellt.

  Voll: Das Bild wird auf volle Bildschirmgröße gezoomt.

  4:3: Zur unverzerrten Darstellung eines Bildes im 4:3-Format.

  14:9: Zur unverzerrten Darstellung eines Bildes im 14:9-Format.

  Zoom: Ein Bild im 14:9-Format ("Letterbox") wird zum oberen und unteren Rand des Bildschirms ausgedehnt.



Diese Einstellung der Bildformate können Sie auch im Menü **Funktionen > Videoformat** ändern.

Infos anzeigen lassen

- Drücken Sie die Taste **INFO**, um sich folgende aktuelle Einstellungen anzeigen zu lassen:
  – Programmplatz
  – Farb-System
  – Ton-System
- Dieselben Informationen erhalten Sie beim Umschalten auf ein anderes Programm.

Favoritenlisten öffnen

Im Menü **TV > Kanal editieren** können Sie einzelne Programme in eine Favoritenliste aufnehmen (siehe Seite 25).

- Drücken Sie die Taste **FAV**, um sich nur die Favoritenprogramme anzeigen zu lassen.
- Wählen Sie mit den Richtungstasten ▼ ▲ ein Programm aus.
- Drücken Sie **OK**, um auf dieses Programm umzuschalten.

Quelle wählen

- Mit der Taste **AV/INPUT** rufen Sie die Auswahlliste der Quellen an. Folgende Quellen stehen Ihnen zur Verfügung:

  TV: TV-Betrieb (analoges Antennensignal)
  DVD: integrierter DVD-Player
  AV: Gerät am AV-Eingang
  S-VIDEO: Gerät an der S-Video-Buchse
  SCART: Gerät an der SCART-Buchse
  YPBPR: Gerät an den Komponenten-Video- und Audioeingängen
  HDMI: Gerät am HDMI-Eingang
  PC: Gerät am PC-Eingang

- Über die Richtungstasten ▼ ▲ gehen Sie zur gewünschten Quelle.
- Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste **OK**.

Der DVD-Modus

Über den DVD-Modus können werden der integrierte DVD-Player, der USB-Anschluss und der Speicherkartenleser angesteuert.

Unterstützte Formate

Folgende Disk bzw. Datei-Formate werden von Ihrem LCD-TV unterstützt:

- CD
- HDCD
- DVD
- DVD-/+R
- DVD-/+RW
- USB 1.1 und 2.0
- SD Speicherkarten
- SDHC Speicherkarten
- MMC Speicherkarten
- Speichersticks
- JPEG
- MP3
- WMA kompatibel

Hinweis

Der integrierte DVD-Player unterstützt nur Medien mit einem Durchmesser von 12 cm. Stecken Sie keine Medien mit einem kleineren oder größeren Durchmesser in den DVD-Schacht, um eine Beschädigung zu vermeiden.

Vom TV- zum DVD-Modus wechseln

- Mit der Taste **AV/INPUT** rufen Sie die Auswahlliste der Quellen auf.
- Über die Richtungstasten ▼ ▲ gehen Sie zu **DVD**.
- Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste **OK**.
- Wenn Sie zum TV-Modus zurückkehren wollen, wiederholen Sie diesen Vorgang und wählen statt **DVD** die Option **TV**.

DVD einlegen

Hinweis

Die DVD muss mit der **bedruckten Seite nach vorne** (Vorderseite des LCD-TVs) gerichtet sein.

Hinweis

Damit Sie eine DVD in den DVD-Schacht einlegen können, muss das LCD-TV in den DVD-Modus eingestellt werden.

- Legen Sie die DVD mit der bedruckten Seite nach vorne in den DVD-Schacht. Ist das LCD-TV auf den DVD-Modus eingestellt, wird die DVD automatisch erkannt und eingezogen. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige **LESEN**. Im Normalfall wird die Wiedergabe automatisch gestartet.

Hinweis

In einigen Fällen kann es erforderlich sein, die Wiedergabe manuell zu starten. Drücken Sie dazu die Taste ⏯.

Bedienung über den LCD-TV

Über die Bedientasten am LCD-TV stehen Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung:

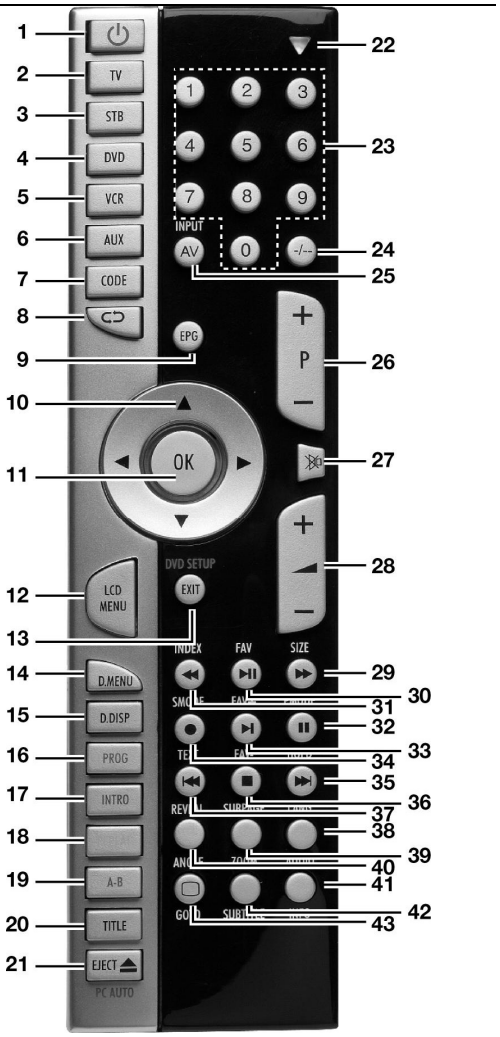
- ⏏ AuswurftasteDVD aus dem Schacht auswerfen
- ■ STOP-Taste Wiedergabe beenden
- ▶ PLAY-Taste Wiedergabe starten oder anhalten
- ⏸ PAUSE-Taste Wiedergabe anhalten
- ⏮ ⏭ Titelsprung zurück bzw. vor

Um weitere Funktionen einzustellen oder Befehle einzugeben, müssen Sie die mitgelieferte Fernbedienung benutzen.

Bedienung über die Fernbedienung

Über die Fernbedienung stehen Ihnen zur Bedienung des DVD-Players folgende Funktionen zur Verfügung:

Ref.	Taste	Funktion
11	**OK**	Hierüber bestätigen Sie Ihre Auswahl.
10	▼▲◀▶	Richtungstasten: hierüber bewegen Sie sich innerhalb der Menüs.
13	**DVD SETUP**	Hierüber rufen Sie das Menüsystem des DVD-Players auf. Näheres dazu ab Seite 28.
14	**D.MENU**	DVD-Menü öffnen
15	**D.DISP**	OSD-Menü je nach Disktyp aufrufen
16	**PROG**	Hierüber können Sie bis zu 16 Titel, Kapitel oder Bilddateien in eine Liste programmieren. Sie definieren den Titel mit Hilfe der Ziffern- und der Richtungstasten. Über **WIEDERGABE** spielen Sie die Liste ab, über **LÖSCHEN** löschen Sie die Liste.
17	**INTRO**	Anspielfunktion
18	**REPEAT**	Hierüber können Sie den Wiedergabemodus einstellen. Folgende Modi stehen Ihnen zur Verfügung: 1 x **REPEAT** drücken = **[AUS]** einfache Wiedergabe 2 x **REPEAT** drücken = **[KAPITEL]**/**[WDHLG 1]** das Kapitel oder die MP3 Datei wird 1x wiederholt 3 x **REPEAT** drücken = **[TITEL]**/**[WDHLG VERZ]** der Titel oder das gesamte Verzeichnis wird wiederholt 4 x **REPEAT** drücken = **[WDHLG ALLE]** alle Dateien werden wiederholt



19	**A-B**	Hierüber können Sie die A-B Wiederholung einstellen. Diese ermöglicht Ihnen, während einer Wiedergabe einen bestimmten Abschnitt zu wiederholen. Den zu wiederholenden Abschnitt legen Sie wie folgt fest: 1 x **A-B** drücken = **WDHLG A-** legen Sie den Startpunkt der Wiederholung fest. Mit einem weiteren Druck auf **A-B** = **WDHLG A-B** legen Sie den Endpunkt der Wiederholung fest. Die Wiedergabe des Abschnitts A-B startet sofort. Mit einem erneuten Druck auf **A-B** = **A-B LÖSCHEN** löschen Sie die A-B Wiederholung.

Ref.	Taste	Funktion
20	**TITLE**	Titelmenü öffnen (je nach Disk erscheint bei **D.MENU** oder **TITLE** dasselbe Menü)
21	**EJECT** ⏏	DVD aus dem Schacht auswerfen.
29	▶▶	Hierüber können Sie den schnellen Vorlauf einstellen. Durch mehrmaliges Drücken stellen Sie unterschiedliche Vorlaufgeschwindigkeiten ein: **VORWÄRTS x 2**, **VORWÄRTS x 4**, **VORWÄRTS x 8**, **VORWÄRTS x 20**
30	⏯	Hierüber können Sie die Wiedergabe starten, falls diese beim Einlegen der DVD nicht automatisch startet. Es erscheint **WIEDERGABE** ▸. Drücken Sie während der Wiedergabe erneut diese Taste, wird die Wiedergabe unterbrochen. Es erscheint **PAUSE** ⏸.
31	◀◀	Hierüber können Sie den schnellen Rücklauf einstellen. Durch mehrmaliges Drücken stellen Sie unterschiedliche Rücklaufgeschwindigkeiten ein: **RÜCKWÄRTS x 2**, **RÜCKWÄRTS x 4**, **RÜCKWÄRTS x 8**, **RÜCKWÄRTS x 20**
32	⏸	Hierüber können Sie die Wiedergabe unterbrechen. Es erscheint **PAUSE** ⏸.
33	⏭	Hierüber stellen Sie die Wiedergabe auf Zeitlupe, dabei wird die Wiedergabegeschwindigkeit verlangsamt. Folgende Optionen der Wiedergabegeschwindigkeit stehen Ihnen zur Verfügung: **1/2** - **1/7**.
35	⏭	Hierüber springen Sie zum/zur nächsten Kapitel/Titel/Datei.
36	■	Hierüber halten Sie die Wiedergabe an. Durch einmaliges Drücken erscheint **RÜCKL. STOP** ■. Wenn Sie jetzt wieder die Taste ⏯ drücken, wird die Wiedergabe fortgesetzt. Drücken Sie 2 Mal die Taste ■, um die Wiedergabe endgültig anzuhalten.
37	⏮	Hierüber springen Sie zum/zur vorherigen Kapitel/Titel/Datei.
38	**LANG**	Hierüber stellen Sie die Sprachspur der DVD ein, soweit die DVD über mehrere Sprachspuren verfügt.
39	**ZOOM**	Hierüber stellen Sie die Zoomfunktion ein.
40	**ANGLE**	Hierüber stellen Sie die Kameraposition (Blickwinkel) der DVD ein, soweit die DVD über diese Eigenschaft verfügt.
42	**SUBTITLE**	Hierüber schalten Sie den Untertitel der DVD ein, soweit die DVD über Untertitel verfügt.
43	**GOTO**	Hierüber können Sie gezielt einen Startpunkt der Wiedergabe anwählen. **TT 00/02** = Titel aktuell/gesamt **SEND 002/021** = Kapitel aktuell/gesamt 🕘 **00:00:00** = Zeitpunkt Geben Sie über die Zifferntasten den Startpunkt der Wiedergabe ein und bestätigen Sie mit **OK**.

Hinweis

Je nach Inhalt und Format der Disc können einige Tasten andere Funktionen haben oder gar nicht reagieren.

Videotext

Videotext ist ein kostenloser Service, der von den meisten Fernsehstationen ausgestrahlt wird und aktuelle Informationen bezüglich Nachrichten, Wetter, Fernsehprogrammen, Aktienkursen, Untertiteln und anderen Themen bietet.

Die Bedienung des Videotexts

Zur Bedienung des Videotexts verfügt Ihre Fernbedienung spezielle Videotext-Tasten.

- Wählen Sie ein Fernsehprogramm, das Videotext ausstrahlt.
- Drücken Sie die Taste **TEXT** einmal, um die Basis-/Indexseite des Videotexts anzuzeigen.
- Drücken Sie die Taste **TEXT** erneut, um den Teletext transparent darzustellen (das Fernsehbild erscheint im Hintergrund).
- Drücken Sie die Taste **TEXT** erneut, um wieder in den TV-Modus zu wechseln.

Seiten anwählen

- Geben Sie die gewünschte Videotextseite als dreistellige Nummer direkt mit den Zifferntasten ein.
  Die gewählte Seitenzahl wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt. Der Videotextzähler sucht solange, bis die gewählte Seitennummer gefunden ist.
- Mit den Programmwahltasten **P+/–** blättern Sie vor und zurück durch die Videotextseiten.
- Mit den Richtungstasten ▲ ▼ können Sie ebenfalls durch die Seiten blättern.

Farbtasten

Wenn am unteren Bildrand farbige Felder oder Texteinträge eingeblendet sind, können Sie diese Inhalte durch Drücken der entsprechenden Farbtasten rot (**PROG**), gelb (**REPEAT**), blau (**A-B**) und grün (**INTRO**) direkt anwählen.

SUBPAGE

Manche Videotextseiten beinhalten Unterseiten. Am unteren Bildrand wird z. B. **1/3** angezeigt. Die Unterseiten werden im Abstand von ca. einer halben Minute nacheinander eingeblendet. Sie können die Unterseiten auch selbst aufrufen, indem Sie die Taste **SUBPAGE** drücken. Über die Richtungstasten ◀ ▶ können Sie durch die Unterseiten blättern.

INDEX

- Mit der Taste **INDEX** wählen Sie die Hauptseite des Videotextes aus.

Nützliche Videotext-Eigenschaften

HOLD

Die Videotextseite, die Sie gewählt haben, enthält möglicherweise mehr Informationen, als auf einen Bildschirm passen. In diesem Fall wird die Information auf mehrere Unterseiten aufgeteilt. Die Unterseiten werden in regelmäßigen Zeitabständen weitergeblättert.

- Drücken Sie die Taste **HOLD**, um einen automatischen Seitenwechsel zu verhindern. **HOLD** wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt und der automatische Seitenwechsel ist unterbrochen.
- Drücken Sie erneut die Taste **HOLD**, um den automatischen Seitenwechsel wieder zuzulassen.

REVEAL

- Um verborgene Information, wie z. B. die Lösungen von Rätseln, Puzzle oder Quiz anzuzeigen, drücken Sie einmal auf die Taste **REVEAL**.
- Nochmaliges Drücken der Taste **REVEAL** verbirgt die Antworten wieder.

SIZE

Diese Funktion zeigt die Videotextinformation in doppelter Größe an.

- Drücken Sie die Taste **SIZE**, um die obere Hälfte der Seite zu vergrößern.
- Drücken Sie erneut die Taste **SIZE**, um die untere Hälfte der Seite vergrößert anzuzeigen.
- Nochmaliges Drücken der Taste **SIZE** zeigt den Videotext wieder in normaler Größe.

Grundeinstellungen im OSD-Menü

Über das OSD-Menü (On Screen Display) können Sie bestimmte Parameter des LCD-TVs einstellen.

Im Menü navigieren

- Drücken Sie die Taste **LCD MENU**, um das OSD zu aktivieren.
  Am unteren Rand werden die jeweils möglichen Einstellungen angezeigt.
- Mit den Richtungstasten ▲ ▼ wählen Sie die Optionen aus dem Hauptmenü.
- Mit ▶ wechseln Sie zu den Menüeinträgen.
- Mit den Richtungstasten ▲ ▼ wählen Sie die Optionen aus einem Menü.
  Mit der Taste **LCD MENU** kommen Sie ins Hauptmenü zurück.
- Mit der Richtungstaste ▶ öffnen Sie ein Untermenü (nicht in jedem Menü vorhanden).
  Mit der Taste **LCD MENU** kommen Sie in das übergeordnete Menü zurück.
- Mit den Richtungstasten ◀ ▶ stellen Sie einen gewünschten Wert ein oder treffen eine andere Auswahl.
- Mit der Taste **LCD MENU** schließen Sie das Menü und bestätigen gleichzeitig die Auswahl.

Bitte beachten Sie, dass sich das Menü automatisch nach einigen Sekunden schließt, wenn keine Taste gedrückt wird (Einstellung der **Osd Timer** im Menu **Funktionen** siehe Seite 24.

Folgende Hauptmenüs können Sie wählen

TV Menüsystem	• Menü **BILD** • Menü **TON** • Menü **FUNKTIONEN** • Menü **TV**
PC-Modus Menüsystem	• Menü **BILD** • Menü **TON** • Menü **FUNKTIONEN** • Menü **PC**
DVD Menüsystem*	• Menü **SYSTEM** • Menü **SPRACHE** • Menü **FUNKTIONEN** • Menü **DIGITAL**

Hinweis

Aufgrund möglicher technischer Änderungen können die hier beschriebenen Menüs von denen auf Ihrem Bildschirm abweichen.

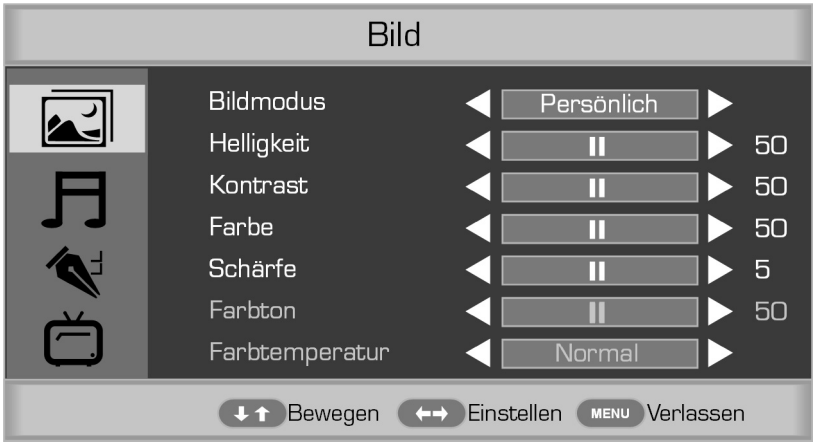
Hinweis

Je nachdem, welche Quelle Sie gewählt haben, sind nicht alle Menüs verfügbar. Um nicht verfügbare Menüs aufzurufen, müssen Sie zunächst die Quelle wechseln.

* Das DVD Menüsystem wird mit der Taste **DVD SETUP** aufgerufen.

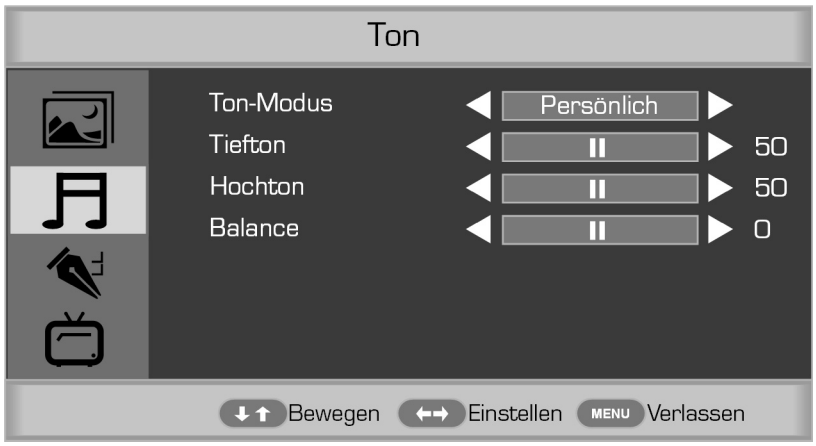
TV-Menüsystem

Menü BILD



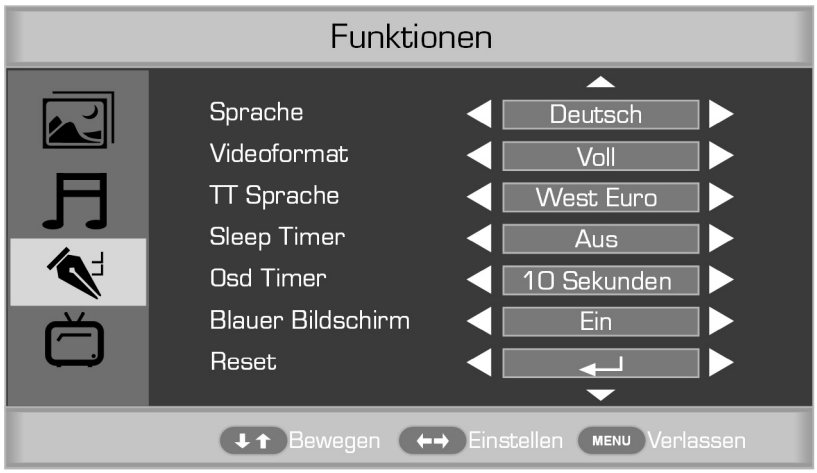
Menüpunkt	Einstellung
Bildmodus	Bildmodus wählen: **Standard, Film, Mild, Spiel, Persönlich**. Diese Funktion entspricht der Taste **PMODE**. Bei der Einstellung **Persönlich** können Sie die folgenden vier Parameter selbst einstellen. Bei den anderen Einstellungen sind diese Parameter fest definiert.
Helligkeit	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Kontrast	Kontrast verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Farbe	Farbstärke verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Schärfe	Schärfe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 10).
Farbton	Farbton verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 10). Diese Option ist nur im TV-Farbsystem NTSC verfügbar.
Farbtemperatur	Farbtemperatur wählen: **Normal, Warm** und **Kalt**. Diese Option ist nur im VGA-Modus (PC-Modus) verfügbar

Menü TON



Menüpunkt	Einstellung
Ton-Modus	Tonmodus wählen: **Standard, Musik, Sprache, Theater, Persönlich**. Diese Funktion entspricht der Taste **SMODE**. Bei der Einstellung **Persönlich** können Sie die beiden Parameter **Tiefton** und **Hochton** selbst einstellen. Bei den anderen Einstellungen sind diese Parameter fest definiert.
Tiefton	Bass verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Hochton	Höhen verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 100).
Balance	Stellen Sie die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher ein.

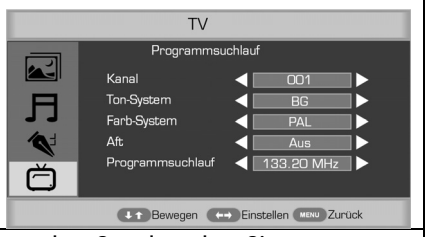
Menü FUNKTIONEN



Menüpunkt	**Einstellung**		
Sprache	Wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs. Sie stellt sich unmittelbar um.		
Videoformat	Hier wählen Sie das Bildformat (siehe Seite 16).		
TT Sprache	Videotext-Sprache. Stellen Sie ggf. eine andere Videotext-Sprache als West Euro ein, wenn Sie einen Sender aus einem anderen Sprachraum empfangen.		
Sleep Timer	Sie können eine Zeit einstellen, nach der sich das Gerät automatisch ausschaltet (15 bis 120 Minuten).		
Osd Timer	Sie können die Zeit wählen, nach der sich das OSD-Menü automatisch ausblendet (5 bis 60 Sekunden). **Aus**: Das OSD-Menü bleibt eingeblendet und muss ggf. mit der Taste **LCD MENU** geschlossen werden.		
Blauer Bildschirm	Wenn das LCD-TV kein Signal empfängt, erscheint statt des „Schnee-“ oder des schwarzen Bildes ein blauer Hintergrund.		
Reset	Drücken Sie **OK** oder ▸, wählen Sie in der anschließenden Abfrage den Eintrag **Ja** und drücken Sie wiederum **OK**. Alle Einstellungen (nicht das Passwort) werden in den Auslieferungszustand zurückgesetzt. Das Passwort wird nicht zurückgesetzt!		
Kindersicherung	Es öffnet sich ein Untermenü.		
	Kindersicherung	Alle Sender, die gesperrt worden sind (siehe Menü **TV**), können nicht angewählt werden, wenn Sie die Einstellung auf **Ein** setzen.	
	Tastensperre	Alle Tasten am Gerät werden gesperrt, wenn Sie die Einstellung auf **Ein** setzen.	
	Falls eine der Optionen **Kindersicherung** oder **Tastensperre** auf **Ein** gesetzt wurden, kann man das Menü **Kindersicherung** nur nach Eingabe des Passwortes öffnen. Das folgende Menü **Installation** ist inaktiv, wenn eine der Optionen auf **Ein** gesetzt ist.		
	Passwort ändern	Es öffnet sich ein Feld zur Eingabe der Passwörter.	
		Altes Passwort eingeben:	Geben Sie mit den Zifferntasten das bestehende Passwort ein. Im Auslieferungszustand: **0000**. Es erscheint „**R**“ für „Richtig“ oder „**W**“ für „Falsch“.
		Neues Passwort eingeben	Geben Sie ein neues vierstelliges Passwort ein.
		Neues Passwort wiederholen	Geben Sie das neue Passwort noch mal ein. Es erfolgt eine entsprechende Meldung.

		Falls Sie das Passwort vergessen haben sollten, müssen Sie eine Erstinstallation durchführen, um den Auslieferungseinstellung wieder herzustellen.
Installation	Hier können Sie das Menü zur Erstinstallation aufrufen. Wählen Sie **Ja** und drücken Sie **OK**, um die Erstinstallation durchzuführen. Die Einstellungen werden ab Seite 14 beschrieben.	

Menü TV

Menüpunkt	**Einstellung**	
Land	Wählen Sie das Land, in dem Sie sich befinden.	
Autom. Programmierung	Hier führen Sie einen Programmsuchlauf durch. Warten Sie den Suchlauf ab. Er kann einige Minuten in Anspruch nehmen. Um den Suchlauf vorzeitig zu beenden, drücken Sie **OK**. 	
Programmsuchlauf	Hier können Sie eine manuelle Programmierung für einzelne Sender durchführen. 	
	Kanal	Wählen Sie über die Kanalnummer den Sender, den Sie bearbeiten möchten.
	Ton-System	**BG, I, DK**. Für Deutschlang ist das Ton-System **BG** eingestellt.
	Farb-System	**PAL, Secam, Automatisch.** Für Deutschlang ist das Farb-System **PAL** eingestellt.
	Aft	**„Automatic Fine Tuning“**. Wählen Sie **Ein** und drücken Sie **OK**, wenn Sie eine Feinabstimmung durchführen wollen.
	Programmsuchlauf	Sie sehen die Frequenz des aktuell eingestellten Senders. Sie können die Frequenz mit ◂ ▸ in 5-Mhz-Schritten ändern. Sie können die Frequenz auch mit den Zifferntasten eingeben.
Kanal editieren	Hier sehen Sie die aktuell gespeicherten Programme. Für jedes Programm können Sie die nachfolgenden Einstellungen vornehmen.	
	Fav Wählen Sie das Programm an, das Sie in Ihre Favoritenliste aufnehmen möchten, und drücken Sie die Farbtaste grün (**INTRO**).	

	Überspr Wählen Sie das Programm an, das Sie beim Durchblättern der Programme über die Tasten **P-/+** überspringen möchten, und drücken Sie die Farbtaste gelb (**REPEAT**). Das Programm kann weiterhin über die Zifferntasten angewählt werden.
	Sperren Wählen Sie das Programm an, das Sie sperren möchten, und drücken Sie die Farbtaste blau (**A-B**). Um die Sperrung wirksam zu machen, müssen Sie im Menü **Funktionen > Kindersicherung** die Option **Kindersicherung** auf **Ein** stellen.
	Verschieben Um ein Programm auf einen anderen Platz zu verschieben, drücken Sie die Richtungstaste ▸. Verschieben Sie das Programm mit den Richtungstasten ▲ ▼ auf den gewünschten Platz und drücken Sie **OK**. Die anderen Programme werden entsprechend mit verschoben.

Videorekorder manuell speichern

Die manuelle Programmsuche **Programmsuchlauf** können Sie verwenden, um z. B. einen Videorekorder auf das LCD-TV einzustellen.

Nachdem LCD-TV und Videorekorder über das Antennenkabel miteinander verbunden sind (siehe Videorekorder anschließen, Seite 31), stellen Sie Ihren Videorekorder auf das Testsignal.

Führen Sie eine manuelle Programmsuche im Suchlauf mit dem LCD-TV durch.
Wenn das Testsignal gefunden wurde, speichern Sie das Testsignal auf Programmplatz 0. Dieser Programmplatz wird nicht von einem Fernsehprogramm belegt.

PC-Modus Menüsystem

Menü BILD

Hier rufen Sie das Menü **BILD** des analogen OSD-Menüs auf, siehe Seite 23*.
Die Menüpunkte **Farbe**, **Schärfe** und **Farbton** sind nicht aktiv.
Der Menüpunkt **Farbtemperatur** ist nur im PC-Modus aktiv.

Menü TON

Hier rufen Sie das Menü **TON** des analogen OSD-Menüs auf, siehe Seite 23*.

Menü FUNKTIONEN

Hier rufen Sie das Menü **FUNKTIONEN** des OSD-Menüs auf, siehe Seite 24*.
Die Menüpunkte **Videoformat** und **TT Sprache** sind nicht aktiv.

Menü PC

Hier rufen Sie das Menü **PC** (VGA-Eingang) mit einigen PC-spezifischen Einstellungen auf:

H Position	Hier können Sie die horizontale Lage des Bildes mit ◂ ▸ verändern.
V Position	Hier können Sie die vertikale Lage des Bildes mit ◂ ▸ verändern.
Phase	Wenn das Bild des PCs nicht klar erscheint, können Sie das Bildsignal hier mit ◂ ▸ mit den Pixeln des LCD-TVs in Deckung bringen. Dadurch ergibt sich ein sauberes Bild mit gleichmäßig scharfer Darstellung.
Clock	Mit dieser Einstellung wird das Bildsignal mit dem Pixeltakt des Bildschirms synchronisiert. Dieses korrigiert Störungen, die als vertikale Streifen bei pixelintensiven Darstellungen (wie Tabellen oder Text in kleiner Schrift) auftreten können. Stellen Sie die Pixelfrequenz mit ◂ ▸ ein.
Auto Anpassung	Wenn das Bild verschoben sein sollte, können Sie den Eintrag **Auto Anpassung** anwählen und **OK** drücken, um es wieder in die Mitte zu rücken. Diese Funktion sollte mit einem Vollbild vorgenommen werden, damit die Einstellungen stimmen.

DVD Menüsystem

Das DVD Menüsystem rufen Sie mit der Taste **DVD SETUP** auf.

Menü SYSTEM

Menüpunkt	Einstellung
QUELLE	Stellen Sie hier ein, ob die Quelle im DVD-Modus automatisch erkannt werden soll.
TV-SYSTEM	Einstellung des TV-Systems. Einstellmöglichkeiten: **NTSC** (z. B. für die USA) , **PAL** (u. a. Deutschland), **AUTO**
BILDFORMAT	Einstellung des Bildformats. Einstellmöglichkeiten: **4:3 PS, 4:3 LB, 16:9**
PASSWORT	Passworteingabe für die Kindersicherung. Im Auslieferungszustand ist die Kindersicherung gesperrt. Sie heben sie mit dem Passwort **0000** auf. Sobald Sie die Kindersicherung aufgehoben haben, können Sie ein neues Passwort festlegen.
KINDERSICHER.	Hier stellen Sie die Freigabeklasse für DVDs ein. Einige DVDs und CDs sind mit Verschlüsselungssignalen der von der Motion Picture Association etablierten Freigabeklassen kodiert. Die acht Freigabeklassen lauten: **1 KIND**: auch für kleine Kinder geeignet; **2 G**: („General“) für alle Altersgruppen; **3 PG**: („Parental Guidance“) elterliche Aufsicht empfohlen; **4 PG13**: elterliche Aufsicht strengstens empfohlen; einige Szenen für Jugendliche unter 13 nicht geeignet; **5 PG-R**: („Parental Guidance Restriction“) für Jugendliche unter 17 elterliche Aufsicht empfohlen; **6 R**: („Restriction“) für Jugendliche unter 17 elterliche Aufsicht strengstens empfohlen; **7 NC-17**: nicht für Jugendliche unter 17 Jahren; **8 ERWACHSENER**: nur für Erwachsene. Zum Ändern der Kindersicherung muss vorher das Passwort eingegeben werden. Siehe vorherigen Menüpunkt.
FORTSETZEN	Stellen Sie hier ein, ob nach einem Quellenwechsel die Wiedergabe der DVD von der gestoppten Stelle fortgesetzt werden oder von vorne starten soll.
WERKSEINSTELL.	Setzen Sie hier alle Einstellungen in den Auslieferungszustand zurück. Alle Voreinstellungen werden gelöscht.
BEENDEN	Hiermit verlassen Sie das DVD Menüsystem.

Menü SPRACHE

Menüpunkt	Einstellung
OSD SPRACHE	Wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs. Sie stellt sich unmittelbar um.
AUDIO SPRACHE	Hierüber stellen Sie die Sprachspur der DVD ein, soweit die DVD über mehrere Sprachspuren verfügt.
UNTERTITEL	Hierüber schalten Sie den Untertitel der DVD ein, soweit die DVD über Untertitel verfügt.
MENÜ SPRACHE	Hierüber stellen Sie die Menüsprache der DVD ein, soweit die DVD über mehrere Menüsprachen verfügt.
BEENDEN	Hiermit verlassen Sie das DVD Menüsystem.

Menü FUNKTIONEN

Menüpunkt	Einstellung
GESCHWINDIGK.	Hierüber können Sie die Geschwindigkeit der Wiedergabe der DVD einstellen.
BEENDEN	Hiermit verlassen Sie das DVD Menüsystem.

Menü DIGITAL

Menüpunkt	Einstellung
DYNAMIKUMFANG	Anpassung der unterschiedlichen Lautstärkepegel einer DVD.
DUAL MONO	Wählen Sie hier zwischen 4 unterschiedlichen Audioausgaben.
BEENDEN	Hiermit verlassen Sie das DVD Menüsystem.

Anschlussbeispiele

Kopfhörer anschließen

Den Kopfhörer schließen Sie an die Kopfhörerbuchse an.

Vorsicht!

Das Benutzen eines Kopfhörers mit zu großer Lautstärke erzeugt übermäßigen Schalldruck und kann zu bleibenden Hörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein. Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist. Durch Verändern der Grundeinstellung des Equalizers kann sich die Lautstärke erhöhen und damit zu bleibenden Hörschäden führen.

Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

DVD-Player anschließen

Zum Anschluss eines DVD-Players haben Sie diverse Möglichkeiten:

1. Mit einem SCART-Kabel

- Schließen Sie einen DVD-Player mit SCART-Kabel an die Buchse SCART an.

2. Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und einem Video-Cinch- / S-Video-Kabel

- Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem Video-Eingang des LCD-TVs und dem Video-Ausgang des externen Geräts.
- Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den Audio-Eingängen des LCD-TVs und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.

Alternative

- Alternativ zum Video-Cinch-Kabel können Sie ein S-Video-Kabel an den S-Video-Eingang des LCD-TVs und den S-Video-Ausgang des externen Geräts anschließen.

Hinweis

Um mögliche Bildstörungen zu vermeiden, sollten der S-Video und der Video-Eingang nicht gleichzeitig benutzt werden.

3. Mit einem Komponenten-Videokabel (3 x Cinch)

- Sofern der DVD-Player über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge Y-Pb-Pr des LCD-TVs anzuschließen.
- Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

4. Mit einem HDMI-Kabel

- Sofern Ihr externes Gerät über einen HDMI- Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.

Videorekorder anschließen

- Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Videorekorders.
- Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des Videorekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

Zusätzlich können Sie LCD-TV und Videorekorder mit einem SCART-Kabel verbinden. Dies ist für eine hohe Bild- und Tonqualität empfehlenswert. Wenn Sie Stereoton übertragen möchten, ist ein SCART-Anschluss notwendig.

- Schließen Sie das SCART-Kabel an die SCART-Buchse des LCD-TVs an.
- Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des Videorekorders an.

DVD-Rekorder anschließen

- Schließen Sie den DVD-Rekorder mit dem SCART-Kabel an die SCART-Buchse des LCD-TVs an.
- Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des DVD-Rekorders an.
- Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des DVD-Rekorders.
- Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

Alternative

- Sofern der DVD-Rekorder über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge Y-Pb-Pr des LCD-TVs anzuschließen.
- Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

Alternative

- Sofern Ihr DVD-Rekorder über einen HDMI- Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.

Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten ein Gerät, das als Empfänger für das LCD-TV eingesetzt werden soll (z. B. SAT-Receiver, DVB-T-Receiver, Decoder, Set-Top-Box) an Ihr LCD-TV anzuschließen.

1. Mit einem SCART-Kabel

- Schließen Sie einen Receiver mit SCART-Kabel an die SCART Buchse an.

2. Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und einem Video-Cinch- / S-Video-Kabel

- Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem Video-Eingang des LCD-TVs und dem Video-Ausgang des externen Geräts.
- Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den Audio-Eingängen des LCD-TVs und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.

Alternative

- Alternativ zum Video-Cinch-Kabel können Sie ein S-Video-Kabel an den S-Video-Eingang des LCD-TVs und den S-Video-Ausgang des externen Geräts anschließen.

Hinweis

Um mögliche Bildstörungen zu vermeiden, sollten der S-Video und der Video-Eingang nicht gleichzeitig benutzt werden.

3. Mit einem Komponenten-Videokabel (3xCinch)

- Sofern das externe Gerät über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, es mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge **Y-Pb-Pr** des LCD-TVs anzuschließen.
- Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

4. Mit einem HDMI-Kabel

- Sofern Ihr externes Gerät über einen HDMI- Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.

DVD- oder Videorekorder und SAT-Receiver anschließen

Wenn Sie gleichzeitig einen DVD- oder Videorekorder und einen SAT-Receiver anschließen möchten, können Sie folgende Anschlussart verwenden:

- Schließen Sie den Receiver wie oben beschrieben an.
- Verbinden Sie nun den Receiver mit einem SCART-Kabel am **SCART-Ausgang** des DVD-Rekorders und den entsprechenden SCART-Eingang des Receivers.
- Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Rekorders.
- Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und dem Antennenausgang des SAT-Receivers.
- Schließen Sie den SAT-Receiver an den LNB der Parabolantenne an.

Camcorder anschließen

Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und Video-Cinch oder S-Video-Kabel

- Um Ton und Bild eines Camcorders auf Ihrem LCD-TV wiederzugeben, schließen Sie den Camcorder an die AUDIO-IN-Buchsen und VIDEO-IN-Buchse des LCD-TVs an.
- Alternativ zum Video-Cinch-Kabel (gelb) können Sie ein S-Video-Kabel an den S-Video-Eingang des LCD-TVs und den S-Video-Ausgang des Camcorders anschließen.

Hinweis

Um mögliche Bildstörungen zu vermeiden, sollten der S-Video und der Video-Eingang nicht gleichzeitig benutzt werden.

Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") ist im Bereich der Unterhaltungselektronik die einzige Schnittstelle, die gleichzeitig Audio- und Videodaten digital überträgt. Sie verarbeitet alle heute bekannten Bild- und Tonformate, einschließlich HDTV (High Definition Television), und kann somit auch die Auflösung von 1080i ohne Qualitätsverlust darstellen.

Viele Geräte der Unterhaltungselektronik, z. B. DVD-Player, sind heute mit HDMI-Ausgängen ausgestattet.

Externes Gerät mit HDMI-Ausgang anschließen

- Schalten Sie beide Geräte aus.
- Schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an den HDMI-Eingang des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.
- Wenn Sie das HDMI-Gerät angeschlossen haben, schalten Sie das LCD-TV ein.
- Schalten Sie das externe HDMI-Wiedergabegerät ein.

Externes Gerät mit DVI-Ausgang anschließen

Sollte das externe Gerät einen DVI-Ausgang haben, können Sie es ebenfalls an den HDMI-Eingang anschließen (HDMI ist abwärtskompatibel zu DVI - "Digital Visual Interface"). Sie benötigen dazu einen Adapter HDMI-DVI. Da der DVI-Ausgang keinen Ton überträgt, schließen Sie zusätzlich ein Audio-Kabel an.

Zur Übertragung des Tons schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel mit 3,5-mm-Stereoklinkenstecker an die VGA-AUDIO-IN-Buchse an.

PC anschließen

Das LCD-TV wird wie ein Monitor oder ein zusätzlicher Monitor an Ihren PC oder Ihr Notebook angeschlossen. Das Bild Ihres PCs/Notebooks wird dann auf das LCD-TV übertragen.

So schließen Sie das LCD-TV am PC an:

- Schalten Sie beide Geräte aus.
- Schließen Sie ein VGA-Kabel (Monitorkabel; nicht mitgeliefert) an den VGA-Eingang des LCD-TVs und an den Grafikkarten-Ausgang des PCs oder Notebooks an.
- Ziehen Sie die Schrauben des Monitorkabels mit den Fingern fest, so dass die Stecker richtig in den Buchsen sitzen.
- Falls Sie auch den Ton übertragen möchten, verbinden Sie ein Audio-Kabel mit der PC-AUDIO-IN-Buchse und dem Audio-Ausgang des PC / Notebooks.
- Schalten Sie zuerst das LCD-TV ein.
- Schalten Sie erst danach den PC/das Notebook ein.

Wenn Sie das LCD-TV als zweiten Monitor an Ihrem PC einsetzen, kann es unter Umständen notwendig sein, dass Sie in den Anzeigeeinstellungen Ihres Betriebssystems Einstellungen ändern müssen. Lesen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des PCs/Notebooks nach, was beim Betrieb vom mehreren Monitoren zu beachten ist.

Problembehebung

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, aber manchmal auch von defekten Komponenten ausgehen. Wir möchten Ihnen hiermit einen Leitfaden an die Hand geben, um das Problem zu lösen. Wenn die hier aufgeführten Maßnahmen keinen Erfolg bringen, helfen wir Ihnen gerne weiter. Rufen Sie uns an! Die Telefonnummer finden Sie auf der Innenseite des rückwärtigen Umschlages unter den Garantiebedingungen.

Fehler	Lösung
Es erscheint kein Bild und es ist kein Ton zu hören.	• Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an der Steckdose und am Gerät angeschlossen ist. • Überprüfen Sie, ob der Signalempfang auf **TV** eingestellt ist. • Kontrollieren Sie, ob der Schalter am Netzteil eingeschaltet ist.
Es erscheint kein Bild. Es erscheint kein Bild von AV.	• Überprüfen Sie, ob Kontrast und Helligkeit korrekt eingestellt sind. • Überprüfen Sie, ob alle externen Geräte korrekt angeschlossen sind. • Überprüfen Sie, ob die richtige AV-Quelle angewählt ist.
Es ist kein Ton zu hören.	• Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf Minimum steht. • Vergewissern Sie sich, dass die Stummschaltung nicht aktiviert ist.
Es gibt kein Bild oder keinen Ton. Es sind aber Geräusche zu hören.	• Der Empfang ist möglicherweise schlecht. Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
Das Bild ist nicht deutlich.	• Der Empfang ist möglicherweise schlecht. • Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.
Das Bild ist zu hell oder zu dunkel.	• Überprüfen Sie die Einstellungen von Kontrast und Helligkeit.
Das Bild ist nicht scharf.	• Der Empfang ist möglicherweise schlecht. • Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist. • Überprüfen Sie die Einstellungen der Schärfe und Rauschreduktion im Menü **Bild**.
Es erscheint ein Doppel- oder Dreifachbild.	• Kontrollieren Sie, ob die Antenne richtig ausgerichtet ist. • Es gibt möglicherweise von Bergen oder Gebäuden reflektierte Wellen.
Das Bild ist gepunktet.	• Es liegen möglicherweise Interferenzen von Autos, Zügen, Leitungen, Neonleuchten, etc. vor. • Es besteht möglicherweise eine Interferenz zwischen dem Antennen- und Stromkabel. Legen Sie die Kabel weiter auseinander.
Es erscheinen Streifen am Bildschirm oder die Farben verblassen.	• Liegt eine Interferenz von einem anderen Gerät vor? • Übertragungsantennen von Radiostationen oder Antennen von Funkamateuren und tragbare Telefone können auch Interferenzen verursachen. • Betreiben Sie das Gerät so weit weg wie möglich von dem Gerät, das die Interferenz möglicherweise verursacht.
Die Bedienknöpfe am Gerät funktionieren nicht	• Eventuell ist die Kindersicherung aktiviert.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	• Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung geladen und richtig eingelegt sind. • Vergewissern Sie sich, dass das Sensorfenster nicht starker Lichteinstrahlung ausgesetzt ist. • Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter am Netzteil aus und wieder ein. • Überprüfen Sie ob die TV Funktion aktiviert ist, durch Drücken der TV Taste auf der Fernbedienung.

Fehler	Lösung
Es sind mehrere Geräte-Codes unter dem Markennamen meines Geräts aufgeführt.	**Wie ermittle ich den richtigen Geräte-Code?** • Um den richtigen Geräte-Code für Ihr Gerät zu bestimmen, probieren Sie die Codes nacheinander aus, bis die meisten Funktionen des Gerätes ordnungsgemäß funktionieren.
Die externen Geräte reagieren nur auf einige Befehle der Fernbedienung.	• Testen Sie weitere Codes, bis die Geräte auf die Befehle entsprechend reagieren. • Wenn die manuelle Codeeingabe und die automatische Codesuche nicht zum Erfolg führen, kann es in besonderen Einzelfällen vorkommen, dass das Gerät nicht kompatibel zu Ihrer Universal-Fernbedienung ist.

Benötigen Sie weitere Unterstützung?

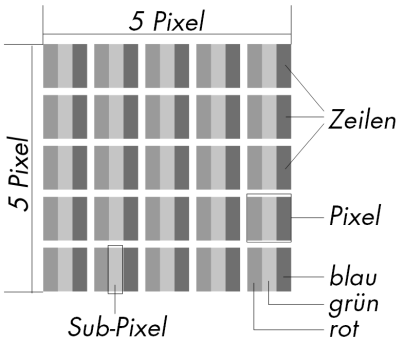
Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Falls Sie einen PC an das Gerät angeschlossen haben:
  – Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
  – Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

Pixelfehler bei LCD-TVs

Trotz modernster Fertigung kann es auf Grund der hochkomplexen Technik in seltenen Fällen zu Ausfällen von einzelnen oder mehreren Leuchtpunkten kommen.

Bei Aktiv Matrix TFTs mit einer Auflösung von **1920 x 1080 Pixel**, welche sich aus je drei Sub-Pixel (Rot, Grün, Blau) zusammensetzen, kommen insgesamt **ca. 6,2 Mio.** Ansteuerelemente zum Einsatz. Aufgrund dieser sehr hohen Anzahl von Transistoren und des damit verbundenen äußerst komplexen Fertigungsprozesses kann es vereinzelt zu einem Ausfall oder zur fälschlichen Ansteuerung von Pixel bzw. einzelnen Sub-Pixel kommen.



Beschreibung		Akzeptierte Zahl
Helle Sub-Pixel	1 Sub-Pixel	≤ 2
	2 nebeneinander liegend (horizontal/vertikal)	≤ 1
	3 nebeneinander liegend (horizontal/vertikal)	0
Abstand	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixel	≥ 15 mm
Dunkle Sub-Pixel	Einzeln	≤ 5
	2 nebeneinander liegend	≤ 2
	3	≤ 1
Abstand	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixel	≥ 15 mm
Gesamtzahl heller und dunkler Sub-Pixel		≤ 5

Die Tabelle beschreibt die maximale Pixelfehler-Anzahl, die auf dem Bildschirm auftreten darf, ohne dass es sich um einen Garantiefall handelt. Ein Garantiefall liegt u. U. vor, wenn die oben angegebene Fehleranzahl in einer Kategorie überschritten ist.

Reinigung

Die Lebensdauer des LCD-TVs können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:

Achtung!

Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Achten Sie darauf, dass keine Wassertröpfchen auf dem LCD-TV zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.
- Setzen Sie den Bildschirm weder grellem Sonnenlicht noch ultravioletter Strahlung aus.
- Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das LCD-TV zu transportieren.

Achtung!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Bildschirmgehäuses.

Entsorgung

Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

Gerät

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.

Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Technische Daten

LCD-TV

Nennspannung:	100-240V ~ 50/60 Hz
Bildschirmgröße:	ca. 55 cm (21,6") TFT; 16:9-Display
Leistungsaufnahme:	60 Watt
Leistungsaufnahme Standby:	< 1 W
Physikalische Auflösung:	1920 x 1080
TV-System:	PAL, SECAM, B/G, D/K, K', I/I, L/L'
Kanäle:	VHF (Band I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20) / (S21-S41)
Audio:	Stereo / Nicam
Analoge Programmplätze:	200
Antenneneingang:	75 Ohm
Anschlüsse:	Antennenanschluss, PC In VGA (15 Pin D-Sub), USB Anschluss Video: HDMI In mit HDCP- Entschlüsselung, SCART, S-Video (Mini DIN), Composite Video in (1 Cinch), YPbPr (YUV; 3 Cinch), Audio: Audio In für S-Video/Composite Video/YUV (2 Cinch), PC AUDIO IN (3,5 mm Stereoklinkenstecker), Kopfhörerausgang (3,5 mm Klinke ca. 100 mV Ausgangsspannung)
Laufwerke:	Disk Kartenleser für SD & MMC Speicherkarten
Kompatible Diskformate:	DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R, CD-RW
Laserleistung DVD-Spieler:	Laser Klasse 1

Wenn Sie Audio-CDs verwenden, achten Sie auf den Aufdruck

Bitte beachten Sie:

Es gibt heute viele, zum Teil nicht standardisierte CD-Aufnahmeverfahren und Kopierschutzverfahren, sowie unterschiedliche CD-R- und CD-RW-Rohlinge. Darum kann es in Einzelfällen zu Einlesefehlern oder -verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt des Geräts.

Geräteabmessungen / Gewicht mit Fuß: ca. 540 x 435 x 175 mm (B x H x T) / 5,7 Kg

Geräteabmessungen / Gewicht ohne Fuß: ca. 540 x 410 x 79 mm (B x H x T) / 5,45 Kg

Fernbedienung

Übertragungsart:	Infrarot
LED Klasse:	1
Batterientyp:	2 x 1,5V AAA R03/LR03

Bitte beachten Sie:

Sollte es vorkommen, dass durch unvorhergesehene Bedienkombinationen, fehlerhaftem Datenaustausch oder elektrostatischer Entladung (Electro Static Discharge) der LCD-TV nicht mehr bedient werden kann, ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker und nehmen Sie das Gerät im Anschluss wieder in Betrieb.

Codeliste / Liste de codes / Codelijst

Codeliste / Liste de codes / Codelijst 1
TV 1
Videorekorder / Videomagnó / Videorecorder 6
DVD 8
CD 11
SAT Receiver 12
DVD Rekorder (DVD-R, DVD-RW, etc.) / Graveur de DVD (DVD-R/-RW etc.) / DVD-recorder (DVD-R, DVD-RW, etc.) 16
Decoder / Dekóder / Decoder 17
HDD-DVR 17
TV/VCR Kombinationen / Combinaisons TV/VCR / TV/VCR-combinaties 19
TV/DVD Kombinationen / Combinaisons TV/DVD / TV/DVD-combinaties 19
DVD/VCR Kombinationen / Combinaisons DVD/VCR / DVD/VCR-combinaties 20
HTIB 21
Zusätzliche Set-Top Boxen / Décodeurs supplémentaires / Extra set-top boxen 22
Laser Disc / Disque Laser / Laser Disc 23
DVB-T 24
Sonstige / Autres / Andere 25
Code-Suche nach Handelsname / Recherche de code d'après la marque/ Code zoeken volgens merknaam 26

TV

A

ACER	1484
ACME	0013
ADA	0008
ADC	0012 0008
ADMIRAL	0019 0108 0002 0001 0047 0000
ADYSON	0003
AGAZI	0002
AGB	0123
AIKO	0003 0009 0004
AIWA	0184 0248 0291
AKAI	1410 0011 0086 0009 0068 0004 0006 0008 0051 0061 0088 0169 0200 0133 0141 0069
AKIBA	0011
AKURA	0169 0074 0002 0009 0011 0071
ALBA	0028 0027 0009 0011 0003 0068 0083 0169 0047 0245 0248 0162 0062
ALBIRAL	0037
ALKOS	0164
ALLORGAN	0157 0026
ALLSTAR	0051
ALTUS	0042
AMPLIVISION	0003
AMSTRAD	0011 0009 0068 0074 0002 0108 0071 0069 0030 0123 0013
ANAM	0009 0065 0109
ANGLO	0009
ANITECH	0009 0002 0043 0109
ANSONIC	0009 0014
AOC	0134
ARC EN CIEL	0126 0045 0139
ARCAM	0003
ARISTONA	0169 0051
ARTHUR MARTIN	0158
ASA	0017 0110 0016 0018 0000 0021
ASBERG	0051 0043
ASTRA	0009
ASUKA	0011 0002 0003
ATLANTIC	0169 0003 0051 0157
ATORI	0009
AUDIOSONIC	0009 0003 0169 0011 0051 0139 0157 0090
AUDIOTON	0003
AUSIND	0043
AUTOVOX	0003 0002 0101 0157 0000 0125 0043

B

BAIRD	0111 0139 0245
BANG & OLUFSON	0199 0000
BARCO	0112
BASIC LINE	0009 0011 0051 0245
BASTIDE	0003
BAUR	0169 0118 0076 0141 0132
BEKO	0042 0083 0034 0095 1064 0007
BEON	0169 0051
BEST	0113
BESTAR	0051 0245
BINATONE	0003
BLACK DIAMOND	0171
BLACK PANTHER LINE	0245
BLACK STAR	0129
BLAUPUNKT	0117 0202 0135 0008 0022 0100
BLOOM	0015
BLUE SKY	1485 0156 0011

BLUE STAR	0120
BONDSTEC	0129
BOOTS	0003
BPL	0120
BRANDT	0127 0045 0022 0036 0126 0139 0046
BRION VEGA	0051 0169 0000
BRITANNIA	0003
BROKSONIC	0920
BRUNS	0000 0007
BSR	0131 0026
BTC	0011
BUSH	0028 0027 0032 0009 0011 0019 0205 0039 0051 0068 0169 0107 0115 0131 0139 0167 0245 0248 0024 0132 0120 0062

C

CAPSONIC	0002
CARREFOUR	0027
CASCADE	0009
CATHAY	0051 0169
CENTRUM	0168 0205
CENTURION	0051 0169
CENTURY	0000
CGE	0129 0047 0131 0043
CIMLINE	0009 0028
CITY	0009
CLARIVOX	0169 0037
CLATRONIC	0009 0011 0051 0002 0083 0003 0129 0030 0043
COMBITECH	0248
CONCORDE	0009
CONDOR	0198 0051 0083 0003 0245
CONRAC	0038 1395
CONTEC	0003 0009 0027 0030 0029
CONTINENTAL EDISON	0022 0111 0036 0045 0126 0139 0046
COSMEL	0009
CPRTEC	0156
CROSLEY	0129 0131 0000 0043
CROWN	0009 0169 0083 0047 0051 0245 0121 0043
CS ELECTRONICS	0011 0129 0003
CTC	0129
CTC CLATRONIC	0014
CYBERCOM	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0205 0207 0208 0210 0169 0042 0044 0127 0047 0061 0063 0067 0068 0103 0107 0115 0154 0168 0185 0228 0209 0343 0924 0933 0248 0291
CYBERMAXX	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291
CYBERTRON	0011
CYTRON	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291

D

DAEWOO	0094 0009 0191 0003 0051 0115 0245
DAINICHI	0011
DANSAI	0002 0169 0051
DANTAX	0171 0161 0169 0088 0034 0113
DATSURA	0121
DAYTON	0009
DAYTRON	0245
DCE	0205 0042
DE GRAAF	0019 0006 0033
DECCA	0003 0169 0004 0051 0123 0030
DECCACOLOR	0015
DELL	0025
DESMET	0051 0169
DIGITOR	0227 0228
DISNEY	0148
DIXI	0009 0169 0051
DTS	0009
DUAL	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0207 0208 0169 0042 0044 0127 0047 0061 0063 0067 0068 0003 0103 0107 0115 0126 0131 0139 0154 0160 0168 0210 0228 0343 0924 0933 0248 0291 0125 0089
DUAL-TEC	0009 0131 0003
DUMONT	0003 0014 0017 0018 0000
DURABRAND	0228 1006 1007 1008 1009 0933 1088
DUX	0169
DYNATRON	0051 0169

E

ELBE	0108 0157 0037
ELCIT	0000
ELECTRO TECH	0009
ELEKTA	0120
ELIN	0051 0003 0169 0016 0018
ELITE	0011 0051
ELMAN	0014 0131
ELTA	0009
EMERSON	0141 0127 0000
ERAE	1003
ERRES	0169 0051
ESC	0245
ETRON	0009
EURO-FEEL	0002
EUROLINE	0149 0169 0088
EUROMANN	0002 0051 0003
EUROPHON	0003 0014 0051 0131 0123
EXPERT	0157

F

FAIRTEC	1485 1416 0204 0156
FENNER	0009 0115
FERGUSON	0127 0166 0035 0169 0036 0050 0052 0111 0163 0037
FIDELITY	0003 0019 0068 0074 0096
FINLANDIA	0019 0006 0110 0128
FINLUX	0061 0087 0063 0003 0004 0016 0167 0110 0131 0157 0169 0051 0017 0018 0014 0042 0000 0123 0043
FIRSTLINE	0156 0003 0129 0009 0051 0062 0026
FISHER	0006 0003 0018 0083 0131 0000 0027 0029 0040
FLINT	0051 0113
FORMENTI	0001 0169 0003 0131 0133 0000 0043 0125
FORTRESS	0001 0000
FRONTECH	0019 0002 0009 0068 0118 0129 0120 0021
FUJITSU	0116 0004 0157
FUNAI	0002 0026

G

GALAXY	0047 0083
GBC	0009 0027 0131
GEC	0169 0003 0004 0041 0051 0141 0123 0132
GELOSO	0019 0009 0131
GENERAL TECHNIC	0009 0248
GENEXXA	0011 0051 0021
GERICOM	1064 0049 1022 1023
GOLDSTAR	0084 0129 0003 0009 0019 0051 0131 0169 0171 0261 0012 0093
GOODMANS	0009 0111 0002 0004 0027 0169 0028 0051 0068 0115 0127 0171 0245 0283 0093
GORENJE	0083
GPM	0011
GRAETZ	0141 0142 0021

GRANADA	0127 0019 0003 0006 0169 0027 0031 0051 0054 0004 0064 0133 0138 0128 0040 0043 0123
GRANDIN	0009 0169 0011 0245 0120
GRUNDIG	0117 0091 0114 0101 0135 0008 0017 0136 0043

H

H & B	0343 0228
HB	1003 0168 0095 0015 0042 1011 1020 1389
HAAZ	0228
HALIFAX	0002 0003
HAMPTON	0003
HANSEATIC	0009 0003 0027 0169 0051 0083 0118 0131 0141 0007 0026
HANSOL	1019
HANTAREX	0009 0123
HARWOOD	0171
HCM	0002 0003 0009 0074 0120
HIFIVOX	0139
HINARI	0171 0009 0011 0027 0051 0006 0169 0248 0043 0137
HISAWA	0011 0113 0120
HISENSE	1486 1485 1417 1416 1415 0204 0156
HITACHI	0027 0019 0085 0134 0153 0213 0140 0144 0003 0118 0004 0016 0023 0041 0045 0047 0131 0133 0138 0139 0141 1013 0021 0046 0033 0123 0142
HORNYPHON	0051
HOSHAI	0011
HUANYU	0003 0115
HYGASHI	0003
HYPER	0003 0009 0129 0131
HYPSON	0002 0003 0051 0169 0120
HYUNDAI	1010

I

ICE	0009 0002 0003 0011 0051 0068
IIYAMA	1414
IMPERIAL	0047 0051 0083 0129 0131 0021 0043
INDESIT	0024 0101
INDIANA	0051 0169
INGELEN	0021
INGERSOL	0009
INNO HIT	0009 0011 0003 0004 0051 0169 0245 0093 0123
INNOVATION	0171 0111 0002 0009 0169 0061 0067 0068 0103 0107 0115 0154 0168 0177 0248 0291
INTERBUY	0009 0129 0109
INTERFUNK	0051 0129 0169 0139 0141 0000 0021
INTERTRONIC	0894
INTERVISION	0002 0003 0014 0109
IRRADIO	0009 0011 0051 0169 0068
ISUKAI	0011
ITC	0003 0131
ITS	0011 0051 0068 0120
ITT	0061 0009 0143 0031 0133 0141 0021 0142 0132
ITT/NOKIA	0133 0142 0021
ITV	0169 0171 0009 0088 0245

J

JEC	0164
JVC	0051 0053 0027 0068

K

KAISUI	0009 0011 0003 0120
KAMOSONIC	0003
KAMP	0003
KAPSCH	0157 0021
KARCHER	0169 0003 0009 0016 0037
KENDO	0019 0014 0028 0108 0245
KENNEDY	0131 0157
KING TV	0015
KINGSLEY	0003
KNEISSEL	0174
KOLSTER	0051
KONKA	0047 0068 0229 0011
KORPEL	0051 0169
KORTING	0000
KOYODA	0009
KTV	0003
KURO	0121
KYOTO	0037

L

LENCO	0009 0245
LENOIR	0003 0009
LESA	0129
LEYCO	0169 0002 0004 0051 0026
LG	0084 0119 0129 0149 0019 0003 0051 0088 0131 0169 0171 0009 0261 0093
LIESENK	0169
LIFE	0002 0009 0061 0067 0068 0103 0107 0111 0115 0154 0168 0169 0171 0177 0205 0291
LIFETEC	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291
LOEWE	1399 0097 0098 0051 0169 0000
LOGIK	0030
LS ELECTRONIK	0042
LUMA	0019 0169 0141 0157
LUMATRON	0002 0171 0019 0088 0051 0074 0169 0107 0141 0157 0245
LUX MAY	0051
LUXOR	0141 0019 0047 0003 0077 0138 0093 0132

M

M+P	0133
MAGNADYNE	0014 0129 0131 0169 0000 0123
MAGNAFON	0003 0014 0043 0123
MAGNUM	0002 0111 0009 0169 0171 0061 0067 0068 0103 0107 0115 0154 0168 0177 0200 0291
MANDOR	0002
MANESTH	0002 0169 0003 0028 0051
MARANTZ	1482 0051 0169
MARELLI	0000
MARK	0051 0169
MATSUI	0173 0099 0091 0027 0180 0028 0147 0003 0004 0009 0019 0051 0068 0101 0164 0169 0248 0113 0123 0013 0062 0026 0030
MATSUSHITA	0065
MAXMEDIA	0115
MCMICHAEL	0041
MEDIATOR	0051 0169
MEDION	1419 1397 1395 1002 1001 0177 0038 0171 0002 0009 0206 1015 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0148 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291 1014
MELECTRONIC	0009 0016 0169 0018 0003 0036 0051 0068 0110 0115 0139 0021 0109
MEMOREX	0009 0920
MEMPHIS	0004 0009
METZ	1398 0205 0058 0038 0201 0135 0107 0151 0152 0000 0075
MICROMAXX	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087

	0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291
MICROSTAR	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155
MINERVA	1015 0101 0135
MINOKA	0051
MITSUBISHI	0000 0027 0030 0051 0054 0057 0060 0098 0101 0135 0205
MIVAR	0055 0083 0003 0093 0123 0043
MOTION	0043
MT LOGIC	0090
MTC	0132
MULTI SYSTEM	0169
MULTITECH	0003 0009 0014 0019 0169 0027 0045 0129 0131 0043
MURPHY	0003 0133 0018

N

NAD	0141
NAIKO	0099
NAONIS	0019 0108
NATIONAL	0064 0101
NEC	1482 1483 0185 0027 0056
NECKERMANN	0003 0169 0008 0019 0022 0051 0083 0118 0132 0000
NEI	0051 0068 0169 0113
NEOVIA	1019
NESCO	0129
NEW WORLD	0011
NEWTECH	0009 0051
NEXIUS	0015
NICAMAGIC	0003
NIKKAI	0002 0003 0164 0004 0011 0051 0169
NOBLIKO	0003 0014 0043
NOGAMATIC	0139
NOKIA	0061 0143 0063 0141 0077 0133 0031 0021 0132 0142
NORDMENDE	1391 1392 1394 0111 0127 0036 0045 0051 0126 0139 0046 0000 0021 0024
NORDVISION	0169

O

OCEANIC	0141 1011 0142 0021 1089
OKANO	0083
ONCEAS	0003
ONWA	0069
ORBIT	0051
ORION	0099 0147 0159 0009 0212 0028 0051 0154 0169 0171 0920 0248 0283 0123 0142 0030 0013 0062 0075 0026
ORMOND	0205
OSAKI	0011 0002 0003 0004 0074
OSO	0011
OSUME	0004 0029
OTTO VERSAND	0003 0169 0008 0001 0027 0051 0076 0111 0118 0131 0139 0141 0120 0121 0132

P

PACKARD BELL	0204 0203
PAEL	0003
PALLADIUM	0003 0083 0012
PANAMA	0002 0003 0009
PANASONIC	0065 0067 0064 0197 0072 0186 0101 0141 0021 0151 0142 0124 0152
PATHE CINEMA	0003 0083 0131 0037
PATHE MARCONI	0022 0045 0126 0139 0037 0046
PAUSA	0009
PERDIO	0004
PHILCO	0047 0129 0131 0000 0043
PHILHARMONIC	0003
PHILIPS	0200 0088 0217 0202 0020 0169 0003 0041 0181 0051 0083 0111 0115 0131 0141 0154 0000 0043 0089
PHOCUS	0042 0095 1064
PHOENIX	0051 0169 0000
PHONOLA	0051 0169 0000
PIONEER	1482 1418 0010 0145 0036 0051 0139 0169 0021
PLANTRON	0002 0051
POPPY	0009
PORTLAND	0245
PRANDONI-PRINCE	0019 0141 0123
PRECISION	0003
PRIMA	0009 0021
PRINZ	0047
PRO2	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924 0933 0248 0291
PROFEX	0009 0141 0043
PROFILO	0171
PROFI-TRONIC	0051
PROLINE	0004 0051 0062
PROSONIC	0161 0169 0003 0015 0042 0088 0107 0200 0068 0245
PROTECH	0002 0003 0009 0169 0014 0051 0129 0131 0132 0113
PROVIEW	1419 1002 1001
PROVISION	0169 0171 0015
PYE	0169 0051 0068
PYMI	0009

Q

QUADRO	0205
QUASAR	0129
QUELLE	0169 0205 0002 0003 0016 0022 0051 0129 0131 0135 0141 0017 0018 0026 0030
QUESTA	0027

R

RADIOLA	0051 0169
RADIOMARELLI	0129 0000 0123
RADIONETTE	0016 0018
RADIOTONE	0051 0007
RANK	0017 0027
RBM	0017
RCA	0031
REDIFFUSION	0141
REVOX	0051 0169
REX	0019 0002 0108 0157 0021
RFT	0000 0007
R-LINE	0051 0169
ROADSTAR	0002 0009 0011 0245
ROBOTRON	0000
RTF	0000

S

SABA	0127 0111 0126 0036 0045 0139 0141 0245 0142 0046 0000 0123 0021
SACCS	0037
SAISHO	0028 0002 0003 0009 0248 0030 0123 0013
SALORA	0019 0031 0047 0061 0107 0108 0118 0131 0138 0141 0093 0121 0128 0132 0021
SAMBERS	1411 0014 0169 0043 0123
SAMSUNG	0090 0105 0104 0009 0051 0172 0083 0002 0160 0003 0004 0312 0030 0093
SANDRA	0003 0009
SANSUI	0051 0920

SANYO	0004 0006 0031 0003 0027 0016 0018 0083 0127 0160 0131 0029 0030 0040 0043
SAVILLE	0248
SBR	0041 0169
SCHAUB LORENZ	0141 0202 0205 1003 0168 0095 0015 0042 1011 1020 1385 1386 1387 1388 1389 1390 0021 0142
SCHNEIDER	0177 0003 0169 0011 0051 0068 0131 0139 0160 0245 0264 0071 0125
SCHWAIGER	1024
SEG	0171 0002 0205 0003 0169 0009 0014 0027 0088 0129 0131 1014 0168 0043
SEI-SINUDYNE	0014 0013 0021 0026 0075 0123 0000
SEITECH	0015
SELECO	0019 0027 0131 0108 0157 0021
SENCORA	0009
SENTRA	0164
SHARP	0001 0059 0005 0027 0187 0188 0029
SHORAI	0026
SIAREM	0014 0131 0000 0123
SICATEL	0037
SIEMENS	0008 0022 0200 0135 0029
SIERRA	0051
SIESTA	0160
SILVER	0027
SINGER	0014 0131 0129 0228 0000
SINUDYNE	0014 0131 0169 0028 0015 0000 0075 0013 0026
SKANTIC	0138 0021
SKYMASTER	0016
SKYWORTH	0228
SLIDING	0015
SOLAVOX	0092 0021
SONITRON	0006 0031
SONOKO	0009 0002 0169 0003 0051 0245
SONOLOR	0006 0021
SONTEC	0051 0169 0160
SONY	0165 0130 0183 0106 0076 0027 0127 0009 0004 0182 0029 0030
SOUND & VISION	0011 0014
SOUNDWAVE	0051 0169
STANDARD	0003 0009 0011 0051 0245
STARLIGHT	0169
STENWAY	0120
STERN	0019 0157 0021
SUNGOO	1415 1015 0206
SUNKAI	0009 0026 0062
SUNWOOD	0009 0051
SUPERLA	0003
SUPERTECH	0118
SUPRA	0009
SUSUMU	0011
SUTRON	0009
SYDNEY	0003
SYSLINE	0169

T

TANDBERG	0157 0026
TANDY	0001 0003 0004 0011 0133 0021
TARGA	0185 1018 1003 1004
TASHIKO	0003 0019 0027 0041 0056 0128
TATUNG	0051 0003 0004 0169 0123
TCM	1413 0177 0038 0171 0002 0009 0206 1015 1017 1119 0205 0207 0208 0210 0169 0042 0044 0047 0061 0063 0067 0068 0103 0107 0115 0127 0154 0168 0185 0211 0228 0209 1005 0343 0924 0933 0248 0291
TEC	0003 0009 0129 0131 0133
TECHNICS	0065
TECHNISAT	0088 0099 0154
TECHNISSON	0042
TELEAVIA	0022 0036 0045 0111 0126 0139
TELEFUNKEN	0166 0111 0127 0190 0022 0035 0163 0101 0102 0036 0050 0051 0052 0078 0108 0126 0139 0079
TELETECH	0169 0009 0088 0129 0113
TELETON	0003 0157 0118 0132
TENSAI	0011 0168 0018 0051 0026
TESMET	0051
TEVION	0177 0038 0171 0002 0009 0206 1015 0200 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185 0228 0229 0209 0214 0218 1005 1016 0894 0343 0924 0933 0248 0291 1064
TEXET	0003
THOMSON	1393 0166 0127 0111 0003 0022 0036 0045 0176 0101 0102 0050 0051 0052 0126 0139 0163 0185 0245 0046
THORN	0004 0018 0169 0035 0054 0111 0127 0141 0164 0037
TOKAI	0004 0051
TOKYO	0003
TOMASHI	0120
TOSHIBA	1482 0117 0164 0189 0027 0146 0017 0920 0082
TOWADA	0131 0021
TRIUMPH	0013 0123 0082

U

UHER	0051 0157 0021 0043
ULTRAVOX	0003 0014 0129 0131 0133 0000
UNITED	0088 0169
UNITED QUICK STAR	0245
UNIVERSUM	0102 0002 0016 0018 0051 0061 0169 0083 0110 0122 0129 0131 0143
UNIVOX	0037

V

VESTEL	0215 1771 0019 0051 0169 0171 0083 0092 0103 0107 0118 0129 0131 0138 0168 0195 0205 0021 1014
VEXA	0169 0009
VICTOR	0027 0051 0065
VIDEO SYSTEM	0051
VIDEOCON	1412
VIDEOLOGIQUE	0011 0003
VIDEON	0248
VIDEOSAT	0129
VISIOLA	0003
VISION	0051
VISOREX	0096
VISTAR	0133
VIVAX	0015 0042 1008
VORTEC	0051 0169
VOXSON	0019 0051 0108 0021 0043 0000

W

WALTHAM	0003 0133 0138 0037
WATSON	0051 0169
WATT RADIO	0003 0014 0131 0037
WEGA	0000 0027
WEGAVOX	0015
WELLTECH	0042
WELTBLICK	0051 0169
WESTON	0131
WHARFEDALE	0099
WHITE WESTINGHOUSE	0169 0003 0014 0043
WORLD OF VISION	1021

Y

YAKUMO	1012
YALOS	0000

YINHE	1396
YOKO	0009 0011 0051 0169 0002 0003
YORX	0011

Z

ZANUSSI	0019 0157 0108

Videorekorder / Videomagnó / Videorecorder

A

AIWA	0230 0233 0256 0293 0231 0248 0291
AKAI	0300 0329 0307 0237 0236 0238 0239 0293
AKIBA	0275
AKURA	0275 0244 0293
ALBA	0275 0233 0250 0245 0248 0246 0247
ALLORGAN	0311
AMBASSADOR	0250
AMSTRAD	0253 0231 0254
ANITECH	0275
APEX	0949
ASA	0257 0256
ASUKA	0275 0257 0231 0256

B

BAIRD	0259 0231 0258 0245 0237 0293
BASIC LINE	0275 0233 0250 0245
BAUR	0263 0257
BESTAR	0250 0245
BLACK PANTHER LINE	0245
BLAUPUNKT	0263 0257 0262 0260 0309 0325 0271
BLUESKY	0248
BONDSTEC	0250
BRANDT	0303 0305
BROKSONIC	0277 0967
BUSH	0275 0233 0245 0248 0246 0247 0288

C

CATRON	0250
CGE	0231 0293
CIMLINE	0275 0233
CINEVISION	0256
CLATRONIC	0250
COMBITECH	0248
CONDOR	0250 0245
CROWN	0275 0250 0245
CYBERCOM	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
CYBERMAXX	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
CYTRON	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906

D

DAEWOO	0274 0250 0265 0319 0245 0971
DANSAI	0275
DANTAX	0233
DAYTRON	0245
DE GRAAF	0266 0257
DECCA	0257 0231 0293
DUAL	0233 0256 0257 0311 0262 0319 0293 0248 0291 0338 0905 0906
DUMONT	0266 0257 0231 0258

E

ELTA	0275
EMERSON	0231 0256 0301 0339
ESC	0245
ETZUKO	0275

F

FERGUSON	0294 0259 0271 0278 0293 0281 0305
FIDELITY	0311 0231
FINLANDIA	0266 0257 0258
FINLUX	0266 0298 0257 0231 0258 0293 0237
FIRSTLINE	0266 0275 0233 0265 0298 0256
FISHER	0258 0279
FLINT	0233
FORMENTI-PHEONIX	0257
FRONTECH	0250
FUJITSU	0231
FUNAI	0231 0339

G

GALAXY	0231
GBC	0275 0250
GEC	0257
GELOSO	0275
GENERAL	0250
GENERAL TECHNIC	0262 0233 0311 0248
GOLDHAND	0275
GOLDSTAR	0231 0256 0261
GOODMANS	0275 0250 0259 0256 0231 0245 0283 0282
GO-VIDEO	0338 0367 0971
GRAETZ	0258 0293
GRANADA	0257 0266 0240 0258 0271
GRANDIN	0275 0250 0256 0231 0245
GRUNDIG	0273 0270 0263 0235 0243 0257 0260 0272 0275 0286 0287 0290 0315 0271 0288

H

HAAZ	0233
HANSEATIC	0257 0256
HCM	0275 0288
HINARI	0275 0233 0248 0288 0301
HISAWA	0233
HITACHI	0266 0257 0268 0231 0293 0387
HYPSON	0233 0275

I

IMPEGO	0250
IMPERIAL	0231
INNO HIT	0250 0257 0275 0245
INNOVATION	0233 0311 0262 0248 0291
INTERBUY	0256
INTERFUNK	0257 0258
INTERVISION	0231
IRRADIO	0275 0256
ITT	0237 0293 0258 0292
ITV	0256 0245

J

JVC	0294 0295 0293 0400

K

KAISUI	0275
KARCHER	0257
KENDO	0233 0250 0265 0300 0245 0236 0237
KENWOOD	0293

KORPEL	0275

L

LENCO	0245
LEYCO	0275
LG	0231 0256 0261 0907
LIFE	0291 0256
LIFETEC	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
LOEWE	0267 0325 0262 0257 0256 0271
LOGIK	0275
LUMATRON	0274 0245
LUXOR	0298 0258 0237 0281

M

MAGNASONIC	0258
MAGNAVOX	0914 0285
MAGNUM	0291
MANESTH	0275 0265
MARANTZ	0257 0271 0281 0299
MATSUI	0233 0256 0248 0301
MEDIATOR	0257
MEDION	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
MELECTRONIC	0231
MEMOREX	0240 0256 0231 0258 0279
MEMPHIS	0275
METZ	0262 0263 0267 0273 0325 0271
MICROMAXX	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
MICROSTAR	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
MIGROS	0231
MINERVA	0263 0271
MITSUBISHI	0298 0257 0289 0294 0231
MULTITECH	0275 0250 0257 0231
MURPHY	0231

N

NATIONAL	0262 0260
NEC	0294 0293 0299
NECKERMANN	0257 0293 0301
NEI	0257
NESCO	0275
NIKKAI	0250 0302
NOKIA	0240 0300 0307 0258 0237 0292 0293
NORDMENDE	0294 0293 0303 0305

O

OCEANIC	0240 0231 0293
OKANO	0233 0300
ORION	0234 0233 0304 0248 0283 0301 0246
ORSON	0231
OSAKI	0275 0231 0256
OTTO VERSAND	0257

P

PALLADIUM	0275 0300 0256 0271 0293
PANASONIC	0262 0267 0260 0314 0321 0325 0970
PATHE CINEMA	0301
PATHE MARCONI	0293
PENTAX	0266
PERDIO	0231
PHILCO	0299
PHILIPS	0235 0257 0290 0315 0327 0286 0285 0242 0271 0293 0969
PHONOLA	0257
PIONEER	0294 0257 1084
POLAROID	0949
PORTLAND	0250 0245
PRINZ	0231
PRO2	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
PROFEX	0275
PROLINE	0231 0288
PROSONIC	0233 0245
PYE	0257

Q

QUARTZ	0258
QUELLE	0257 0263 0258 0231 0271 0301

R

RADIOLA	0257
REX	0293
RFT	0250 0257
ROADSTAR	0275 0256 0245

S

SABA	0324 0245 0281 0293 0303 0305
SAISHO	0275 0233 0248 0301
SALORA	0298 0258 0237 0292
SAMSUNG	0311 0312 0338 0963
SAMURAI	0250
SANSUI	0294 0244 0293 0920
SANYO	0284 0258 0279
SAVILLE	0248
SBR	0257
SCHAUB LORENZ	0258 0237 0231 0293
SCHNEIDER	0275 0233 0265 0250 0257 0256 0231 0264 0245
SEG	0275 0319
SEI-SINUDYNE	0257
SELECO	0293
SENTRA	0250
SENTRON	0275
SHARP	0240 0241 0328 0281
SHINTOM	0275 0258
SHIVAKI	0256
SIEMENS	0263 0256 0258 0271
SILVA	0256
SILVERCREST	0256
SINUDYNE	0257
SOLAVOX	0250
SONOKO	0245
SONOLOR	0240
SONTEC	0256
SONY	0232 0308 0309 0310 0313 0249 0251 0255 0402
STANDARD	0245
STRONG	0244
SUNKAI	0233
SUNSTAR	0231
SUNTRONIC	0231
SUNWOOD	0275
SYLVANIA	0339 0231

T

TAISHO	0233
TANDBERG	0263
TARGA	0256 0907 1041
TASHIKO	0240 0231
TATUNG	0257 0231 0293
TCM	0233 0256 0311 0262 0269 0319 0375 0248 0291 0338 0905 0906
TEC	0250
TECHNICS	0262 0260

TELEAVIA	0293
TELEFUNKEN	0306 0294 0324 0295 0323 0280 0293 0303 0305
TENOSAL	0275
TENSAI	0275 0231 0256
TEVION	0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291 0338 0905 0906
THOMSON	0294 0324 0295 0323 0326 0245 0242 0293 0305
THORN	0258 0293 0301
TIVO	0242
TOKAI	0275 0256
TONSAI	0275
TOSHIBA	0320 0257 0265 0298 0319 0362 0293
TOWADA	0275
TOWIKA	0275
TRIUMPH	0301
TVA	0250

U

UHER	0256
UNITED QUICK STAR	0245
UNIVERSUM	0290 0235 0263 0257 0315 0256 0231 0237 0239 0253 0271

V

VICTOR	0294 0295
VIDEON	0233 0262 0311 0248

W

WELTBLICK	0256

Y

YAMISHI	0275
YOKAN	0275
YOKO	0275 0250 0256

Z

ZENITH	0256

DVD

A

ACCOUSTIC SOLUTIONS	0383 0350
AEG	0894 0333
AFREEY	0386
AIRIS	0357
AIWA	0383 0377
AKAI	0369 0333 0382 0350 0894 1082
AKASHI	0346
ALBA	0384 0350 0381 0357 0370 0351
ALL-TEL	0333
AMES	0383
AMSTRAD	0350
AMW	1053 1054
ANABA	0961
ANSONIC	0356
APEX	0921 0384 0357 0911 0390 0913 1083 0949
ARENA	0923
ASPIRE	0952
A-TREND	0347
AUDIOSONIC	0382 1062
AUDIOVOX	0942
AXION	0942

B

B & K	0978
BAIER	0349
BAZE	0357
BEKO	1064
BLACK DIAMOND	0350
BLAUPUNKT	0384
BLU-RAY	1796 1109 1108 1107 1113 1081 0375
BLUE NOVA INTERNATIONAL	1051
BLUE SKY	0375 0373 0357 0350
BOMAN	0894 0351
BRANDT	0373 0360 0362
BRITANIA	1795
BROKSONIC	0920 0967
BUSH	0384 0382 0350 0381 0356

C

CAMBRIDGE	0376
CELESTIAL	0357
CENTREX	0357
CENTRIOS	0932 0951 0954 0955
CENTRON	0932
CENTRUM	0346 0926 0928 0350 0927
CINETEC	0350
CINEVISION	0375
CLASSIC	0383
CLATRONIC	0357 0894
CMI	0923
COBY	0332 0916 0946 0947 0357 1051 0948
CONTEL	1772 0894
CRITERION	0344
CROWN	0373 0382
C-TECH	0341
CURTIS	0950 0948
CYBERCOM	0356 0930 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0923 0375 0343 0924 0933 0338 0334 0344 0664 0372 0373
CYBERHOME	0347 0912 0985 1075
CYBERLINK	1101
CYBERMAXX	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
CYTRON	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0380 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
CYBERVISION	1791

D

DAEWOO	0353 0354 0965 0355 0347 0380 0925 0971
DANSAI	0351
DAYTRON	0925
DCE	0356
DENON	0364 0389
DENVER	0381 1051 0894
DENZEL	0392
DESAY	0958
DIAMOND	0373 0341
DIGIFRAME	0930
DIGIHOME	0350
DIGITOR	0382
DIGITREX	0357
DIGITRON	0386

DIGIX	0962
DIK	0356
DISNEY	0339 0902
DiViDo	0380
DIVX	0375 0932
DK DIGITAL	0356
DMTECH	0351 0333
DRAGON SYSTEMS	0356
DUAL	0350 0356 0984 0383 0956 0373 0330 0335 0337 0340 0392 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0923 0351 0333 0343 0338 0372 0334 0344 0664 0375 0924 0933
DURABRAND	0333 0375 0356 0933 1085 1086 1087 1088
DVD 1024	0929

E

E-BENCH	0341
ELTA	0365 0382 0894 0333
ELTAX	1051
EMERSON	0380 1057 0339 0375
ENCORE	0386
ENZER	0392
ESA	0956
EUROLINE	0894

F

FARENHEIT	0960
FERGUSON	0373
FINLUX	0375 0357 0351
FINTEC	0350
FIRSTLINE	0373
FISHER	0378
FUNAI	0339

G

GE	0384
GERICOM	1064
GOLDEN SPHERE	0341
GOLDSTAR	0375 0907 0972
GOODMANS	0373 0382 0350 0333 0351
GO-VIDEO	0383 1059 1061 0338 0367 0971 0351
GPX	0910
GRADIENTE	1794 1793 0373
GRAETZ	0392
GRAN PRIX	0356
GRANDIN	0357
GRUNDIG	0385 0370 0380 0373 0378 0376 0350 0333

H

H & B	0350 0343
HAAZ	0341 0342
HANSEATIC	0375 0351 0333
HARMON/KARDON	0395
HB	1095 1089
HCM	0894
HD-DVD	1796 1110 1109 1108 1107 1081 0375
HE	0383
HITACHI	0367 0368 0392 0387 0350
HITEKER	0357
HOHER	0356
HOME ELECTRONICS	0383
HOMITA	0934 0935 0936 0937 0938
HOYO	0392
HYUNDAI	0351

I

ILO	0959
INITIAL	0384
INTEGRA	0374
INTERTRONIC	0893 0933 0894

J

JATON	0392
JBL	0395
JDB	0383
JVC	0361 1058 0362 0400 0964 0662 1072
JWIN	1076 1083

K

KARCHER	0351
KAWASHI	0333
KENDO	0356 0923 0350
KENNEX	0350
KENWOOD	0393 0364
KISS	0392
KLH	0384
KONKA	0908 0909
KOSS	0358 0373

L

LASONIC	0341
LAWSON	0341 0380
LECSON	0376
LENCO	1774 0373 0350 0356
LENOXX	0931 0346 0382
LG	1800 1798 1797 1117 0375 0907 0972
LIFE	0900 0373 1117 1118 0372
LIFETEC	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
LIMIT	0341
LINN	0336
LITEON	0982 1056 1059 0959
LODOS	0350
LOEWE	0370 0375
LOGIX	0351 0380
LUMATRON	0332 0342 1051 0350 0383 0380
LUXMAN	0367
LUXOR	0350 0383

M

MAGNAVOX	0362 0379 0979 0980 0981 0370 0350 0914
MANHATTAN	0350 0380
MARANTZ	1079 0370 0379 0981 0375 0362
MARK	0350
MASTEC	0335
MATSUI	0373 0357 0350
MAXDORF	0894
MAXIM	0331 0350
MBO	0396 0383 0382
MEDIENCOM	0342
MEDION	1800 1798 1001 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0351 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1115 1116 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
MEMOREX	0356 0339 0920
MERIDIAN	0362
METZ	0368 0350 0922
MICROMAXX	0356 0893 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894

MICROMEGA	0370
MICROSOFT	0399 1100
MICROSTAR	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
MINATO	0349
MINERVA	0380
MINTEK	0384
MIRROR	0349
MITSUBISHI	0350 0366
MONYKA	0392
MT LOGIC	1062
MUSTEK	0383
MXONDA	0373
MYSTRAL	0356

N

NAD	0375 0394
NAKAMICHI	0398
NEC	0375
NEOTEK	0386
NEUFUNK	0392
NEVIR	0356
NEXXTECH	1772 0932 0954 0955 0956
NORCENT	0332 0982 0944 0945 0948
NORDMENDE	0356
NORIKO	0349

O

OCEANIC	1089
OKANO	0349 0362
OMNI	0382
ONIX	0346
ONKYO	0374 0975
OPTIMUS	0368 0922
ORION	0920 0335
ORITRON	0373

P

PACIFIC	0356 0350 0333
PACKARD BELL	0939 0940 1101 1052
PALSONIC	0357
PANASONIC	1107 0401 0364 0403 0970 0974
PANDA	0351
PHILCO	1792
PHILIPS	1775 0370 0379 0979 0980 0981 0362 1080 1123 1128 0969 0339
PHOCUS	1063 1064
PHONOTREND	0916
PIONEER	1109 1108 0368 0977 0922 0968 0976 1084
POLAROID	0957 0949
PORTLAND	0382
PRINZ	0356
PRISM	0335
PRO2	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066 1068 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894
PROCASTER	0905
PROLINE	0373 0357 0333 0376 0397
PROSCAN	0399
PROSON	0350
PROSONIC	0332 0341 0349
PROVIEW	1001
PROVISION	0381 1051

Q

QUADRO	0928
QUARTEK	1077

R

RADIONETTE	0375
RAITE	0392
RCA	0399 0384
REDSTAR	0894 0965
RELISYS	0923 0895
REOC	0341
REX	0346
ROADSTAR	0350 0383 0382
RONIN	0397
ROTEL	0361
ROWA	0384 0922
RTL	0923

S

SABA	0373 0915 0360
SAIVOD	0356
SALORA	0375
SAMPO	0341 0386 0923 0895 1051
SAMSUNG	1122 1114 1113 1112 0367 1050 0338 0963 0919
SANSUI	0341 0920
SANYO	0350 0333 1060 0378
SCAN	0380
SCHAUB LORENZ	1095 0894 1089
SCHNEIDER	0350 0352 0356 0373 0351 0894 0333 0380
SCHWAIGER	0349
SCIENTIFIC LABS	0341
SCOTT	0373 0357
SEG	0350 0341 0392
SHARP	1796 0371 0394 1055 0350
SHERWOOD	0391
SHINCO	0384
SHINSONIC	0384
SILVA	0894
SILVA SCHNEIDER	0356
SILVERCREST	0341 1093 1090 1091 1092
SINGER	0341 0382
SKYMASTER	0382 0383
SM ELECTRONIC	0382 0383 0341
SMART	0350 0380
SONY	1081 0363 0987 0988 0989 0402 0986
SOUNDMASTER	0341
SOUNDMAX	0341
SOUNDSTORM	0330
SOUNDWAVE	0351
STANDARD	0373
STRONG	0350
SUNGALE	0953
SUPERVISION	0382 0383
SVA	0349
SYLVANIA	0339
SYNN	0341

T

TANDBERG	0350
TANGENT	1051
TARGA	0375 1115 0959 0891 1117 0972 1094 1121 0907
TCM	0900 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340 0333 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0923 1119 0343 0924 0933 0338 0372 0334 0344 0664
TEAC	0368 0333 0341 0384 0375
TECHNICS	0364 0399

TECHNIKA	0356
TECHWOOD	0394 0350 0370
TECO	0923 0895
TEDELEX	0382
TELEDEVICE	1051
TELEFUNKEN	0894 0333
TELETECH	0350
TENSAI	0373 0382
TERAPIN	0943
TEVION	0356 0930 0373 0932 0330 0335 0337 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0891 0892 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904 0923 0966 0893 0959 1065 1068 1069 1070 1071 1067 1066 1117 1118 0890 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338 0917 0918 0372 0334 0344 0664 0894 1064
THETA DIGITAL	0368
THOMSON	0360 0359 0399 1078
TINY	1051
TOKAI	0894 0392
TOKIWA	0380
TOSHIBA	0973 1110 1120 0362 0983 0920 1111
TRANS-CONTINENTS	0356 1051
TRANSONIC	0357
TREDEX	0941
TRUTECH	1075

U

UMAX	0382
UNITED	0333 0348 0357 0894
UNIVERSUM	0350 0375 0333

V

VENTURER	0333
VESTEL	1771 0350
VIETA	0380
VOXSON	0383 0356 0382

W

WALKVISION	0384
WELKIN	0356
WELLTECH	1098 1105 1106
WESTAR	0350
WHARFEDALE	0376 0349 0341 0386
WILSON	0356

X

X-BOX	0399
XENIUS	0373 0358
XLOGIC	0341
XMS	0894

Y

YAKUMO	0357 1083 0905
YAMAHA	1773 0364 0388 0979 0980 0370
YAMAKAWA	0397 0392 0382
YUKAI	0383

Z

ZENITH	0375 0907

CD

A

ADCOM	0848
AIWA	0849 0850 0851 0751
AKAI	0853 0854 0855
ALBA	0856
ARCAM	0732

B

BESTAR	0859
BSR	0860
BUSH	0661

C

CARRERA	0663
CLASSIC	0807
CONDOR	0860
CYBERCOM	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
CYBERMAXX	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
CYTRON	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819

D

DENON	0665 0666
DUAL	0843 0848 0664 0668 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0798 0801 0802 0803

E

E-BENCH	0811
ELTA	0878 0667 0668 0693 0694 0745
EMERSON	0848 0859

F

FISHER	0669

G

GENEXXA	0859 0671 0672 0673 0675 0676 0677
GOLDSTAR	0663
GOODMANS	0678 0679
GRUNDIG	0680 0697 0698 0732

H

HARMON/KARDON	0683
HITACHI	0848 0685 0686

I

INNOVATION	0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747

J

JVC	0662 0687

K

KENWOOD	0669 0688 0689 0690 0762

L

LIFE	0823
LIFETEC	0823 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
LG	0663
LINN	0732

LUXMAN	0691

M

MAGNUM	0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747
MARANTZ	0695 0732
MATSUI	0696 0732
MEDION	0823 0843 0728 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
MEMOREX	0848 0859 0677
MERIDIAN	0732
MICROMAXX	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
MICROMEGA	0732
MICROSTAR	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
MISSION	0732

N

NAD	0671 0733 0735 0736 0737 0800
NAIM	0732
NAKAMICHI	0699 0700
NUVO	0866

O

ONKYO	0840 0701 0702 0703 0785 0792

P

PANASONIC	0661 0705
PHILIPS	0847 0706 0732
PHILIPS CD-V	0840
PIONEER	0673 0677 0753
PRO2	0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0818 0819
PROTON	0732

Q

QUAD	0732

R

REALISTIC	0848 0859 0675
ROADSTAR	0706 0708
ROTEL	0732

S

SABA	0848
SAE	0732
SAMSUNG	0768
SANSUI	0847 0709 0710 0711 0732
SCHNEIDER	0860 0732
SCOTT	0859
SHARP	0672 0712 0713 0714
SHERWOOD	0782
SINGER	0803
SKYMASTER	0778
SONY	0671 0716 0717 0718 0741 0748 0749 0750

T

TANDBERG	0732
TCM	0880 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0823 0824 0825
TEAC	0795
TECHNICS	0705 0721 0763 0787
TELEFUNKEN	0848
TEVION	0823 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730 0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802 0803 0807 0809 0813 0814 0816 0818 0819 0821 0822
THEORIE & ANWENDING	0804
THOMSON	0842 0848
TOSHIBA	0722 0723

U

UNIVERSUM	0732

V

VECTOR RESEARCH	0663
VICTOR	0687

W

WELLTECH	0675 0694 0744

Y

YAMAHA	0712 0720 0725 0771
YORX	0708

SAT Receiver

DVB-T Empfänger (DTV, Freeview, iDTV, etc.) / Récepteur DVB-T (TNT, DTV, Freeview, iDTV, etc.) / DVB-T ontvanger (DTV, Freeview, iDTV, etc.)

A

@SAT	1147
@SKY	1138
ADECQ	1340
AKAI	0552
ALBA	0508 0562 0405 0407
ALDES	0408 0409
ALLSAT	0462 0410 0552
ALLSONIC	0408 0428
AMPERE	0422
AMSTRAD	0584 0555 0541 0415 0416 0417 0419
ANKARO	0408 0428 0424
ANTTRON	0405 0407
APOLLO	0405
ARCOM	1174 1165
ARCON	0415 0422 1155 1144 1153 0424 0463 1154
ARENA	1222
ARION	1238
ARMSTRONG	0419
ARNION	1147
ASAT	0552
ASCI	1138
AST	0435
ASTON	0594 0406
ASTRA	0429 0419 0431 0432 0502
ASTRO	0428 0439 0569 0407 0409
AUDIOTON	0462 0407
AURORA	0602
AUSTAR	1224 0602 0643 0642
AXIS	0428 0415 0432 0456

B

BARCOM	0424
BEST	0428 0424
BLAUPUNKT	0439
BOCA	0419 0502
BRAIN WAVE	0444 0549 1131
BRANDT	0565 0566 0567 0574
BSKYB	0584 0555
BT SATELLITE	0574
BUSH	0508 0562 0410

C

CANAL SATELLITE	0569 0599
CANAL+	0569 0599
CHAPARRAL	0507
CHESS	0547 0586
CITYCOM	0508 0640 0485 0459
CLATRONIC	0444
CLEMENS KAMPHUS	0491
CNT	0409
COLUMBUS	0477
COMAG	1255 1237 1233 1231 0471
COMMLINK	0408
COMTECH	0456
CONDOR	0428 0640
CONNEXIONS	0438 0454
CONRAD	0640 1156
CONTEC	0456 0459
COSAT	0462
COSHIP	0427
CROWN	0419
CYBERCOM	0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619
CYBERMAXX	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
CYTRON	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137

D

DAERYUNG	0438
DANSAT	0410
D-BOX	0564 0604
DECCA	0460
DEW	0456
DIAMOND	0461
DIGIALITY	0640
DIGIQUEST	1147 0485 0427
DIGITAL M SERIE	1249
DISKXPRESS	0424 0454
DITRISTRAD	0462
DMT	0412
DNT	0438 0552
DONG WOO	0501
DRAKE	0557 0463
DREAM MULTIMEDIA	0685
DREAMBOX	0658
DStv	0602
DUAL	0412 0413 0423 0428 0493 0504 0511 0566 0583 0586 0587 0618 0514

E

ECHOSTAR	0640 0581 0586 0425 0481 0578 0579 0580 0657 0659 0464 0465 0467
EINHELL	0408 0417 0405 0419
ELEKTA	0409
ELTA	0428 0462 0405 0552
EMANON	0405
EMME ESSE	0428 0508 0491
EMTECH	1162
ENIGMA	1248
EP SAT	0508 0491
E-TEK	1140
EUROPHON	0640
EUROSAT	0419
EUROSKY	0428 0640 1156 0419
EUROSPACE	0468
EUROSTAR	0438 0419
EVA	0588 0589
EXATOR	0405 0407

F

FERGUSON	0508 0472 0603 0410 0473
FIDELITY	0415 0417
FINLANDIA	0508
FINLUX	0508 0429 0608 0475 0480 0487
FINNSAT	0603 0456
FORCE	0577 0553 0535
FORTEC STAR	0470
FOXTEL	1224 1225 0602
FOXTEL IQ	1225
FRACARRO	0562
FRANCE SATELLITE/TV	0477
FREECOM	0405 0489
FTE	0422 0496
FUBA	0548 0439 0428 0438 0405 0424 0431 0477 0480 0552
FUNTACH	0587

G

GALAXIS	0428 0408 0462 0478 0484 0485 0535 0582 0583 0602 0619 0432 0456
GALAXY	0424
GLOBECAST	1141
GLOBO	1156
GMI	0419
GOLDSTAR	0489
GOODING	0483
GOODMANS	0508
GRANADA	0429
GRANVISION	1235 1234
GROTHUSEN	0405 0489
GRUNDIG	0439 0436 0483 0495 0508 0544 0469 0602 0584 0407 0550

H

HANDAN	0547 1167
HANSEATIC	0504
HANTOR	0444 0405
HANURI	0409
HB	1162 0413 1214 1215 1216
HEAD	1253 1252 1251
HELIOCOM	0422
HIRSCHMANN	0439 0522 0547 0548 1156 1165 1174 0487 0488 0491 0558
HISAWA	0444
HITACHI	0508 0537
HOMECAST	1222 1223 1162
HOUSTON	0462
HUMAX	1260 1259 1258 1250 0485 0517 0582
HUTH	0408 0411 0444 0462 0419 0491
HYUNDAI	0486

I

ID DIGITAL	0485
IMPERIAL	0562

INNOVATION	0428 0493 0504 0511 0583 0586 0587 0618
INTERTRONIC	0419
INTERVISION	0462
IRDETO	0602
ITT/NOKIA	0429 0508 0548 0454 0487 0537

J

JOHANSSON	0444
JSR	0462
JVC	0483

K

KAON	1147
KATHREIN	1221 1197 0549 0617 0631 0607 0635 0439 0459 0496 0507 0552
KOSCOM	1144
KOSMOS	0489 0491 0496
KR	0407
KREILING	0549 0631 1137 1232
KREISELMEYER	0439
KYOSTAR	0405

L

LASAT	0428 0565 0566 0567 0630 1156 1157 0409 0502
LENCO	0405 0489 0503
LENG	0444
LENNOX	0462
LENSON	0479
LG	0489
LIFE	0583
LIFESAT	0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619
LIFETEC	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
LION	0468
LORENTZEN	1156
LORRAINE	0489
LUPUS	0428
LUXOR	0417 0429 0548 0537

M

MACAB	0603
MANHATTAN	0462 0508 0557 0633 0421 0409
MARANTZ	0552
MARMITEK	0641
MARMITEK OCTOPUS	0655
MASCOM	0409
MASPRO	0483 0508 0507 0558
MATSUI	0483 0574
MB	0504
MBOX	0442
MEDIABOX	0569
MEDIACOM	0506
MEDIAMARKT	0419
MEDIASAT	0569 0432
MEDION	1257 1217 0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1139 1138 1137 1181
MEGA	0552
METRONIC	0408 0575 0612 0613 0614 0615 0632 0409 0424 0405 0407
METZ	0439
MICRO TECHNOLOGY	0468
MICROMAXX	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1139 1138 1137
MICROSTAR	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
MINERVA	0483 0439
MITSUBISHI	0508 0439 0574
MITSUMI	0502
MORETV	0644 0423 1130 1181
MORGAN SYDNEY	0611
MORGANS	0611 0419 0502 0552
MULTICHOICE	0602
MULTISTAR	0496
MULTITEC	0586 0587
MURATTO	0437 0489

N

NAVEX	0444
NEC	0509 0510
NEOTION	1138
NEUHAUS	0462 0479 0432
NEXTWAVE	0414 0585
NIKKO	0419
NOKIA	0530 0564 0425 0429 0508 0548 0563 0531 0454 0487 0604
NOMEX	0622
NORDMENDE	0549 0472 0508 0603 0405 0409
NOVIS	0444

O

OAK	0424
OCEANIC	0461 0468
OCTAGON	0405 0407 0456
OKANO	0419 0491 0496
OPTEX	0462 0459 0656
OPTUS	1224 0602
ORBIT	0435
ORBITECH	0405
ORIGO	0468
OSAT	0407
OTTO VERSAND	0439

P

PACE	0584 0555 0439 0559 0527 0508 0410 0617 1225
PACIFIC	0461
PALCOM	0479 0431 0477
PALLADIUM	0483 0419
PALTEC	0431
PANASONIC	0584 0508 0542
PANDA	0508 0410
PANSAT	0490
PANTECH	0591
PBI	1138
PHILIPS	0552 0436 0483 0493 0495 0508 0543 0434 0569 0574 0605 0618 0455 0561 0550 0456 0515 0604
PHOENIX	0456
PHONOTREND	0408 0462 0491 0652
PILOTIME	0599
PINNACLE	0654
PIONEER	0569
POLSAT	0603
POLYTRON	0459
PREDKI	0444
PREMIER	0569
PREMIERE	0604 0569 0564 0542 0485 0462 0442
PREMIUM X	1134
PRIESNER	0445 0419
PRO2	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583

	0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1138 1137
PROFI	0503
PROMAX	0508
PROSAT	0408 0562
PROTEK	0461
PROVISION	0409

Q

QUADRAL	0408 0428
QUELLE	0439 0417
QUIERO	0603

R

RADIOLA	0552
RADIX	0630 0438 0632 1152
RAINBOW	0407
REDIFFUSION	0510
REDPOINT	0432
REDSTAR	0428
RFT	0408 0552
RUEFACH	0503

S

SAB	1137 1144 1145 1146 1147
SABA	0472 0508 0543 0556 0562 0565 0571 0572 0573 0574 0575 0409 0468
SABRE	0508
SAGEM	0570 0604 0599 0603 0648
SAKURA	0456
SALORA	0429 0527 0509 0520
SAMSUNG	0426 0405 0506
SAT	0415 0435 0437
SAT+	0546 1137
SATCOM	0640 0504 0523
SATEC	0508
SATPARTNER	0444 0405 0407 0409 0489 0491
SCHAUB LORENZ	1147 1162 1214 1215 1216
SCHNEIDER	0428 0455 0506 0511 0583 0586 0587 0618
SCHWAIGER	1255 1236 1233 1231 1157 1156 1131 0567 0565 0428 0409 0411 0412 0413 0427 0430 0433 0440 0504 0508 0516 0566 0573 0575 0576 0577 0582 0514 0583 0585 0587 0598 0616 0630 0631 0633 0635 1132 1133 1147 1152 1173 0459
SEEMANN	0438 0419 0432
SEG	0428 0444 0504 0541 0631 0634 0405
SELECO	0462
SIEMENS	0439 1157
SILVA	0489
SKARDIN	0432 0586 0546 1160
SKY	0555 0584 1151
SKY DIGITAL	0584 0555
SKY+	0555
SKY HD	1151
SKY ITALIA	0584 0555
SKYMASTER	0408 0412 0504 0506 0546 0547 0586 0587 0588 0589 0590 0591 0592 0621 1140 1138 1159 1161 1160 1162 1167 1244
SKYMAX	0552
SKYPEX	1156
SKYPLUS	1138
SKYVISION	0462
SMART	1249 1248 1247 1246 1244 1243 1241 1240 1234 1174 1165 1133
SM ELECTRONIC	0408 0412 0504 0506 0546 0547 0586 0587 0588 0589 0591 0621 1140 1138 0592 1159 1161 1160 1162 1167
SONY	0584 0569 0418 0446
SR	0472 0419 0502
STARBOX	0427
STAR TRAK	0405
STARLAND	0586
STARRING	0444
STRONG	0562 0428 0602 0545 0454 0489 0405 0407
SUMIDA	0419
SUNSTAR	0527 0419 0502

T

TANDBERG	0603
TANDY	0407
TANTEC	0508 0479 0477
TARGA	1195
TATUNG	0460
TCM	0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511 0514 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619
TECHNIHALL	0416
TECHNISAT	1219 1220 0506 0438 0479 0569 0623 0528 0529
TECHNOMATE	0441 1142
TECHNOTREND	1230 1173 1147 1131
TECO	0419 0502
TELASAT	0640
TELEFUNKEN	0560 0508 0565 0566 0567 0574 0405
TELEKA	0438 0640 0407 0419
TELEMASTER	0409
TELESAT	0504
TELESTAR	1138 0479 0569
TELEVES	0508 0610 0611
TELEWIRE	0462
TEN HAAFT	0423
TEVION	0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484 0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653 1130 1140 1138 1137
THOMSON	0472 0601 0570 0574 0492 0508 0560 0568 0569 0603 0427 1156
THORENS	0461
THORN	0508 0410 0473
TIOKO	0459
TONBURY	0445 1159
TONNA	0546 0508 0462
TOPFIELD	1205 1204 1203 0497 0505 0506
TPS	0570
TPS PLATINUM	1178
TRIAD	0435 0437 0533 0489
TRIASAT	0480
TRIAX	0439 0479 0565 0609 0619
TWINNER	0610 0611

U

UNIDEN	0534
UNISAT	0419 0456
UNITOR	0444 0424
UNIVERSUM	0439 0483 1156 0475 0487

V

VANTAGE	1254
VARIOSTAT	0439
VECTOR	0468
VENTANA	0552
VIA DIGITAL	0568
VIA SAT	0568
VISIOSAT	0594 0444 0462 0586 0593 0595 0596 0597
VIVANCO	0536 0624
VORTEC	0405
V-TECH	0437 0435 0515 0537

W

WEVASAT	0508

WEWA	0508
WINERSAT	0444
WISI	0435 0437 0438 0439 0508 0533 0538 0539 0540 0597 0625 0626 0627 0628 0629
WITTENBERG	0415
WOORISAT	0409
WORLDSAT	0631
WYSI	1156

X

XTREME	1147

Z

ZEHNDER	1137 1235 1234 1138 0428 0437 0635 0541 0631 0632 0409 0424 0496
ZINWELL	0485
ZODIAC	0407

DVD Rekorder (DVD-R, DVD-RW, etc.) / Graveur de DVD (DVD-R/-RW etc.) / DVD-recorder (DVD-R, DVD-RW, etc.)

A

APEX	0911
ARENA	0923
ASPIRE	0952

B

BLUE NOVA INTERNATIONAL	1051

C

CENTRIOS	0951
CMI	0923
COBY	1051
CYBERCOM	0923
CYBERHOME	0912
CYBERMAXX	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
CYTRON	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117

D

DENVER	1051
DUAL	0923

E

ELTAX	1051
EMERSON	1057

G

GO-VIDEO	0383 1059 1061

H

HB	1089
HITACHI	0387

I

ILO	0959

J

JVC	1058 1072

K

KENDO	0923

L

LG	0907
LIFE	1117
LIFETEC	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
LITEON	1056 1059 0959
LUMATRON	1051

M

MAGNAVOX	0979 0980
MEDION	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MICROMAXX	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MICROSTAR	0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117
MUSTEK	0383

O

OCEANIC	1089

P

PACKARD BELL	0940 1052
PANASONIC	0403
PHILIPS	0979 0980 1080 1128
PHOCUS	1063
PIONEER	0977 1084
PRO2	0895 0905 0906 0923 0959 1071
PROVISION	1051

R

RTL	0923

S

SAMPO	1051
SAMSUNG	1112 1050
SANYO	1060
SCHAUB LORENZ	1089
SHARP	1055
SONY	0987 0988 0989

T

TANGENT	1051
TARGA	1115 0959 0891 1117 0907 1121
TCM	0923
TELEDEVICE	1051
TEVION	0890 0891 0895 0905 0906 0923 0959 1065 1071 1117
THOMSON	0360 0359 1078
TINY	1051
TOSHIBA	0973 0983 0362 1111
TRANS-CONTINENTS	1051

Y

YAKUMO	0905
YAMAHA	0979 0980

Z

ZENITH	0907

Decoder / Dekóder / Decoder

A

AUSTAR	1224	0494		

B

BMB	0636			
BT	0554			

C

CABLE AND WIRELESS	0606			
CABLECRYPT	0474			
CABLETIME	0448	0449	0450	
CANAL PLUS	0474			
CLYDE CABLEVISION	0452			
COMCRYPT	0474			
CRYPTOVISION	0458			

E

EURODEC	0603			

F

FILMNET	0474			
FILMNET CABLECRYPT	0474			
FILMNET COMCRYPT	0474			
FOXTEL	1224	0602		
FOXETL IQ	1225			

G

GEC	0452			
GI	0494	0554		

I

IMPULSE	0554			

J

JERROLD	0554	0494		

K

KABELVISION	0554			

L

LYONNAISE	1183			

M

MARMITEK	0636			
MELITA	0554			
MNET	0602	0474		
MOTOROLA	0494			
MOVIE TIME	0551			
MULTICHOICE	0474	0602		

N

NOKIA	0564			
NOOS	1143	1158	1175	1183
NTL	0606	1200		
NUMERICABLE	0603			

O

OPTUS	1224	0494		

P

PACE	0606			
PHILIPS	0487			
PIONEER	0518	0521		
PVP	0554			

S

SAGEM	0604			
SAMSUNG	1148			
SCIENTIFIC ATLANTA	0524	0525		
SMART	1174			
STS	0551			

T

TELE+1	0474			
TELEPIU	0474			
TELEWEST	0606	0554		
THOMSON	1189			

U

UNITED	0554			
UPC	1143	1175	1184	

V

VIRGIN MEDIA	0606			
VISIONETICS	1185			
VISIOSAT	0487			

HDD-DVR

HDD Digitale Videorekorder (Hard Disk Drive, DVR, PVR, etc.) /
Magnétoscope numérique avec disque dur (Hard Disk Drive DVR PVR etc.) / HDD digitale videorecorder (Hard Disk Drive, DVR, PVR, etc.)

A

AMSTRAD	0555								
ARCON	1144								
ARION	1238								

B

BSKYB	0555								
BUSH	1261								

C

CANAL SATELLITE	0599								
CANAL+	0599								
COMAG	1231								
CONRAD	1156								
CYBERCOM	0412	0423	0514						
CYBERMAXX	0905	0412	0423	0514	0644	0653	1130	0959	1071	1117

CYTRON	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117

D

DIGIFUSION	0647
DIGIHOME	1262
DMT	0412
DREAMBOX	0658
DUAL	0412 0423 0514

E

ECHOSTAR	0659
EMTEC	1096 1097
EUROSKY	1156

F

FORCE	0553
FORTEC STAR	0470
FOXTEL IQ	1225
FREEBOX	1182

G

GLOBO	1156
GOODMANS	1261

H

HB	1214
HIRSCHMANN	1156
HITACHI	1262
HOMECAST	1223
HUMAX	1260 1259 1250 0651
HYUNDAI	0486

I

ILO	0959

J

JVC	1072

K

KATHREIN	1221 1197
KOSCOM	1144

L

LASAT	1156 1157
LIFE	1117
LIFESAT	0412 0423 0514
LIFETEC	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
LG	1800 1798 1117
LITEON	0959
LOGIK	1263
LORENTZEN	1156
LOEWE	1399

M

MARMITEK OCTOPUS	0655
MEDION	1800 1798 1257 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1139 1115 1181 1117
MICROMAXX	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1139 1117
MICROSTAR	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071 1117
MORETV	0644 1130 1181

N

NEUF TELECOM	1196
NEUF TV	1196

P

PACE	1225 0555 0453
PACKARD BELL	1052
PANASONIC	0403
PHILIPS	1775 1128 0242
PHOCUS	1063
PINNACLE	0654
PIONEER	0977
PRO2	0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1071
PROCASTER	0905

R

RADIX	1152

S

SAGEM	0599 1143 1158
SAMSUNG	1112
SCHAUB LORENZ	1214
SCHWAIGER	1231 1157 1156 1152 1132 0514 0412
SIEMENS	1157
SKARDIN	1160
SKY	1151
SKY DIGITAL	0555
SKY+	0555
SKYMASTER	0412 0506 1165 1159 1160
SKYPEX	1156
SMART	1246 1244
SM ELECTRONIC	0412 0506 1165 1159 1160
SONY	0987 0988 0989

T

TARGA	1115 1117 1195
TCM	0412 0423 0514
TECHNIKA	1262
TECHNOTREND	1230
TELEFONICA	1227
TEVION	0890 0905 0412 0423 0514 0644 0653 1130 0959 1065 1071 1117
THOMSON	0532 0242 0326 1156 1078
TIVO	0242
TONBURY	1159
TOPFIELD	1204 1203 0506
TOSHIBA	0983 1111
TVONICS	1263

U

UNIVERSUM	1156

W

WHARFEDALE	1262
WYSI	1156

Y

YAKUMO	0905

TV/VCR Kombinationen / Combinaisons TV/VCR / TV/VCR-combinaties

A

AIWA	0248	0291
ALBA	0245	0248

B

BAIRD	0245	
BASIC LINE	0245	
BESTAR	0245	
BLACK PANTHER LINE	0245	
BUSH	0245	0248

C

COMBITECH	0248	
CONDOR	0245	
CROWN	0245	
CYBERCOM	0248	0291
CYBERMAXX	0248	0291
CYTRON	0248	0291

D

DAEWOO	0245	
DAYTRON	0245	
DUAL	0248	0291

E

ESC	0245	

G

GENERAL TECHNIC	0248	
GOLDSTAR	0261	
GOODMANS	0245	0283
GRANDIN	0245	

H

HINARI	0248	

I

INNO HIT	0245	
INNOVATION	0248	0291
ITV	0245	

K

KENDO	0245	

L

LENCO	0245	
LG	0261	
LIFE	0291	
LIFETEC	0248	0291
LUMATRON	0245	

M

MAGNUM	0291	
MATSUI	0248	
MEDION	0248	0291
MICROMAXX	0248	0291
MICROSTAR	0248	0291

O

ORION	0248	0283

P

PORTLAND	0245	
PRO2	0248	0291
PROSONIC	0245	

R

ROADSTAR	0245	

S

SABA	0245	
SAISHO	0248	
SAMSUNG	0312	
SAVILLE	0248	
SCHNEIDER	0245	0264
SONOKO	0245	
STANDARD	0245	

T

TCM	0248	0291
TEVION	0248	0291
THOMSON	0245	

U

UNITED QUICK STAR	0245	

V

VIDEON	0248	

TV/DVD Kombinationen / Combinaisons TV/DVD / TV/DVD-combinaties

(TV/DVD Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & TV-Code) /
(Les combinaisons TV/DVD nécessitent un code DVD ou un code DVD & TV) /
(voor TV/DVD-combinaties is een DVD-code of een DVD & TV-code vereist)

DVD & TV

A

AKAI	1082	&	1410
AUDIOSONIC	1062	&	0090

B

BEKO	1064		
BROKSONIC	0920		

C

CYBERCOM	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
CYBERMAXX	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
CYTRON	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228

D

DUAL	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
DURABRAND	0933	&	0228
	1085	&	1006
	1085	&	1007
	1086	&	1008
	1087	&	1008
	1088	&	1009

G

GERICOM	1064		

H

H & B	0343	&	0228
HB	1089	&	1011

I

INTERTRONIC	0894		

L

LIFETEC	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228

M

MEDION	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
	1001		
MEMOREX	0920		
MICROMAXX	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
MICROSTAR	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
MT LOGIC	1062	&	0090

O

OCEANIC	1089	&	1011
ORION	0920		

P

PHILIPS	0339	&	0181
PHOCUS	1064		
PRO2	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
PROVIEW	1001		

S

SANSUI	0920		
SCHAUB LORENZ	1089	&	1011

T

TCM	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
	1119		
TEVION	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
	1064		
TOSHIBA	0920		

V

VESTEL	1771	&	0215

DVD/VCR Kombinationen / Combinaisons DVD/VCR / DVD/VCR-combinaties

(DVD/VCR Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & VCR-Code) /
(Les combinaisons DVD/VCR nécessitent un code DVD ou un code DVD & VCR) /
(voor DVD/VCR-combinaties is een DVD-Code of een DVD & VCR-code vereist)

DVD & VCR

A

APEX	0949		

B

BROKSONIC	0920		
	0967		

C

CINEVISION	0375	&	0256
CYBERCOM	0338		
	0375	&	0256
CYBERMAXX	0338		
	0896		
	0906		
	0375	&	0256

CYTRON	0338		
	0896		
	0906		
	0375	&	0256

D

DAEWOO	0971		
DUAL	0338		
	0375	&	0256

E

EMERSON	0339	&	0231
	0375	&	0256

F

FUNAI	0339	&	0231

G

GO-VIDEO	0338		
	0367		
	0971		
GOLDSTAR	0375	&	0256

H

HITACHI	0387	&	0231

J

JVC	0400		

L

LG	0907		
	0375	&	0256
LIFETEC	0338		
	0896		
	0906		
	0375	&	0256

M

MAGNAVOX	0914	&	0285
MEDION	0338		
	0896		
	0906		
	0375	&	0256
MICROMAXX	0338		
	0896		
	0906		
	0375	&	0256
MICROSTAR	0338		
	0896		
	0906		
	0375	&	0256

P

PANASONIC	0970		
PHILIPS	0969	&	0285
PIONEER	1084		
POLAROID	0949		
PRO2	0338		
	0896		
	0906		
	0375	&	0256

S

SAMSUNG	0338		
	0963		
SANSUI	0920		
SANYO	0378	&	0258
SILVERCREST			0256
SONY	0402		
SYLVANIA	0339	&	0231

T

TARGA	0375	&	0256
0907			
0375	&	1041	
TCM	0338		
	0375	&	0256
TEVION	0338		
	0896		
	0906		
	0375	&	0256
TOSHIBA	0362		

Z

ZENITH	0375	&	0256

HTIB

(Home Cinema Systeme benötigen einen einzelnen DVD-Code oder einen DVD & Audio-Code) /
(Les systèmes Home Cinéma nécessitent un code DVD particulier ou un code DVD & AUDIO) /
(voor Home Cinema systemen is een afzonderlijke DVD-code of een DVD & audio-code vereist)

DVD & AUDIO

A

AIWA	0377		
AMW	1054		

C

CENTRUM	0927		
COBY	0948		
CRITERION	0344	&	0775
CURTIS	0948		
CYBERCOM	0334		
	0372		
	0344	&	0775
CYBERMAXX	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
	1118		
CYTRON	0334		
	0372		
	0344	&	0775
	1069		
	1066		
	1118		

D

DUAL	0334
	0372
	0344 & 0775
DURABRAND	0375

F

FISHER	0378

J

JVC	0662
	0964

K

KOSS	0373

L

LENCO	1774
LENOXX	0931
LG	0972
LIFE	1118
LIFETEC	0334
	0372
	0344 & 0775
	1069
	1066
	1118

M

MEDION	0334
	0372
	0344 & 0775
	1069
	1066
	1118
MICROMAXX	0334
	0372
	0344 & 0775
	1069
	1066
	1118
MICROSTAR	0334
	0372
	0344 & 0775
	1069
	1066
	1118

N

NORCENT	0948

O

ONKYO	0975

P

PANASONIC	0974
PHILIPS	0370 & 0734
PIONEER	0968
	0976
PRO2	0334
	0372
	0344 & 0775
	1069
	1066

S

SAMSUNG	0919
SONY	0986

T

TARGA	0972
	0375 & 1041
TCM	0334
	0344 & 0775
TEVION	0334
	0372
	0892
	0917
	0918
	0344 & 0775
	1069
	1066
	1118

W

WELLTECH	1098
	1105

Zusätzliche Set-Top Boxen / Décodeurs supplémentaires / Extra set-top boxen

Web & Computer TV / TV & ordinateur TV / Web & Computer TV

BUSH	0039
CYBERLINK	1101
GERICOM	0443
HAUPPAUGE	1198
NOW TV	1186
PACKARD BELL	1101
PANASONIC	0542
PINNACLE	1199 1201 1202
PREMIERE	0542
TELEFONICA	1227
THOMSON	0603

Media Receiver / Récepteurs multimédia / Media-ontvanger

SONY NETWORK MEDIA RECEIVER	0446

Scart Switch Box / Commutateurs Péritel / Scart switch box

COUNTRYMAN	1168
FUNK	1170
MARMITEK	0641
SKARDIN	1169

SKYMASTER	1169

Digital Set Top Box / Décodeurs numériques / Digital set top box

ADECQ	1340
ECHOSTAR	0657
SKYMASTER	1166

Sonstige Set Top Box / Autres décodeurs / Andere set top box

PARDY LIGHT BOX	1171

Entertainment Box

EMTEC	1096 1097
HOME SERVER	1228

Video On Demand

MAXDOME	1239

VIVANCO	0684
TEVION	0650 0645 0423
YUNG FU	1166
DMA	1228
MEDION	1228

Laser Disc / Disque Laser / Laser Disc

D

DENON	0252 0318

G

GRUNDIG	0318

M

MITSUBISHI	0318

N

NAD	0318

P

PIONEER	0318

T

TELEFUNKEN	0318
THORN	0322

DVB-T

DVB-T Empfänger (DTV, Freeview, iDTV, etc.) / Récepteur DVB-T (DTV, iDTV etc.)/ DVB-T ontvanger (DTV, Freeview, iDTV, etc.)

A

ADECQ	1226
ALBA	0451 0646
ARCOM	1242

B

BUSH	1261 0647 0451 0032
BRAIN WAVE	0476

C

CANAL +	1177
COMAG	1229
CYBERMAXX	0645 0650
CYTRON	0645 0650

D

DIGENIUS	0645
DIGIFUSION	0647
DIGIHOME	1262
DIGIO2	1150
DIGIPAL	1218
DMT	0412
DURABRAND	0526

E

ECHOSTAR	0657
EMTECH	0476

F

FREEBOX	1182
FREEVIEW	0447 0451 0453 0457 0482 0512 0513 0519 0526 0532 0600 0646 0647 0648 0649 0651

G

GbSAT	0476
GERICOM	0443
GOODMANS	1261 0526 0451
GOODWAY	1163 1164
GRUNDIG	0512 1172

H

HAUPPAUGE	0482
HB	1011 1211 1213 0476
HITACHI	1262 0526
HOMECAST	0476
HUMAX	0651

I

INTERSTAR	0476

J

JEPSSEN	0476
JVC	0526

K

KATHREIN	1197

L

LABGEAR	0513
LASAT	1156
LIDCOM	0451
LIFETEC	0645 0650
LOGIK	1263

M

MARMITEK OCTOPUS	0655
MATSUI	0649 0526 0451
MEDION	0645 0650
MICO	1135
MICROMAXX	0645 0650
MICROSTAR	0645 0650

N

NOKIA	0519 0531
NOOS	1183

O

OCEANIC	1011
OGGLE	1136
ON-DIGITAL	0527 0531 0620
OPTEX	0656

P

PACE	0453 0527
PACIFIC	0526
PANASONIC	0072 0403
PHILIPS	0600
PIONEER	0457 0620
PREMIERE	0600 0519
PRO2	0645 0650

R

REBOX	0476

S

SAGEM	0648 1143
SCHAUB LORENZ	1011 1211 1212 1213 0476
SCHWAIGER	1156 1229 1173 0630
SHARP	0059
SKARDIN	0656
SKYMASTER	1166 1165 1164 1163 1140 0656 0412
SMART	1247 1245 1242 1165 1133
SM ELECTRONIC	0412 0656 1165 1163 1164
SONY	0447

T

TCM	1413 1017 1119
TECHNIKA	1262
TECHNISAT	1218

TECHNOTREND	1173
TELEVES	0476
TEVION	0645 0650
THOMSON	0427 0532
TOPFIELD	1204 0506
TOP-UP TV	0527 0531 0657
TVONICS	1263

W

WHARFEDALE	1262
WORLDSAT	0476

Y

YUNG FU	1166

Sonstige / Autres / Andere

Audio Verstärker/Tuner/Receiver / Amplificateur audio/Tuner/Récepteur / Geluidsversterker/Tuner/Ontvanger

CENTRUM	0692
CRITERION	0775
CYBERCOM	0841 0775 0776
CYBERMAXX	0841 0775 0776
CYTRON	0841 0775 0776
DENON	1048 0779 0781
DUAL	0841 0775 0797
ELTA	0667 0668
GRUNDIG	0697 0698 0727
HARMON/KARDON	0682
KENWOOD	0761
LIFETEC	0841 0775 0776
LINN	0857
MARANTZ	0727
MEDION	0841 0775 0776
MICROMAXX	0841 0775 0776
MICROSTAR	0841 0775 0776
NAD	0735 0736 0737 0738 0799 0800
NUVO	0862 0863 0864 0865
ONKYO	0785 0792 0793 0826
PHILIPS	0734 0846 0727
PRO2	0841 0775 0776
SANSUI	0727
SCHNEIDER	0791
SHERWOOD	0782
SONY	0739 0740 0755 0757 0758 0759 0760
TCM	0841 0775 0776 0806
TEAC	0794 0796
TECHNICS	0764 0777 0788
TEVION	0775 0776 0815 0817 0841
THEORIE & ANWENDING	0805
THOMSON	0842 0766
XANTECH	0867
YAMAHA	0883 0882 0839 0838 0724 0752 0770 0771 0772

Kassettenrekorder / Magnétophone / Cassetterecorder

AIWA	0790
DENON	0780
GRUNDIG	0729 0698
HARMON KARDON	0681
KENWOOD	0761
MAGNAVOX	0729
MARANTZ	0729
NAD	0799
ONKYO	0784
PHILIPS	0729
SANSUI	0729
SHERWOOD	0783
SONY	0754 0755 0756
TEAC	0794
TECHNICS	0764 0777 0786
THOMSON	0842
YAMAHA	0724 0772

MINI Systeme / Systèmes MINI / MINI-systemen

AIWA	0773 0774
CYBERCOM	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0820 0819
CYBERMAXX	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
CYTRON	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
DUAL	0852 0858 0704 0745 0797 0820 0819
E-BENCH	0811
ELTA	0693 0745
GRUNDIG	0707
INSIGNIA	0731
INTERTRONIC	0811
LIFE	0879 0823 0811
LIFETEC	0879 0823 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
MEDION	0879 0823 0731 0728 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
MICROMAXX	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
MICROSTAR	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
PIONEER	0753
PRO2	0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819
SAMSUNG	0768
SHARP	0789
SILVERCREST	0828 0811 0829 0868
SONY	0741
TCM	0879 0880 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0820 0819 0694 0823 0824 0825
TEVION	0879 0823 0852 0858 0704 0745 0808 0810 0811 0812 0820 0819 0821 0822
WELLTECH	0881 0852 0810 0820 0819 0694 0803 0811 0827

Sonstige / Autres / Andere

APPLE iPOD	0885
AUDIO COMBI	0844
CAR RADIO	0861
CDR	0847 0675
DBS	0845
INTERNET RADIO	0670
iPOD	0884
SWITCH BOX	0684
VIDEO CD	0840

Code-Suche nach Handelsname / Recherche de code d'après la marque/ Code zoeken volgens merknaam

TV

1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION / MAGNUM
2 PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
4 THOMSON / BRANDT
5 TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON / BAIRD
6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
7 NOKIA / FINLUX / ITT

VCR

1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION
2 PHILIPS / PHILCO
3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
4 THOMSON / BRANDT
5 TELEFUNKEN / SABA / CORMENDE / FERGUSON
6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
7 NOKIA / FINLUX / ITT

SAT

1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / INNOVATION / GALAXIS
2 PHILIPS / PHILCO
3 PACE / ECHOSTAR
4 THOMSON / UNIVERSUM / BRANDT
5 TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON
6 GRUNDIG
7 NOKIA / FINLUX / ITT / HIRSCHMANN